

D STEINEL-Schnell-Service
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
Fax: +49/5245/448-197
www.steinell.de

A I. MÜLLER GmbH
Peter-Paul-Str. 15
A-2201 Gerasdorf bei Wien
Tel.: +43/2246/2146
Fax: +43/2246/2 02 60
info@imueller.at

CH PUAG AG
Oberebenestrasse 51
CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/648888
Fax: +41/56/648888
info@puag.ch

GB STEINEL U. K. LTD.
25, Manasty Road · Axis Park
Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700
Fax: +44/1733/366-701
steinel@steinell.co.uk

IRL Socket Tool Company Ltd
Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120
Fax: 00353 1 8612061
info@sockettool.ie

F STEINEL FRANCE SAS
ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex
Tél.: +33/3/20 30 34 00
Fax: +33/3/20 30 34 20
info@steinellfrance.com

NL VAN SPIJK AGENTUREN
Postbus 2
5688 HP OIRSCHOT
De Scheper 260
5688 HP OIRSCHOT
Tel. +31 499 571810
Fax. +31 499 575795
vsa@vanspijk.nl
www.vanspijk.nl

B VSA handel Bvba
Hagelberg 29
B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050
Fax: +32/14/256059
info@vsahandel.be
www.vsahandel.be

L A. R. Tech.
19, Rue Eugène Ruppert, Cloche D'Or
BP 1044
L-1010 Luxembourg
Tel.: +352/49/3333
Fax: +352/40/2634
com@artech.lu

I STEINEL Italia S.r.l.
Largo Donegani 2
I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231
Fax: +39/02/96459295
info@steinell.it
www.steinell.it

E SAET-94 S.L.
C/ Trepadella, n° 10
Pol. Ind. Castellbisbal Sud
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49
Fax: +34/93/772 01 80
saet94@saet94.com

P Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.
Zona Industrial Vila Verde Sul, Rua D, n.º 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro
Tel.: +351/234/484031
Fax: +351/234/484033
pronodis@pronodis.pt
www.pronodis.pt

S KARL H STRÖM AB
Verktygsvägen 4
S-55302 Jönköping
Tel.: +46/36/31 42 40
Fax: +46/36/31 42 49
www.khs.se

DK Twine & Rope / Brommann A/S
Hvidkærvej 52
DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357
Fax: +45 6593 2757
post@twine-rope.dk
www.brommann.dk / www.twine-rope.dk

FI Oy Hedtec Ab
Lauttasaarentie 50
FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/9/682 881
Fax: +358/9/673 813
www.hedtec.fi/valaistus - lighting@hedtec.fi

N Vilan AS
Tvetenveien 30 B
N-0666 Oslo
Tel.: +47/22 72 50 00
Fax: +47/22 72 50 01
post@vilan.no

GR PANOS Lingonis + Sons O. E.
Aristofanous 8 Str.
GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/321 20 21
Fax: +30/210/321 86 30
lygonis@otenet.gr

TR EGE SENSORLU AYDINLATMA İTH. İHR.
TİC. VE PAZ. Ltd. STİ.
Gersan Sanayi Sitesi 2305 - Sokak No. 510
TR-06370 Bati Sitesi (Ankara)
Tel.: +90/3 12/2 57 12 33
Fax: +90/3 12/2 55 60 41
ege@egeithalat.com.tr
www.egeithalat.com.tr

ATERSAN İTHALAT MAK. İNŞ. TEKNİK
MLZ. SAN. ve TİC. A.Ş.
Tersane Cad. No: 63
34420 Karaköy / İstanbul
Tel. +90/212/2920664 Pbx.
Fax. +90/212/2920665
info@atersan.com - www.atersan.com

CZ ELNAS s.r.o.
Oblekovice 394
CZ-671 81 Znojmo
Tel.: +420/5 15/22 01 26
Fax: +420/5 15/24 43 47
info@elnas.cz - www.elnas.cz

PL LANGE ŁUKASZUK Sp.j.
Byków, ul. Wroclawska 43
PL-55-095 Mirków
Tel.: +48/71/3980861
Fax: +48/71/3980819
firma@langelukaszuk.pl

H DINOCOOP Kft
Radvány u. 24
H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064
Fax: +36/1/3193066
dinocoop@dinocoop.hu

LT KVARCAS
Neries krantine 32
LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030
Fax: +370/37/408031
info@kvarcas.lt

EST FORTRONIC AS
Teguri 45c
EST 51013 Tartu
Tel.: +372/7/47 52 08
Fax: +372/7/36 72 29
info@fortronic.ee

SLO LOG Zabnica D.O.O.
Podjetje Za Trgovino
Srednje Bitnje 70
SLO-4209 Zabnica
Tel.: +386/42/31 20 00
Fax: +386/42/31 23 31
info@log.si

SK NECO s.r.o.
Ružová ul. 111
SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
Fax: +421/42/4 45 67 11
neco@neco.sk

RO Steinel Distribution SRL
Parc industrial Metrom
RO - 500269 Brasov
Str. Carpatilor nr. 60
Tel.: +40(0)268 53 00 00
Fax: +40(0)268 53 11 11
www.steinell.ro

HR DALJINSKO UPRAVLJANJE d.o.o.
B. Smetane 10
HR-10 000 Zagreb
Tel.: +3 85/1/3 88 66 77
Fax: +3 85/1/3 88 02 47
daljinsko-upravljanje@inet.hr

LV AMBERGS SIA
Brivibas gatve 195-16
LV-1039 Riga
Tel.: 00371 67550740
Fax: 00371 67552850
www.ambergs.lv

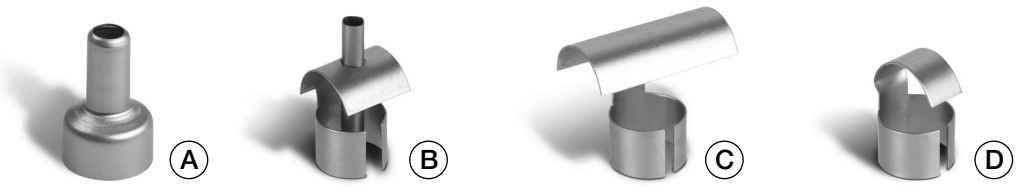
RUS Производитель:
STEINEL Vertrieb GmbH & Co. KG
D-33442 Херцброк-Клархольц
Германия
Тел.: +49(0) 5245/448-0
Факс: +49(0) 5245/448-197

SVETILNIKI
Str. Malaya Ordinka, 39
RUS-113184 Moskva
Tel.: +7/95/2 37 28 58
Fax: +7/95/2 37 11 82
goncharov@steinell-rus.ru





Zubehör / Accessories



Originalbetriebsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein STEINEL Heißluftgebläse entschieden haben. Mit diesem Gerät lassen sich verschiedenste Arbeiten wie z. B. Schrumpfen, Ent-

löten, Löten, etc. sicher und zuverlässig erledigen. Alle STEINEL-Geräte sind nach höchsten Maßstäben gefertigt und durch eine strenge Qualitätsprüfung gegangen.

Wenn Sie das Gerät sachgemäß benutzen (beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise) können Sie damit sehr lange und stets zufrieden arbeiten.

! Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann das Gerät zu einer Gefahrenquelle werden.

Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird, kann ein Brand entstehen oder Personen verletzt werden.

Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf eventuelle Schäden (Netzanschlussleitung, Gehäuse, etc.) und nehmen Sie das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb.

Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Erstinbetriebnahme

Bei erster Anwendung des Werkzeuges kann etwas Rauch austreten.

Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.



Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht im feuchten Zustand und nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien. Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten. Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden. Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.

Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag.



Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, so lange es in Betrieb ist.

Bewahren Sie Ihre Werkzeuge sicher auf.



Gerät nach Gebrauch auf Standfläche auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.

Unbenutzte Werkzeuge sollten im trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Überlasten Sie Ihre Werkzeuge nicht.



Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich. Nach längerem Gebrauch des Gerätes bei Höchsttemperatur sollte vor dem Ausschalten des Gerätes die Temperatur gesenkt werden. Dies verlängert die Lebensdauer der Heizung. Tragen Sie das Werkzeug nicht am Kabel und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Achten Sie auf giftige Gase und Entzündungsgefahr.



Bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Lacken und ähnlichen Materialien können giftige Gase auftreten. Achten Sie auf Brand- und Entzündungsgefahr.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Werkzeughersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Reparaturen nur vom Elektrofachmann.



Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise beim Gerät gut auf.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Elektrowerkzeug STEINEL HL Stick ist bestimmt zum Verformen von Kunststoff, Erwärmen von Schrumpfschläuchen. Es ist auch geeignet zum Löten und Entlöten, Lösen von Klebeverbindungen. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt als Heißluftfestbrennstoffanzünder, Haartrockner oder in Fahrzeugen verwendet zu werden.

Technische Daten

Spannung	230-240 V, 50 Hz
Leistung	350 W
Temperaturen *1	400 °C ohne Düse 500 °C mit Reduzierdüse 7 mm (im Lieferumfang)
Luftmenge	max. 100 l/min.
Netzanschlussleitung	H05
Schutzklasse	II
Emissionsschalldruckpegel	≤ 70 dB(A)
Schwingungsgesamtwert	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Gewicht	0,7 kg

*1 Temperaturverlauf

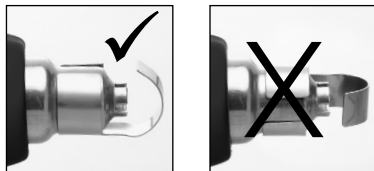
Abstand vom Ausblasrohr	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatur ohne Düse	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatur mit Düse	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Geräteelemente

- 1 Edelstahl-Ausblasrohr
- 4 Öse zum Aufhängen
- 7 Standfläche
- 2 Lufteinlaß hält Fremdkörper fern
- 5 Gummikabel
- 6 LED-Leuchte zur Ausleuchtung des Arbeitsbereiches
- 3 Schiebeschalter EIN/AUS

Für Ihre Sicherheit

- Die Thermosicherung schaltet die Heizung bei Überlastung ab.
- Aufstecken der Reflektordüse (C) (D)



Gerätebeschreibung - Inbetriebnahme

Betrieb

Das Gerät wird mit dem Schiebeschalter (3) ein- und ausgeschaltet. Der Abstand zum Bearbeitungsobjekt richtet sich nach Material und beabsichtigter Bearbeitungsart. Machen Sie immer erst einen Test bezüglich Temperatur. Mit den aufsteckbaren Düsen (siehe Zubehörseite im Umschlag) läßt sich die Heißluft punkt- oder flächengenau steuern.

Vorsicht beim Wechseln heißer Düsen! Wenn Sie das Heißluftgebläse als Standgerät benutzen, achten Sie auf sicheren, rutschfesten Stand und sauberen Untergrund.

Aufhängemöglichkeit



Dank der integrierten Öse (4) kann das Gerät aufgehängt werden.
Achtung: max. Zugkraft = 150 N

LED-Leuchte

Die LED-Leuchte (6) ist bei eingeschaltetem Gerät in Funktion. Neben der Ausleuchtung des Arbeitsbereiches dient sie auch als Kontrollleuchte „Gerät an“.

Anwendungen

Das Heißluftgebläse ist ideal zum Bearbeiten von kleineren Bauteilen und Schrumpfschläuchen. Besonders Modellbauer und Elektroniker wissen es zu schätzen.

Hier nur einige von vielen Anwendungen:



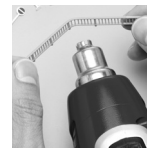
Schrumpfen

- Schrumpfen von Anschlusselementen für Kabel und Leitungen
- Schrumpfen von wärmeschrumpfenden Produkten



Löten / Entlöten

- Löten von SMD-Bauteilen
- Reparatur- und Nacharbeiten an elektronischen SMD-Baugruppen



Verformen

- Bearbeiten von Kunststoffteilen, z.B. im Modellbau



Trocknen

- Farben
- Kunststoffe

Zubehör

Ihr Händler hält diese Düsen als Zubehör für Sie bereit

(A) Reduzierdüse 7 mm
Art.-Nr. 002886

(B) Reduzierdüse mit Schutzreflektor
Art.-Nr. 077358

(C) Reflektordüse 40 mm
Art.-Nr. 077655

(D) Reflektordüse 10 mm
Art.-Nr. 077556

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG die EMV-Richtlinie 2004/108/EG und die RoHS-Richtlinie 2002/95/EG.

Funktionsgarantie

Dieses STEINEL-Produkt ist mit größter Sorgfalt hergestellt, funktions- und sicherheitsgeprüft nach geltenden Vorschriften und anschließend einer Stichprobenkontrolle unterzogen. STEINEL übernimmt die Garantie für einwandfreie Beschaffenheit und Funktion. Die Garantiefrist beträgt 36 Monate bzw. 500 Betriebsstunden und beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher. Wir beseitigen Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, die Garantieleistung erfolgt durch Instandsetzung oder Austausch mangelhafter Teile nach unserer Wahl. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden an Verschleißteilen, für Schäden und Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung oder Wartung auftreten, sowie für Bruch bei Sturz. Weitergehende Folgeschäden an fremden Gegenständen sind ausgeschlossen. Die Garantie wird nur gewährt, wenn das unzerlegte Gerät mit Kassenbono oder Rechnung (Kaufdatum und Händlerstempel), gut verpackt an die zutreffende Servicestation eingesandt oder in den ersten 6 Monaten dem Händler übergeben wird. Reparaturservice: Nach Ablauf der Garantiezeit oder Mängel ohne Garantieanspruch repariert unser Werksservice. Bitte das Produkt gut verpackt an die Servicestation senden.

**FUNKTIONS-
36 Monate
GARANTIE**

Translation of the German-language operating instructions

Thank you for choosing a STEINEL hot air tool. This tool can be used for completing a wide range of jobs safely and reliably, such as shrink-fitting, de-soldering,

soldering etc. All STEINEL tools are manufactured to the highest standards and undergo a strict process of quality control.

Used properly (please refer to the following safety precautions), the tool will give you prolonged service and lasting satisfaction.

Safety precautions

Read and observe this information before using the tool. Failure to observe the operating instructions may result in the tool becoming a source of danger.

When using electric power tools, observe the following basic safety precautions to protect yourself from electric shock, the risk of injury and fire hazards. Used carelessly, the tool can start an unintentional fire or injure persons.

Check the tool for any damage (mains connection lead, housing etc.) before putting it into operation and do not use the tool if it is damaged.

The tool must not be allowed to operate unattended.

Children should be supervised to make sure they do not play with the device.

First time of use

A small quantity of smoke may occur the first time the tool is used.

Take the ambient conditions into account.



Do not expose electric power tools to rain. Do not use electric power tools when they are damp or in a damp or wet environment. Exercise care when using the tool in the proximity of combustible materials. Do not direct hot air onto the same spot for any prolonged period. Do not use in the presence of an explosive atmosphere. Heat may be conducted to combustible materials that are out of sight.

Protect yourself from electric shock.



Avoid touching earthed installations and appliances, such as pipework, radiators, cookers, refrigerators. Do not leave the tool unattended while in operation.

Store your tools in a safe place.



After use set the tool down on its standing surface and allow it to cool before packing it away.

When not in use, tools should be stored in a dry, locked room out of reach of children. This tool is not intended for use by persons (adults and children) with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and/or knowledge of use unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from that person on how to use the tool.

Do not overload your tools.



Your work results and safety will be enhanced if you operate the tool within the specified output range. After using the tool for a prolonged period at maximum temperature, you should reduce the temperature before switching the tool off. This will prolong the heating element's useful life. Do not carry the tool by the power cord and do not pull the power cord to pull the plug out of the power socket. Protect the power cord from heat, oil and sharp edges.

Beware of toxic gases and fire hazards.



Toxic gases may occur when working on plastics, paints, varnishes or similar materials. Beware of fire and ignition hazards. For your own safety, only use accessories and attachments that are specified in the operating instructions or recommended or specified by the tool manufacturer. Using attachments or accessories other than those recommended in the operating instructions or catalogue may result in personal injury.

Repairs must only be carried out by a qualified electrician.



This electric power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs must only be performed by a qualified electrician, otherwise the user may run the risk of accidents. If this tool's main power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service department or a similarly qualified person so as to avoid hazards.

Keep these safety precautions with the tool.

Technical specifications

Voltage	230-240 V, 50 Hz
Output	350 W
Temperatures *1	400 °C without nozzle 500 °C with 7 mm reduction nozzle (included)
Airflow rate	100 l / min. max.
Mains power cord	H05
Protection class	II
Emission sound pressure level	≤ 70 dB(A)
Total vibration value	≤ 2.5 m/s ² K = 0.08 m/s ²
Weight	0.7 kg

*1 Temperature profile

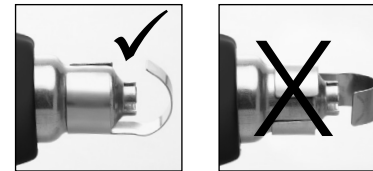
Distance from outlet nozzle	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperature without nozzle	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperature with nozzle	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Tool features

- 1 Stainless steel outlet nozzle
- 2 Air inlet keeps out foreign matter
- 3 ON/OFF slide switch
- 4 Hanging ring
- 5 Rubber sheathed cord
- 6 LED light for illuminating the work area
- 7 Standing surface

For your safety

- The thermal cut-out shuts the tool down if it is overloaded.
- Attaching the reflector nozzle (C) (D)



Tool description - Operation

Operation

The tool is switched ON and OFF at the 3 slide switch. The distance from the object you are working on depends on material and intended method of working. Always try out temperature on a test piece first. Using the attachable nozzles (see accessories page on the cover) the flow of hot air can be controlled with maximum precision.

Take care when changing hot nozzles! When using the hot air tool in the self-resting position, make sure it is standing on a stable, non-slip and clean surface.

Proper use

The STEINEL HL Stick power tool is intended for shaping plastic as well as for heating shrink tubing. It is also suitable for soldering, de-soldering and undoing bonded joints. The tool is not intended for use as a hot-air barbecue lighter, as a hair-drier or for use in vehicles.

Hanging ring



The integrated ring can be 4 used for hanging the tool.

Note: max. pulling force = 150 N

LED light

The LED is lit when 6 the tool is switched ON. In addition to illuminating the area you are working on, it also serves as "tool ON" telltale light.

Uses

The hot air tool is ideal for use on smaller-type components and shrink tubing. In particular, it has come to be appreciated by model-makers and electronics technicians.

Here are just some of its many uses:



Heat-shrinking

- Shrink-fitting connectors for cables and wires
- Fitting heat-shrinkable products



Shaping

- Work on plastic parts, e.g. in model-making



Soldering / de-soldering

- Soldering SMD components
- Repairs and corrections to electronic SMD assemblies



Drying

- Paints
- Plastics

Accessories

Your retailer keeps a stock of these accessory nozzles

A Reduction nozzle 7 mm
Prod. No. 002886

B Reduction nozzle with reflector guard
Prod. No. 077358

C Reflector nozzle 40 mm
Prod. No. 077655

D Reflector nozzle 10 mm
Prod. No. 077556

CE Declaration of Conformity

This product complies with Machinery Directive 2006/42/EC, EMC Directive 2004/108/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

Functional Warranty

This STEINEL product has been manufactured with utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. Steinel guarantees that it is in perfect condition and proper working order. The product is guaranteed for 36 months or 500 hours of operation commencing on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of the defective parts at our own discretion. This guarantee does not cover damage to wearing parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance nor does it cover breakage as a result of the product being dropped. Further consequential damage to other objects shall be excluded. Claims under the guarantee shall only be accepted if the product is sent fully assembled and well packed complete with sales slip or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre or handed in to the dealer within the first 6 months. Repair service: Our customer service department will repair any faults not covered by the warranty or occurring after the warranty has expired. Please send the product well packed to the Service Centre.

FUNCTIONAL
36 month
WARRANTY

Traduction des instructions d'utilisation

Nous vous remercions

d'avoir choisi un pistolet à air chaud STEINEL. Cet appareil permet de réaliser les tâches les plus diverses telles que le soudage, le dessoudage, le

rétrécissement etc. en toute sécurité et fiabilité. Tous les appareils STEINEL satisfont aux critères de fabrication les plus élevés et ont subi avec succès un contrôle de qualité très strict. Si vous utilisez l'appareil

de manière appropriée (veuillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes), il vous donnera longtemps et toujours satisfaction.

⚠ Consignes de sécurité

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser l'appareil. L'appareil peut devenir une source de danger si le mode d'emploi n'est pas respecté.

Lors de l'utilisation d'outillage électrique, il est absolument impératif de respecter les mesures de sécurité suivantes afin de se protéger des accidents électriques, des risques de blessure et d'incendie. Un incendie peut survenir et des personnes peuvent être blessées si l'appareil n'est pas manipulé avec précaution.

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il ne présente pas de détérioration (Câble secteur, boîtier, etc.) et ne le mettez pas en service s'il est détérioré.

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.

Veillez surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Première mise en service

Lors de la première utilisation, il se peut que l'outil dégage une légère fumée.

Tenez compte des conditions ambiantes.

N'exposez jamais les appareils électriques à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est humide, ni dans un environnement humide ou mouillé. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matières inflammables. Ne pas le diriger longtemps vers le même endroit. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'une atmosphère explosive. La chaleur peut être transmise à des matériaux inflammables cachés.

Protégez-vous contre les accidents électriques.

Évitez de toucher des éléments mis à la terre comme tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il fonctionne.

Stocker l'appareil dans un endroit sûr.

Après utilisation, poser l'appareil sur sa surface de repos et le laisser refroidir avant de le remballer.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être conservé dans un local fermé à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et / ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne compétente pour leur sécurité ou que cette dernière ne leur transmette des instructions précisant comment utiliser l'appareil.

Ne soumettez pas votre appareil à une surcharge électrique.

Il travaillera mieux et plus en sécurité si vous respectez la plage de puissance indiquée. Après une utilisation prolongée de l'appareil à la température maximale, réduisez la température avant d'arrêter l'appareil. Cela prolonge la durée de vie du chauffage. Ne portez pas l'appareil par le câble et ne l'utilisez pas pour retirer la fiche de la prise de courant. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes coupantes.

Utilisation conforme aux prescriptions

L'appareil électrique STEINEL HL Stick est conçu pour le thermoformage des matières synthétiques et le réchauffement des gaines thermorétractables. Il convient également au soudage, au débrassage et au dessoudage des assemblages collés. L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé comme un allumeur pour les combustibles solides, un sèche-cheveux ou dans des véhicules.

Caractéristiques techniques

Tension	230 à 240 V, 50 Hz
Puissance	350 W
Températures *1	400 °C sans buse 500 °C avec buse de réduction 7 mm (comprise dans la livraison)
Débit d'air	max. 100 l/min
Ligne de connexion au réseau	H05
Classe	II
Niveau de pression acoustique	≤ 70 dB(A)
Valeur totale de vibration	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Poids	0,7 kg

*1 Profil des températures

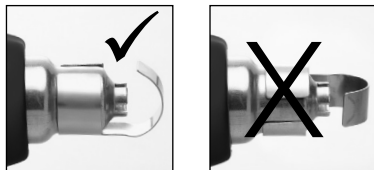
Distance par rapport au tube de propulsion d'air	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Température sans buse	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Température avec buse	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Eléments de l'appareil

- 1 Tube de propulsion d'air en inox
- 2 L'entrée de l'air empêche les corps étrangers de pénétrer
- 3 Interrupteur à coulisse MARCHE/ARRÊT
- 4 Boucle de suspension
- 5 Cordon à gaine caoutchouc
- 6 Lampe DEL pour l'éclairage de la zone de travail
- 7 Surface de repos

Pour votre sécurité

- Le fusible thermique met le chauffage à l'arrêt en cas de surcharge.
- Emboîtement de la buse réfléchissante (C) (D)



Description de l'appareil - Mise en service

Utilisation

L'interrupteur à coulisse (3) permet de mettre l'appareil sous et hors tension. La distance avec l'objet sur lequel on travaille dépend du matériau et de l'opération à effectuer. Il faut toujours faire un essai pour déterminer la température. Avec les buses enfichables (voir page des accessoires en couverture), vous pouvez modifier la taille du jet d'air chaud.

Soyez prudent en changeant les buses lorsqu'elles sont chaudes ! Lorsqu'on utilise l'appareil à air chaud sur son socle, veiller à ce qu'il repose sur un emplacement stable, antidérapant et à la surface propre.

Possibilité d'accrochage



La boucle intégrée (4) permet d'accrocher l'appareil.
Attention : force de traction max. = 150 N

Lampe DEL

La lampe DEL (6) s'allume dès que l'appareil est mis en marche. Elle permet non seulement d'éclairer la zone de travail mais sert de témoin lumineux « appareil en marche ».

Utilisations

L'appareil à air chaud est idéal pour façonner des pièces de petite taille ou des gaines thermorétractables. Il est particulièrement apprécié par les électroniciens et les maquetistes.

Voici quelques exemples d'utilisations :



Rétracter

- Rétrécissement d'éléments de raccord de câbles ou conduites
- Rétrécissement de produits thermo-rétractables



Souder / Dessouder

- Soudage de compositions CMS
- Réparation et rattrapage de modules électroniques CMS



Façonner

- Façonnage de pièces en matière plastique, par ex. pour le modélisme



Séchage

- Peintures
- Plastiques

Accessoires

Votre vendeur met à votre disposition ces buses en tant qu'accessoires

- (A) Buse de réduction 7 mm
Réf. 002886
- (B) Buse de réduction avec réflecteur de protection
Réf. 077358
- (C) Buse réfléchissante 40 mm
Réf. 077655
- (D) Buse réfléchissante 10 mm
Réf. 077556

Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme à la directive relative aux machines 2006/42/CE, à la directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et à la directive RoHS 2002/95/CE.

Garantie de fonctionnement

Ce produit Steinel a été fabriqué avec le plus grand soin. Son fonctionnement et sa sécurité ont été contrôlés conformément aux directives en vigueur et il a été soumis à un contrôle final par sondage. STEINEL garantit un état et un fonctionnement irréprochables. La durée de garantie est de 36 mois ou 500 heures d'utilisation et débute au jour de la vente au consommateur. Nous remédions aux défauts provenant d'un vice de matière ou de construction. La garantie sera assurée à notre discrétion par réparation ou échange des pièces défectueuses. La garantie ne s'applique ni aux pièces d'usure, ni aux dommages et défauts dus à une utilisation ou une maintenance incorrecte, ni aux bris de pièces consécutifs à une chute. Les dommages consécutifs causés à d'autres objets sont exclus de la garantie. La garantie ne s'applique que si l'appareil non démonté est retourné à la station de service après-vente la plus proche, dans un emballage adéquat, accompagné d'une facture ou d'un ticket de caisse portant la date d'achat et le cachet du vendeur ou s'il est remis au vendeur dans les 6 premiers mois de la garantie. Le service après-vente de notre usine effectue également les réparations non couvertes par la garantie ou survenant après l'expiration de celle-ci. Veuillez envoyer le produit correctement emballé au service après-vente.

GARANTIE
36 mois
DE FONCTIONNEMENT

Vertaling van de originele handleiding

Hartelijk dank, dat u voor een heteluchtpistool van STEINEL hebt gekozen. Met dit apparaat kunnen diverse werkzaamheden, zoals krimpen, solderen, desolderen

etc. veilig en betrouwbaar worden uitgevoerd. Alle apparaten van STEINEL zijn volgens de hoogste standaards vervaardigd en aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen.

Als u het apparaat correct gebruikt (let ook op de volgende veiligheidsvoorschriften), zult u hiermee zeer lang en naar tevredenheid werken.

Veiligheidsvoorschriften

Lees en let op deze voorschriften, voordat u het apparaat gebruikt. Wanneer de gebruiksaanwijzing niet wordt opgevolgd kan het gebruik van dit apparaat risico's veroorzaken.

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten ter voorkoming van elektrische schokken, lichamelijk letsel en brandgevaar de volgende veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. Als er niet zorgvuldig met het apparaat wordt omgegaan, zou er per ongeluk brand kunnen ontstaan of zouden mensen gewond kunnen raken.

Controleer het apparaat voor de ingebruikneming op eventuele beschadigingen (stroomkabel, behuizing etc.) en neem het apparaat bij beschadiging niet in gebruik.

Het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.

Houd kinderen onder toezicht om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.

Eerste ingebruikneming

Bij het eerste gebruik van het gereedschap kan er een beetje rook ontsnappen.

Houd ook rekening met omgevingsinvloeden.



Stel elektrisch gereedschap nooit bloot aan regen. Gebruik elektrisch gereedschap niet in vochtige toestand en niet in een vochtige of natte omgeving. Wees voorzichtig in de buurt van brandbare materialen met het gebruik van de apparaten. Niet gedurende lange tijd op dezelfde plek gericht houden. Het apparaat niet gebruiken in een explosieve omgeving. De warmte kan naar brandbare materialen, die niet zichtbaar zijn, worden geleid.

Gebruik volgens de voorschriften

Het elektrische gereedschap STEINEL HL Stick is bedoeld voor het vervormen van kunststof en het verwarmen van krimpousen. Het is ook geschikt voor het losmaken van lijnverbindingen, solderen en desolderen. Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt als ontstekingsapparaat voor vaste brandstoffen, als föhn of in voertuigen.

Bescherm uzelf tegen elektrische schokken.



V voorkom dat u gearde delen zoals buizen, verwarmingselementen, fornuizen of koelkasten aanraakt. Laat het apparaat niet zonder toezicht ingeschakeld.

Berg uw gereedschap veilig op.



Zet het apparaat na gebruik op de platte zijde en laat het afkoelen voordat u het opbergt.

Ongebruikt gereedschap moet droog, in een afgesloten ruimte en voor kinderen onbereikbaar worden opgeborgen. Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (ook kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen met gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van hem instructies hebben gekregen hoe zij het apparaat moeten bedienen.

Voorkom overbelasting van uw gereedschap.



U werkt beter en veiliger binnen het aangegeven vermogen. Na langdurig gebruik van het apparaat bij de hoogste temperatuur moet de temperatuur voordat u het apparaat uitschakelt verlaagd worden. Hierdoor wordt de levensduur van het verwarmingselement verlengd. Draag het gereedschap niet aan het netsnoer en gebruik dit niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe voorwerpen.

Let op giftige gassen en ontbrandingsgevaar.



Bij de bewerking van kunststoffen, lakken en dergelijke materialen kunnen giftige gassen vrijkomen. Let op brand- en ontbrandingsgevaar. Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend de toebehoren en extra apparatuur, die in de gebruiksaanwijzing genoemd zijn of door de producent van het apparaat aanbevolen of aangegeven worden. Het gebruik van ander dan in de gebruiksaanwijzing genoemd zijn of door de producent van het apparaat aanbevolen gereedschap of toebehoren kan leiden tot persoonlijk letsel.

Laat reparaties alleen door een elektro-vakman uitvoeren.



Dit elektrische gereedschap voldoet aan de betreffende veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen uitsluitend worden verricht door een elektro-vakman, anders kunnen ongelukken ontstaan voor de gebruiker. Als het netsnoer van dit apparaat wordt beschadigd, moet dit door de producent of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen om risico's te vermijden.

Berg deze veiligheidsvoorschriften goed op bij het apparaat.

Technische gegevens

Spanning	230-240 V, 50 Hz
Vermogen	350 W
Temperaturen *1	400 °C zonder mondstuk 500 °C met reduceermondstuk 7 mm (bij de levering inbegrepen)
Luchthoeveelheid	max. 100 l/min.
Netaansluiting	H05
Beschermingsklasse	II
Geluidsdrukkniveau	≤ 70 dB(A)
Totale trillingswaarde	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Gewicht	0,7 kg

*1 Temperatuurverloop

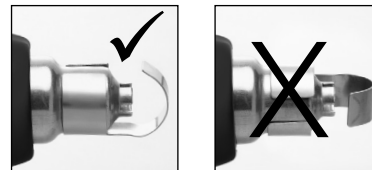
Afstand tot het uitblaasmondstuk	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatuur zonder mondstuk	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatuur met mondstuk	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Apparaatelementen

- 1 Roestvrijstalen uitblaasmondstuk
- 2 Luchtinlaatopening om vreemde voorwerpen buiten te houden
- 3 Schuifschakelaar AAN/UIT
- 4 Ophangoogje
- 5 Rubberen netsnoer
- 6 Led-lamp voor de verlichting van de werkplek
- 7 Platte zijde

Voor uw veiligheid

- De thermobeveiliging schakelt het verwarmingselement in geval van overbelasting uit.
- Plaatsen van het reflectormondstuk (C) (D)



Apparaatbeschrijving - ingebruikname

Werking

Het apparaat wordt met de schuifschakelaar (3) in- en uitgeschakeld. De afstand t.o.v. het te bewerken voorwerp is afhankelijk van het materiaal en de toepassing. Voer altijd eerst een test uit betreffende de temperatuur. Met de opzetmondstukken (zie de toebehoren-pagina in de omslag) kan de hetelucht precies worden gestuurd.

Wees voorzichtig bij het verwisselen van hete mondstukken! Als u het heteluchtpistool wilt neerzetten, moet u erop letten dat het apparaat goed en stevig op een schone ondergrond.

Ophangmogelijkheid



Het apparaat kan dankzij het 4 geïntegreerde oogje worden opgehangen.
Opgelet: max. trekkracht = 150 N

Led-lamp

De led-lamp 6 functioneert wanneer het apparaat ingeschakeld is. Deze lamp dient niet alleen voor de verlichting van de werkplek, maar is ook het controlelampje voor 'apparaat ingeschakeld'.

Toepassingsmogelijkheden

Het heteluchtpistool is ideaal voor het bewerken van kleine onderdelen en krimpkousen. Vooral elektriciens en modelbouwers werken er graag mee.

Hier slechts een klein overzicht van de vele toepassingsmogelijkheden:



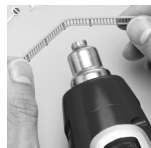
Krimpen

- Krimpen van aansluit-elementen voor kabels en leidingen
- Krimpen van door warmte krimpnde producten



Solderen/désolderen

- Solderen van SMD-componenten
- Reparatiewerkzaamheden aan elektronische SMD-componenten



Vervormen

- Bewerken van kunststof delen, bijv. in de modelbouw



Drogen

- Verf
- Kunststof

Toebehoren

U kunt deze mondstukken als toebehoren bij uw winkelier kopen

A Reduceermondstuk 7 mm
Art.nr. 002886

B Reduceermondstuk met beschermreflector
Art.nr. 077358

C Reflectormondstuk 40 mm
Art.nr. 077655

D Reflectormondstuk 10 mm
Art.nr. 077556

CE-conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de machinerichtlijn 2006/42/EG, de EMC-richtlijn 2004/108/EG en de RoHS-richtlijn 2002/95/EG.

Functiegarantie

Dit STEINEL-product is met grote zorgvuldigheid gefabriceerd, getest op goede werking en veiligheid volgens de geldende voorschriften, en vervolgens steekproefsgewijs gecontroleerd. STEINEL verleent garantie op de storingvrije werking. De garantietermijn bedraagt 36 maanden, resp. 500 bedrijfsuren, en begint op de dag van verkoop aan de consument. Wij verhelpen gebreken die berusten op materiaal- of productiefouten. De garantie bestaat uit reparatie of vernieuwen van de defecte onderdelen, door ons te beoordelen. Garantie vervalt bij schade aan onderdelen, die aan slijtage onderhevig zijn, bij schade of gebreken, die door ondeskundig gebruik of onderhoud ontstaan, alsmede bij breuk door vallen. Schade aan andere voorwerpen is uitgesloten van garantie. De garantie wordt alleen verleend wanneer het niet-gedemonteerde apparaat met kassabon of rekening (met koopdatum en winkelierstempel), goed verpakt naar het betreffende serviceadres wordt opgestuurd of binnen de eerste 6 maanden naar de winkelier wordt teruggebracht. Reparatieservice: na afloop van de garantietermijn of bij gebreken die niet onder de garantie vallen repareert onze serviceafdeling. Stuur het product goed verpakt naar het serviceadres.

FUNCTIE

36 maanden

GARANTIE

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali

La ringraziamo

per avere scelto un convogliatore di aria calda della STEINEL. Con questo apparecchio è possibile svolgere molteplici lavori, come per es. calettamento, dissaldatura, saldatura, modellatura, ecc.

in modo sicuro e affidabile.

Tutti gli apparecchi della STEINEL vengono costruiti secondo i più esigenti criteri e vengono sottoposti ad una severa prova di qualità.

Se utilizzate l'apparecchio in modo adeguato (a tale scopo siete pregati di rispettare le seguenti indicazioni relative alla sicurezza), potete usufruirne per lungo tempo e sempre con piena soddisfazione.

Avvertenze sulla sicurezza

Leggete attentamente le presenti avvertenze sulla sicurezza prima di usare l'apparecchio. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso l'apparecchio può divenire una fonte di pericolo.

Quando si utilizzano utensili elettrici si devono rispettare, ai fini della protezione contro la scossa elettrica e il pericolo di ferimenti e di incendio, le seguenti misure di sicurezza fondamentali. Se non usate l'apparecchio con precauzione, sussiste il pericolo di incendio o di lesione a persone.

Prima della messa in funzione controllate che l'apparecchio non presenti eventuali danni (al cavo di allacciamento alla rete, all'involucro, ecc.); in caso dovreste constatare danni, non mettete in funzione l'apparecchio.

Non lasciate l'apparecchio incustodito. Prestate attenzione in presenza di bambini e badate che essi non giochino con l'apparecchio.

Prima messa in esercizio

Al primo utilizzo dell'apparecchio potrebbe fuoriuscire un po' di fumo.

Tenete conto delle influenze ambientali.

Non esponete le apparecchiature elettriche alla pioggia. Non utilizzate apparecchiature elettriche umide e non impiegatele in ambienti umidi o bagnati. Fate attenzione quando utilizzate gli apparecchi nelle vicinanze di materiali infiammabili. Non dirigete mai l'apparecchio a lungo verso uno stesso punto. Non azionate mai l'apparecchio in presenza di miscugli gassosi esplosivi. Il calore può venire convogliato a materiali infiammabili che sono però nascosti.

Proteggetevi dalla scossa elettrica.

Evitate il contatto del corpo con parti collegate a terra, ad esempio tubi, elementi del riscaldamento, fornelli, frigoriferi. Non lasciate l'apparecchio incustodito quando è in funzione.

Conservate i Vostri utensili in un posto sicuro.

Dopo l'uso appoggiate l'apparecchio su una superficie di appoggio stabile e lasciatelo raffreddare prima di imballarlo e ritirarlo.

Gli utensili che non vengono utilizzati devono venir messi da parte in un posto asciutto e chiuso a chiave, dove i bambini non abbiano accesso. Questo apparecchio non è destinato a venire utilizzato da persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o intellettuali o che hanno poca esperienza o poche conoscenze, a meno che esse non vengano assistite da una persona responsabile della loro sicurezza o istruite da quest'ultima nell'uso dell'apparecchio.

Non sovraccaricate i Vostri utensili.

Si lavora meglio e con maggiore sicurezza se si rimane nell'ambito delle prestazioni indicate per l'apparecchio. Dopo aver utilizzato l'apparecchio per un periodo piuttosto prolungato a massima temperatura, prima di spegnerlo la si deve far abbassare. Ciò permette di prolungare la durata del dispositivo di riscaldamento. Non sollevate l'apparecchio afferrando il cavo di allacciamento e non tirate il cavo per staccarlo dalla presa. Proteggete il cavo dal calore e da contatti con olio e spigoli taglienti.

Fate attenzione ai gas velenosi e al pericolo di accensione.

Nella lavorazione di materiali sintetici, vernici e simili si possono generare gas velenosi. Attenzione al pericolo di provocare fiamme ed incendi.

Ai fini della vostra sicurezza utilizzate esclusivamente accessori e apparecchiature supplementari indicate nelle istruzioni per l'uso o consigliate o indicate dal costruttore dell'apparecchio. Se si impiegano degli accessori o apparecchi di complemento diversi da quelli indicati nelle istruzioni per l'uso o nel catalogo, sussiste il pericolo di lesioni.

Per riparazioni rivolgetevi sempre ad un esperto del settore.

Questo apparecchio elettrico è conforme alle disposizioni di sicurezza inerenti. Per eventuali riparazioni bisogna rivolgersi sempre ad un riparatore autorizzato, altrimenti sussiste il rischio di incidenti nell'uso dell'apparecchio. Se il cavo di allacciamento alla rete di questo apparecchio è danneggiato, ai fini di evitare pericoli lo si deve far sostituire dal costruttore o dal suo servizio di assistenza clienti oppure da una persona con simili qualifiche.

Conservate scrupolosamente queste avvertenze sulla sicurezza nelle vicinanze dell'apparecchio.

Utilizzo adeguato allo scopo

L'apparecchio elettrico STEINEL HL Stick è predisposto per la sagomatura di materiali plastici e per il riscaldamento di tubi flessibili termoretraibili. Esso è anche adatto per saldare, dissaldare e staccare giunzioni adesive. L'apparecchio non è predisposto per l'utilizzo come accenditore ad aria calda per combustibili solidi, come asciugacapelli o in autoveicoli.

Dati tecnici

Tensione	230-240 V, 50 Hz
Potenza	350 W
Temperature *1	400 °C senza ugello 500 °C con ugello di restringimento 7 mm (compreso nel volume di fornitura)
Volume di aria	max. 100 l/min.
Cavo di allacciamento alla rete	H05
Classe di protezione	II
Livello di pressione acustica emessa	≤ 70 dB(A)
Valore complessivo di vibrazione	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Peso	0,7 kg

*1 Andamento della temperatura

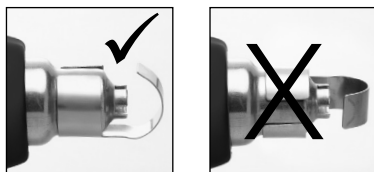
Distanza dal tubo di soffiaggio	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatura senza ugello	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatura con ugello	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Componenti dell'apparecchio

- 1 Tubo di soffiaggio in acciaio inossidabile
- 2 L'apertura per l'ingresso dell'aria tiene lontani i corpi estranei
- 3 Interruttore a scorrimento ON/OFF
- 4 Occhiello per appendere
- 5 Cavo in gomma
- 6 Lampada LED per l'illuminazione dell'area di lavoro
- 7 Superficie di appoggio

Per la Vostra sicurezza

- In caso di sovraccarico il fusibile termico spegne il riscaldamento.
- Applicazione dell'ugello a riflettore (C) (D)



Descrizione dell'apparecchio - Messa in esercizio

Funzionamento

L'apparecchio viene acceso e spento con l'interruttore (3) a scorrimento. La distanza rispetto all'oggetto da lavorare si basa sul materiale e sul tipo di lavorazione che si intende effettuare. Eseguite prima un test riguardo alla temperatura. Con gli ugelli applicabili (vedere il foglio degli accessori contenuto nella busta) è possibile dirigere il getto di aria calda con elevata precisione puntuale e superficiale.

Fate attenzione quando cambiate gli ugelli bollenti! Se utilizzate il convogliatore di aria calda come apparecchio non mobile, badate che esso venga ben fissato e che sia posto su una base sicura, antiscivolo e pulita.

Possibilità di aggancio



Grazie all'occhiello integrato (4) è possibile appendere l'apparecchio.
Attenzione: forza di trazione massima = 150 N

Lampada LED

La lampada LED (6) è in funzione quando l'apparecchio è acceso. Oltre a illuminare l'area di lavoro, essa serve anche come lampada di controllo "Apparecchio acceso".

Applicazioni

Il convogliatore di aria calda è ideale per lavorare componenti di piccole dimensioni e tubi flessibili termoretraibili. In particolare appassionati di modellismo e installatori elettrici sanno apprezzare le sue qualità.

Ecco qui alcuni esempi di applicazione:



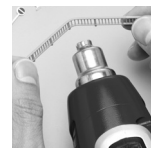
Calettamento

- Calettamento di elementi di collegamento per cavi e condotti
- Calettamento di prodotti termoretraibili



Saldatura / dissaldatura

- Saldatura di componenti SMD
- Lavori di riparazione e di ripassatura su unità SMD elettroniche



Modellatura

- Lavorazione di pezzi in plastica, per es. nel modellismo



Asciutto

- Colori
- Materiali plastici

Accessori

Presso il Vostro rivenditore di fiducia sono disponibili per Voi ugelli di ricambio come accessori

(A) Ugello riduttore 7 mm
Art.-n. 002886

(B) Ugello di restringimento con riflettore di protezione
Art.-n. 077358

(C) Ugello a riflettore 40 mm
Art.-n. 077655

(D) Ugello a riflettore 10 mm
Art.-n. 077556

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme alla direttiva macchine 2006/42/CE, alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE e alla direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/95/CE.

Garanzia sulle funzioni

Questo prodotto STEINEL viene costruito con la massima cura, con controlli di funzionamento e del grado di sicurezza in conformità alle norme vigenti in materia; vengono poi effettuati collaudi con prove a campione. La STEINEL si assume la garanzia di una fabbricazione ed un funzionamento perfetti. La durata della garanzia è di 36 mesi e di 500 ore di esercizio e decorre a partire dalla data della vendita al consumatore. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Non sussiste nessun diritto di garanzia in caso di difetti sui pezzi soggetti a usura ed in caso di guasti o difetti insorti in seguito a trattamento o manutenzione impropri, come danni da caduta. Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. Si può far valere il diritto di garanzia soltanto inviando l'apparecchio propriamente imballato e accompagnato dallo scontrino di cassa o dalla fattura (con data di acquisto e timbro del negoziante) al competente punto di assistenza tecnica, oppure consegnando l'apparecchio al negoziante entro i primi 6 mesi di garanzia. Servizio di riparazione: dopo la scadenza del periodo di garanzia le riparazioni vengono effettuate dal nostro servizio assistenza. Siete pregati di spedire il pezzo ben imballato al centro assistenza.

GARANZIA
36 mesi
sulle funzioni

Traducción de las instrucciones de funcionamiento originales

Muchas gracias, por haber adquirido una pistola de aire caliente STEINEL. Con este aparato es posible realizar los más diversos trabajos, tales como el retráctado,

soldado, desoldado, etc. de la forma más segura y fiable. Todos los aparatos STEINEL se fabrican siguiendo las normativas más exigentes y sometidos a un estricto control de calidad.

Utilizando el aparato debidamente (observe las siguientes indicaciones de seguridad), usted podrá trabajar con él durante mucho tiempo, y a su plena satisfacción.

Instrucciones de seguridad

Lea estas indicaciones antes de utilizar el aparato. Si no se observan estas instrucciones de uso, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro.

Al utilizar herramientas eléctricas, deberán observarse las siguientes medidas de seguridad fundamentales para evitar sacudidas eléctricas así como el peligro de lesiones e incendios. Si no se maneja el aparato con cuidado, pueden producirse incendios o dañarse personas.

Compruebe, antes de ponerlo en funcionamiento, si el aparato presenta algún daño (línea de conexión de red, carcasa, etc.) y no haga funcionar el aparato en caso de daños.

No haga funcionar el aparato sin vigilancia.

Los niños deberán ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Primera puesta en funcionamiento

Al utilizar la herramienta por primera vez, es posible que salga un poco de humo.

Tenga en cuenta las condiciones ambientales.



No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice las herramientas eléctricas cuando estén húmedas o en un entorno húmedo o mojado. Cuidado al utilizar los aparatos cerca de materiales inflamables. No los dirija durante un tiempo prolongado al mismo punto. No utilice el aparato en atmósferas explosivas. El calor puede transmitirse a materiales inflamables que estén ocultos.

Uso previsto

La herramienta eléctrica STEINEL HL Stick está destinada al termoformado de plásticos y al calentamiento de fundas termorretráctiles. También es ideal para el soldado y desoldado, así como para la separación de uniones pegadas. El aparato no está previsto para ser utilizado como encendedor de combustible sólido por aire caliente, secador para el pelo o en vehículos.

Protéjase contra descargas eléctricas.



Evite el contacto corporal con elementos puestos a tierra, por ejemplo tubos, radiadores, cocinas eléctricas o frigoríficos. No dejar el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.

Guarde sus herramientas en un sitio seguro.



Después de usarlo, coloque el aparato sobre su pie y deje que se enfríe antes de volver a guardarlo.

Cuando no use las herramientas, guárdelas en un sitio seco y cerrado, fuera del alcance de los niños. Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) que tengan limitadas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no posean la experiencia y los conocimientos necesarios, a no ser que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidas por ésta para utilizar el aparato.

No sobrecargue sus herramientas.



Trabjará mejor y con mayor seguridad en la gama de potencia indicada. Después de un uso prolongado del aparato a máxima temperatura, debería reducirse la temperatura antes de desconectarlo. Esto alargará la vida útil de la resistencia. No lleve la herramienta aguantándola por el cable ni saque el conector del enchufe tirando del cable. Proteja el cable del calor, el aceite y los cantos agudos.

Preste atención a los gases tóxicos y al peligro de inflamación.



Al trabajar plásticos, lacas y materiales similares pueden producirse gases tóxicos. Tenga presente el peligro de incendio e inflamación.

Para su propia seguridad, utilice únicamente los accesorios y el equipo adicional indicados en estas instrucciones de uso, o los que sean recomendados o indicados por el fabricante de la herramienta. El uso de herramientas de trabajo o accesorios que no sean los recomendados en las instrucciones de uso o en el catálogo puede implicar un riesgo de lesión.

Las reparaciones sólo las deberá efectuar un técnico electricista.



Esta herramienta eléctrica cumple las normas de seguridad pertinentes. Su reparación sólo deberá llevarla a cabo un técnico electricista, ya que el usuario, de lo contrario, podría sufrir accidentes. Si el cable de alimentación de este aparato se deteriorara, deberá ser reemplazado por el fabricante o su servicio posventa o por una persona debidamente cualificada para evitar peligros.

Guarde bien estas indicaciones de seguridad cerca del aparato.

Datos técnicos

Tensión de alimentación	230-240 V, 50 Hz
Potencia	350 W
Temperaturas *1	400 °C sin tobera 500 °C con tobera reductora de 7 mm (incluida en el suministro)
Caudal de aire	máx. 100 l/min.
Cable eléctrico	H05
Clase de protección	II
Nivel de presión sonora de emisión	≤ 70 dB(A)
Valor total de vibración	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Peso	0,7 kg

*1 Especificación de temperaturas

Distancia del tubo de expulsión de aire	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatura sin tobera	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatura con tobera	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

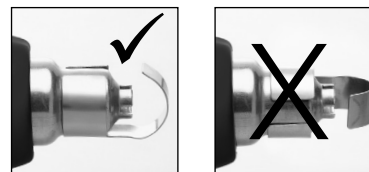
Elementos del aparato

- 1 Tubo de expulsión de aire de acero inoxidable
- 2 Entrada de aire impide la entrada de impurezas
- 3 Selector corredizo ON/OFF
- 4 Corchete para colgar
- 5 Cable de goma
- 6 Lámpara LED para la iluminación del área de trabajo
- 7 Pie

Para su seguridad

El termofusible desconecta la calefacción en caso de recalentamiento.

- Acoplar la tobera reflectora (C) (D)



Descripción del aparato - Puesta en servicio


Funcionamiento

El aparato se conecta y desconecta con el selector corredizo (3). La distancia que debe mantenerse con respecto al objeto que se trabaja depende del material y del tipo de trabajo deseado. ¡Por favor, haga siempre primero una prueba para averiguar la temperatura! Utilizando las toberas acoplables (vea la página de accesorios en la cubierta), se puede ajustar el aire caliente con exactitud para un punto o una superficie.


¡Tenga cuidado al cambiar toberas calientes! Cuando utilice la pistola de aire caliente como aparato estacionario, asegúrese de que la base de trabajo sea segura, antideslizante y limpia.

Corchete para colgar



Gracias al corchete integrado , el aparato puede colgarse.
Atención: máx. fuerza de tracción = 150 N

Lámpara LED

La lámpara LED  se enciende cuando el aparato está conectado. Además de iluminar el área de trabajo, también sirve de luz testigo para mostrar "aparato encendido".

Aplicaciones

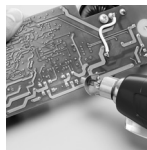
La pistola de aire caliente es ideal para el mecanizado de componentes pequeños y fundas termorretráctiles. Especialmente los modeladores y electrotécnicos saben apreciarlo.

A continuación algunas pocas de las múltiples aplicaciones:



Retractilado

- Retractilado de elementos de conexión para cables y líneas de alimentación
- Retractilado de productos termorretráctiles



Soldado / desoldado

- Soldado de componentes SMD
- Reparación y perfeccionamiento de placas SMD electrónicas



Termoformar

- Mecanizado de piezas de plástico, p. ej. en el modelismo



Secar

- Colores
- Termoplásticos

Accesorios

Su distribuidor tiene a disposición estas toberas como accesorios para usted.

A Tobera reductora 7 mm
N° de art. 002886

B Tobera reductora con reflector de protección
N° de art. 077358

C Tobera con reflector 40 mm
N° de art. 077655

D Tobera con reflector 10 mm
N° de art. 077556

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple con la Directiva de maquinaria 2006/42/CE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE y la Directiva RoHS [Limitación de sustancias peligrosas] 2002/95/CE.

Garantía de funcionamiento

Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad previstos por las disposiciones vigentes, así como un control adicional de muestreo al azar. Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses o 500 horas de funcionamiento, comenzando el día de la venta al consumidor, y cubre los defectos de material y fabricación. La prestación de la garantía se efectúa mediante la reparación o el cambio de las piezas defectuosas a elección de STEINEL. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste, daños y defectos originados por un uso o mantenimiento inadecuados y los causados por rotura en caso de caídas. Se excluyen los daños secundarios en objetos ajenos. La garantía es válida únicamente si se envía el aparato sin desmontar y con el comprobante o la factura (fecha de compra y sello del vendedor), bien embalado, a la correspondiente estación de servicio o se entrega al vendedor en los primeros 6 meses después de la compra. Servicio de reparación: Una vez transcurrido el período de garantía, o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las llevará a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien embalado a la estación de servicio.

GARANTÍA
36 meses
DE FUNCIONAMIENTO

Tradução do manual de instruções original

Agradecemos-lhe

a confiança depositada em nós ao comprar um soprador de ar quente da STEINEL. Este aparelho permite executar com segurança e fiabilidade os mais diversos trabalhos, tais como

por ex. brasagem, desbrasagem, termo-retração, etc. Todos os aparelhos STEINEL são fabricados segundo os mais exigentes padrões técnicos e foram submetidos a um controlo de qualidade extremamente rigoroso.

Se usar o aparelho conforme previsto (ver indicações de segurança seguintes), poderá usufruir durante muito tempo e com grande satisfação de todo o seu potencial.

Instruções de segurança

Leia e observe estas indicações antes de começar a trabalhar com o aparelho. O desrespeito pelas instruções contidas no Manual de Utilização pode tornar o aparelho perigoso.

Ao utilizar ferramentas elétricas devem ser respeitadas as medidas de segurança fundamentais seguidamente enunciadas a título de proteção de choques elétricos, bem como para evitar perigos de ferimento e de incêndio. Se o aparelho não for utilizado com a devida precaução, pode provocar acidentalmente um incêndio ou ferimentos.

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, verifique se está danificado (cabo de ligação à rede, caixa, etc.) e não o coloque em funcionamento caso detete qualquer irregularidade.

Nunca deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância!

As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Primeira colocação em funcionamento

Ao utilizar a ferramenta pela primeira vez, pode surgir algum fumo.

Tenha em consideração as influências ambientais.



Não exponha ferramentas elétricas à chuva. Não utilize ferramentas elétricas em estado húmido nem em ambiente húmido ou molhado. Tenha cuidado ao utilizar o aparelho junto a materiais inflamáveis. Não o direcione por muito tempo para o mesmo local. Não o utilize em atmosferas suscetíveis de explosões. O calor pode chegar a materiais inflamáveis que não estejam à vista.

Utilização prevista

A ferramenta elétrica STEINEL HL Stick destina-se a deformar plásticos e aquecer plásticos termo-retrácteis. Também é apropriada para brasar e desbrasar ou soltar pontos de união por cola. O aparelho não se destina a ser utilizado como acendedor de sólidos por ar quente, secador de cabelos ou em aplicações relacionadas com veículos.

Proteja-se do choque elétrico.



Evite o contacto corporal com peças ligadas à terra, por ex. tubos, radiadores, fogões, frigoríficos. Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver a funcionar.

Guarde as suas ferramentas num local seguro.



Depois de utilizar o aparelho e antes de o voltar a guardar na caixa, pouse-o e deixe-o arrefecer no suporte.

As ferramentas que não estejam a ser utilizadas devem ser guardadas em local seco, fechado e fora do alcance das crianças. Este aparelho não está destinado a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com restrições físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e/ou com falta de conhecimentos, a não ser que sejam supervisionadas por pessoas responsáveis pela sua segurança ou tenham recebido dela instruções referentes à utilização correta do aparelho.

Não exija demasiado da ferramenta.



Trabalhará melhor e de forma mais segura se respeitar a gama de potência indicada. Depois de um período de trabalho prolongado à temperatura máxima, antes de desligar o aparelho, tem de deixar baixar a temperatura. Se assim fizer, contribuirá para uma maior durabilidade do elemento térmico. Não transporte a ferramenta pegando nela pelo cabo e não utilize o cabo para tirar a ficha da tomada de corrente. Proteja o cabo de calor, óleo e arestas vivas.

Atenção aos gases tóxicos e cuidado com o perigo de inflamação.



Ao lidar com plásticos, tintas e materiais semelhantes poderão formar-se gases tóxicos.

Tenha atenção para o perigo de incêndio e intoxicação. Para sua segurança, utilize apenas os acessórios e equipamentos extra mencionados no presente Manual de Utilização, ou então aconselhados ou indicados pelo fabricante. A utilização de outros apetrechos que não constem do manual de utilização nem do catálogo pode implicar perigo de ferimentos para o utilizador.

Reparações, só por eletrotécnicos especializados.



Esta ferramenta elétrica foi fabricada de acordo com as normas de segurança aplicáveis. As reparações só podem ser feitas por um eletrotécnico especializado, caso contrário o utilizador poderá sofrer ferimentos. Se o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, ou pelo seu serviço de assistência ou por outra pessoa devidamente qualificada para evitar quaisquer situações de risco.

Guarde as instruções de segurança em local seguro perto do aparelho.

Dados técnicos

Tensão	230 - 240 V, 50 Hz
Potência	350 W
Temperaturas *1	400 °C sem bico 500 °C com bico redutor de 7 mm (incl. no fornecimento)
Caudal de ar	máx. 100 l/min.
Cabo de ligação à rede	H05
Classe de proteção	II
Nível de pressão sonora emitido	≤ 70 dB(A)
Valor de vibração total	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Peso	0,7 kg

*1 Decurso da temperatura

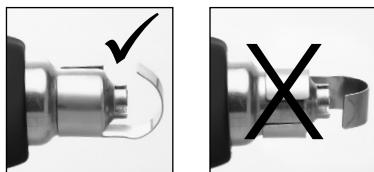
Distância do bocal de saída de ar quente	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatura sem bico	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatura com bico	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Elementos do aparelho

- 1 Bocal de saída de ar quente em inox
- 2 Entrada de ar impede a entrada de corpos estranhos
- 3 Interruptor deslizante para LIGAR/DESLIGAR
- 4 Argola de suspensão
- 5 Cabo de borracha
- 6 Lâmpada LED para iluminar o local de trabalho
- 7 Superfície de apoio

Para a sua segurança

- Caso seja detetada uma sobrecarga, a proteção térmica desliga o elemento térmico por completo.
- Colocação do bico refletor (C) (D)



Descrição do aparelho - Colocação em funcionamento

Funcionamento

O interruptor deslizante (3) permite ligar e desligar o aparelho. A distância ao objeto que se pretende trabalhar depende do material e do tipo de trabalho que se pretende realizar. Comece sempre por fazer um teste para determinar a temperatura certa. Com os bicos (ver página de acessórios na capa) pode controlar-se o ar quente concentrando-o num ponto ou numa superfície.

Atenção ao trocar de bico enquanto ainda está quente! Ao usar o soprador de ar quente como aparelho estacionário, assegure-se de que se encontra sobre piso seguro, não derrapante e limpo.

Possibilidade de suspensão



A argola integrada (4) permite pendurar o aparelho.
Atenção: força de tração máx. = 150 N

Lâmpada LED

A lâmpada LED (6) acende-se assim que se liga o aparelho. Para além de iluminar o local de trabalho, também serve de indicador de controlo "aparelho ligado".

Aplicações

O soprador de ar quente é ideal para trabalhar em peças pequenas e mangas termo-retrácteis. É especialmente apreciado por construtores de modelos miniatura e técnicos de eletrónica.

Eis apenas algumas das aplicações possíveis:



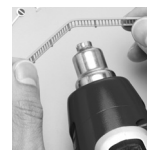
Termo-retração

- Termo-retração de elementos de ligação para cabos e tubagens
- Retração de produtos termo-retrácteis



Brasar/desbrasar

- Brasar componentes SMD
- Trabalhos de reparação e recondição em módulos SMD eletrónicos



Moldagem

- Processamento de peças plásticas, por ex. na construção de modelos miniatura



Secagem

- Tintas
- Plásticos

Acessórios

O seu revendedor tem os seguintes bicos opcionais à disposição:

- (A) Bico redutor 7 mm
N.º de ref.: 002886
- (B) Bico redutor com refletor de proteção
N.º de ref.: 077358
- (C) Bico refletor de 40 mm
N.º de ref.: 077655
- (D) Bico refletor de 10 mm
N.º de ref.: 077556

Declaração de conformidade CE

O produto cumpre as Diretivas do Conselho "Máquinas" 2006/42/CE, "Compatibilidade eletromagnética" 2004/108/CE e "Redução de substâncias perigosas" 2002/95/CE.

Garantia de funcionamento

Este produto STEINEL foi fabricado com todo o zelo e o seu funcionamento e segurança verificados, de acordo com as normas em vigor, e sujeito a um controlo por amostragem aleatória. A STEINEL garante o bom estado e o bom funcionamento do aparelho. O prazo de garantia é de 36 meses ou de 500 horas de funcionamento a contar da data de revenda ao consumidor. Eliminamos falhas relacionadas com defeitos de material ou de fabrico. A garantia inclui a reparação ou a substituição das peças com defeito, de acordo com o nosso critério, estando excluídas as peças sujeitas a desgaste, os danos e as falhas originados por uma utilização ou manutenção incorreta, bem como por rutura em função de uma queda. Excluem-se igualmente os danos provocados noutros objetos estranhos ao aparelho. Os serviços previstos na garantia só serão prestados caso o aparelho seja apresentado bem embalado no respetivo serviço de assistência técnica ou, nos primeiros 6 meses, junto do revendedor, devidamente montado e acompanhado do talão da caixa ou da fatura (data da compra e carimbo do revendedor). Serviço de reparação: depois de expirado o prazo de garantia ou em caso de falha não abrangida pela garantia, o nosso serviço de assistência técnica encarregar-se-á da reparação do seu aparelho. Basta enviar o produto bem acondicionado ao nosso centro de assistência técnica mais próximo de si.

GARANTIA
36 meses
DE FUNCIONAMENTO

Översättning av den tyska bruksanvisningen

Tack,
för att ni har valt en Steinel hetluftpi-
stol. Med detta verktyg kan ni utföra
många olika arbetsmoment som t ex

lödning, avlödning, formning, monte-
ring av krympslang. Alla Steinels het-
luftpistoler är tillverkade med högsta
noggrannhet och har alla genomgått

en sträng kvalitetskontroll. Korrekt
användning enligt anvisningarna är en
förutsättning för långvarig och tillförlitlig
drift av verktyget.

Säkerhetsanvisningar

**Läs och beakta dessa anvisningar
innan du använder verktyget. Om
bruksanvisningen inte följs kan det-
ta verktyg utgöra en säkerhetsrisk.**

Vid användning av elektriska verktyg
ska nedanstående säkerhetsanvis-
ningar följas för att elektriska stötar,
personskador och brand ska kunna
undvikas. Vid oförsiktig hantering av
verktyget finns det risk för att brand
kan uppstå.

Kontrollera så inga eventuella skador
har uppkommit på verktyget innan
användning (kabel, hölje etc.) Använd
inte verktyget om sådana skador har
uppkommit. Var uppmärksam på att
barn inte leker med verktyget

Första användning

Det kan komma rök från verktyget vid
första användningstillfället.

**Ta hänsyn till omgivningens
inverkan**



Använd ej verktyget i samband med
regn. Använd ej verktyget i fuktigt till-
stånd och heller ej i blöt och fuktig omgivning. Var
försiktig vid användning av verktyget i
närheten av brännbara material. Rikta
aldrig verktyget under en längre tid mot
ett och samma ställe. Använd aldrig
verktyget i explosionsfarlig miljö. Värme
kan ledas till brännbara material som
är dolda.

Skydd dig mot el-stötar



Undvik kroppskontakt med elektriskt
jordade delar som t ex rör, värme-
element, spisar, kylskåp. Lämna inte
maskinen utan uppsikt så länge den
är igång.

Förvara maskinen säkert



Se till att maskinen har svalnat efter
användning innan den åter förpackas i
väska eller verktygslåda. Förvara verk-
tyget i ett torrt utrymme och oåtkomligt
för barn. Produkten är inte avsedd
att användas av personer (även barn)
med nedsatta fysiska, sensoriska och
mentala färdigheter eller som saknar
erfarenhet och/ eller kunskap, utan
överinseende eller fått instruktioner av
en person med erfarenhet och kunskap
av produkten.

Överbelasta inte verktyget



Arbetet utförs säkrare och bättre inom
det angivna belastningsområdet. När
verktyget har använts under en längre
tid vid den högsta temperaturen måste
temperaturen sänkas innan verktyget
stängs av. Detta förlänger livslängden
på värmeelementet. Bär aldrig verkty-
get i kabeln och dra inte i kabeln då
du ska dra ut kontakten ur uttaget.
Skydda kabeln mot värme, olja och
skarpa kanter.

Se upp med giftiga gaser och antändningsfara



Vid bearbetning av plastmaterial,
lackar och liknande material kan gif-
tiga gaser frigöras. Var uppmärksam
mot brand och antändningsfaran.
För Er egen säkerhet skall endast
tillbehör och extra utrustning som
anges i bruksanvisningen eller som
rekommenderas av tillverkaren an-
vändas. Användning av andra än i
bruksanvisningen eller katalogen an-
givna tillbehör kan leda till personliga
skaderisker.

Reparation endast av behörig elektriker.



Detta elverktyg uppfyller tillämpliga
säkerhetsbestämmelser. Reparation
får endast utföras av behörig elektri-
ker, annars kan användaren utsättas
för fara och skador uppkomma.

Förvara dessa säkerhetsanvisning- ar på ett betryggande sätt.

Tekniska data

Spänning	230-240 V, 50 Hz
Effekt	350 W
Temperatur *1	400 °C utan munstycke 500 °C med munstycke 7 mm (medföljer)
Luftflöde	max. 100 l/min.
Nätkabel	H05
Skyddsklass	II
Ljudnivå	70 dB(A)
Vibrationsnivå totalt	2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Vikt	0,7 kg



*1 Temperaturval

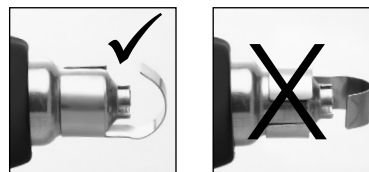
Avstånd från utblåsrör	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatur utan munstycke	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatur med munstycke	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Produktbeskrivning

- 1 Utblåsningsrör i rostfritt
- 2 Luftintag med metallnät som stänger ute främmande partiklar
- 3 Brytare AV/PÅ
- 4 Ögla för upphängning
- 5 Nätkabel
- 6 LED-lampa för att belysa arbetsytan
- 7 Undersida


För din säkerhet

- Termosäkringen stänger av värmen vid överbelastning.
- Ta bort munstycke  



Användning av produkt - beskrivning

Användning

Verktyget startas med brytaren . Vänligen notera att avståndet till materialet som ska bearbetas beror på typ av material och hur det ska bearbetas. Gör därför alltid ett test så att rätt luftmängd och temperatur används. Genom att använda olika munstycken (se sidan 2 för olika munstycken) kan luftflödet på arbetsytan kontrolleras mycket exakt.

Var försiktig vid byte att varma munstycken! När verktyget används liggande var noggrann med att den placeras på ett stabilt och torrt underlag.

Möjlighet till upphängning



Tack vare öglan 4 kan verktyget enkelt hängas upp.
OBS, max dragkraft = 150 N

LED-lampa

LED-lampan 6 lyser när hetluftpistolen är i drift. Förutom att lysa upp arbetsytan, fungerar även LED-lampan som en "kontrollampa" och visar att verktyget är i drift.

Användningsexempel

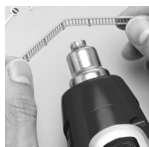
Hetluftpistolen är idealisk för bearbetning av mindre ytor, speciellt för modellbyggare och inom elektronik bearbetning.

Ett urval av några användningsexempel:



Krympning

- Montering av krympslang för kabelförbindningar
- Krympning av värmekrympande produkter



Formning

- Bearbetning av plastdetaljer t.ex. för modellbyggare



Lödning/Avlödning

- Lödning av SMD-kort
- Reparation- och service av SMD-kort



Torkning

- Färg
- Plast

Tillbehör

Följande tillbehör finns att köpa till HL Stick

A Reducerande munstycke 7 mm
Art nr: 002886

B Reducerande munstycke med skyddsreflektor
Art nr: 077358

C Reflekterande munstycke 40 mm
Art nr: 077655

D Reflekterande munstycke 10 mm
Art nr: 077556

CE Överensstämmelseförsäkran

Produkten uppfyller lågspänningsdirektivet 2006/95/EG, EMC-direktivet 2004/108/EG samt RoHS-direktivet 2002/95/EG.

Funktionsgaranti

Denna STEINEL produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader respektive 500 driftstimmar från inköpsdagen. Vi återgår för fel som beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin innebär att varan repareras eller att defekt del byts ut enligt vårt val. Garantin omfattar inte skador på förslitningsdelar t.ex. värmelement, nätkabel samt slitage och skador orsakade av felaktig hantering av produkten eller bristande underhåll och skötsel. Följskador på främmande föremål ersätts ej. Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara isärtagen, sändes väl förpackad med fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår representant eller lämnas in till inköpsstället för åtgärd inom 6 månader efter skadans uppkomst. Reparationsservice: Efter garantins utgång eller vid fel som inte omfattas av garantin kan produkten repareras på vår verkstad. Vänligen kontakta oss innan Ni sänder tillbaka produkten för reparation.

FUNKTIONS
36 månaders
GARANTI

Oversættelse af original driftsvejledning

Tak

fordi du har valgt en varmluftblæser fra STEINEL. Apparatet kan anvendes til mange forskellige formål, f.eks. sikker krympning, aflodning, lodning osv.

Alle STEINEL-apparater er fremstillet efter meget høje krav og har gennemgået en streng kvalitetskontrol.

Hvis du anvender apparatet korrekt (se efterfølgende sikkerhedsanvisninger), holder det længe og giver altid et godt resultat.

! Sikkerhedsanvisninger

Læs disse anvisninger, før du tager apparatet i brug. Følges brugsanvisningen ikke, kan apparatet blive en farekilde.

For at undgå elektrisk stød, skader og brand skal efterfølgende sikkerhedsforskrifter overholdes ved brug af elektriske værktøjer. Håndteres apparatet ikke med stor forsigtighed, kan det medføre brand eller personskade.

Kontroller apparatet for evt. skader (netledning, kabinet osv.), inden det tages i brug, og tag ikke apparatet i brug ved beskadigelse.

Apparatet skal altid være under opsyn under drift.

Børn bør være under opsyn, for at sikre at de ikke leger med apparatet.

Første idrifttagning

Når værktøjet tages i brug første gang, kan der dannes en smule røg.

Tag hensyn til påvirkninger udefra.



Elektriske værktøjer må ikke udsættes for regn. Elektriske værktøjer må ikke bruges i fugtig stand eller under fugtige og våde betingelser. Hvis apparaterne anvendes i nærheden af brændbare materialer, skal der udvises stor forsigtighed. De må ikke rettes mod samme sted i længere tid. De må ikke anvendes ved fare for eksplosion. Varmen kan ledes videre til brændbare, tildækkede materialer.

Undgå stød.

Undgå berøring med jordede dele, f.eks. rør, varmelegemer, komfurer og køleskabe. Apparatet skal holdes under opsyn, når det er i brug.

Værktøjerne skal opbevares sikkert.

Efter brug skal apparatet anbringes på understøtningsfladen og køle af, før det pakkes væk.

Ubenyttede værktøjer skal opbevares utilgængeligt for børn og i et tørt, lukket rum. Apparatet bør ikke anvendes af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller kendskab til brug af apparatet, medmindre det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har fået instruktion heri.

Værktøjerne må ikke overbelastes.

De arbejder optimalt og sikkert inden for det anførte effektområde. Ved længere tids brug af apparatet ved maks. temperaturer bør temperaturen sænkes, før apparatet slukkes, da dette forlænger varmelegemets levetid. Værktøjet må ikke bæres i ledningen. Ledningen må ikke bruges til at trække stikket ud af stikkontakten og skal beskyttes mod varme, olie og skarpe kanter.



Vær opmærksom på giftige gasser og antændelsesfare.



Ved bearbejdning af kunststof, maling og lignende materialer kan der dannes giftige gasser. Vær opmærksom på brand- og antændelsesfare. Af sikkerhedsmæssige årsager bør du kun anvende tilbehør og ekstraudstyr, der er anført i brugsanvisningen eller anbefales/oplyses af værktøjsproducenten. Anvendes andet tilbehør og udstyr end anført i brugsanvisningen eller kataloget, kan det medføre personskeade.

Reparationer må kun udføres af en elinstallatør.



Dette elektriske værktøj overholder de gældende sikkerhedsforskrifter. Reparation må kun udføres af en elinstallatør, ellers kan brugeren komme til skade. Hvis apparatets netledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller en anden kvalificeret person for at undgå farlige situationer.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne sammen med apparatet.

Korrekt anvendelse

Det elektriske værktøj STEINEL HL Stick er beregnet til formgivning af kunststof og opvarmning af krympeslanger. Det er også velegnet til lodning, aflodning og opløsning af limsamlinger. Apparatet er ikke beregnet til anvendelse som varmluftstænder af fast brændstof, hårtørrer eller i køretøjer.

Tekniske data

Spænding	230 - 240 V, 50 Hz
Effekt	350 W
Temperaturer *1	400 °C uden dyse 500 °C med reduktionsdyse 7 mm (indeholdt i leveringen)
Luftmængde	Maks. 100 l/min.
Netledning	H05
Beskyttelsesklasse	II
Emissionslydtryksniveau	≤ 70 dB(A)
Samlet svingningsværdi	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Vægt	0,7 kg

*1 temperaturforløb

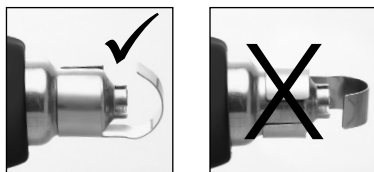
Afstand fra mundstykke	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatur uden dyse	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatur med dyse	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Apparatets dele

- 1 Mundstykke i specialstål
- 2 Luftindsugning holder fremmedlegemer borte
- 3 Skydekontakt TIL/FRA
- 4 Øsken til ophængning
- 5 Gummiledning
- 6 LED-pære til oplysning af arbejdsområde
- 7 Understøtningsflade

Sikkerhed

- Termosikringen slukker varmelegemet ved overbelastning.
- Montering af reflektordysen **C** **D**



Beskrivelse af apparatet - ibrugtagning

Anvendelse

Apparatet tændes og slukkes med skydekontakten **3**. Den nødvendige afstand til den genstand, der skal forarbejdes, afhænger af materiale og forarbejdningsmetode. Lav altid først en test med hensyn til temperaturen. Med de udskiftelige dyser (se tilbehørsiden på omslaget) har du mulighed for at styre varmluften målrettet.

Vær forsigtig ved udskiftning af varme dyser! Hvis varmluftblæseren skal anvendes fast monteret, skal apparatet stå sikkert og på et rent underlag.

Mulighed for ophængning



Den integrerede øsken **4** giver mulighed for at hænge apparatet op.
Advarsel: Maks. trækraft = 150 N

LED-pære

LED-pæren **6** lyser, når apparatet er tændt. Udover oplysning af arbejdsområdet fungerer den som kontrollampe „Apparat tændt“.

Anvendelsesmuligheder

Varmluftblæseren er ideel til bearbejdning af mindre komponenter og krympeslanger. Specielt modelbyggere og elektronikere nyder godt af disse egenskaber.

Nedenfor ses nogle få eksempler på apparatets mange anvendelsesmuligheder:



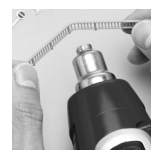
Krympning

- Krympning af tilslutnings-elementer til kabler og ledninger
- Krympning af varmekrympende produkter



Lodning / aflodning

- Lodning af SMD-komponenter
- Reparation og efterbehandling af elektroniske SMD-moduler



Formgivning

- Bearbejdning af kunststofdele, f.eks. inden for modelbyggeri



Tørring

- Farver
- Kunststoffer

Tilbehør

Følgende dyser kan rekvireres hos din forhandler

- A** Reduktionsdyse 7 mm
Artikelnr. 002886
- B** Reduktionsdyse med beskyttelsesreflektor
Artikelnr. 077358
- C** Reflektordyse 40 mm
Artikelnr. 077655
- D** Reflektordyse 10 mm
Artikelnr. 077556

CE-konformitetserklæring

Produktet er i overensstemmelse med maskindirektivet 2006/42/EF, EMC-direktivet 2004/108/EF og RoHS-direktivet 2002/95/EF.

Funktionsgaranti

Dette STEINEL-produkt er fremstillet med største omhu, afprøvet iht. de gældende forskrifter samt underlagt stikprøvekontrol. STEINEL garanterer for upåklagelig beskaffenhed og funktion. Garantien gælder 36 måneder eller 500 driftstimer fra den dag, apparatet er solgt til forbrugeren. Ved materiale- eller fabriktionsfejl ydes garantien gennem reparation eller udskiftning af mangelfulde dele efter vores valg. Der ydes ikke garanti ved skader på sliddele, ej heller ved skader og fejl som følge af ukorrekt behandling eller vedligeholdelse, og heller ikke, hvis apparatet er beskadiget pga. tab. Yderligere følgeskader på fremmede genstande er udelukket. Der ydes kun garanti mod forevisning af bon eller kvittering (dato og stempel). Desuden skal apparatet være intakt og indpakket forsvarligt, når det indsendes til serviceværkstedet eller afleveres til forhandleren inden for de første 6 måneder. Reparation: Efter garantiperiodens udløb eller ved fejl, der ikke er dækket af garantien, kan apparatet repareres på vores værksted. Sørg for, at produktet er pakket forsvarligt ind under transporten til nærmeste værksted.

FUNKTIONS
36 måneder
GARANTI

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Kiitos, että valitsit STEINEL-kuumailmapuhaltimen. Tämän laitteen avulla voidaan esim. juottaa, avata juotoksia, kutistaa jne. turvallisesti ja luotettavasti. Kaikki

STEINEL-laitteet on valmistettu parhaiden mahdollisten mittapuiden mukaisesti ja niille on suoritettu tiukka laatutarkastus.

Kun käytät laitetta asianmukaisesti (katso seuraavassa mainitut turvaohjeet), voit käyttää sitä pitkään ja turvallisesti.

Turvaohjeet

Lue nämä ohjeet ennen laitteen käyttämistä ja noudata annettuja ohjeita. Laitte voi olla vaarallinen, jos käyttöohjetta ei noudateta.

Sähkötyökaluja käytettäessä on noudatettava seuraavia tärkeitä turvatoimenpiteitä sähköiskun, loukkaantumisen ja tulipalovaaran välttämiseksi. Jos laitetta ei käsitellä huolellisesti, voi syttyä tulipalo tai sattua henkilövahinkoja.

Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, onko laite vahingoittunut (virtajohto, kotelo jne.). Älä käytä viallista laitetta.

Älä jätä laitetta päälle ilman valvontaa. Lapsia tulee valvoa, etteivät he ala leikkiä laitteella.

Ensimmäinen käyttöönotto

Työkalun ensimmäisellä käyttökerralla saattaa kehittyä hieman savua.

Ota huomioon ympäristövaikutukset.



Älä altista sähkötyökaluja sateelle. Älä käytä sähkötyökaluja kosteana ja kosteassa tai märässä ympäristössä. Ole varovainen käyttäessäsi laitteita helposti syttyvien aineiden lähellä. Älä suuntaa laitetta pitkäksi aikaa samaan kohtaan. Älä käytä räjähdysalttiissa ympäristössä. Lämpö voi ohjautua piilossa oleviin palaviin materiaaleihin.

Suojaudu sähköiskulta.

Vältä kosketusta maadoitettuihin osiin (esim. putkiin, lämpöpattereihin, liesiin, jääkaappeihin.) Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on käynnissä.

Säilytä työkaluasi turvallisessa paikassa.

Aseta laite käytön jälkeen alustalle ja anna sen jäähtyä, ennen kuin se laitetään pois.

Työkaluja, jotka eivät ole käytössä, on säilytettävä kuivissa, suljetuissa tiloissa ja lapsilta ulottumattomissa. Henkilöt (lapset mukaan luettuna), joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä vammoja, tai jotka kokemattomuutensa tai tietämättömytensä takia eivät ole kykeneviä käyttämään laitetta turvallisesti, saavat käyttää laitetta vain siinä tapauksessa, että käyttöä on valvomassa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heidät on opastettu laitteen käyttöön.

Älä ylikuormita työkalujasi.

Ne toimivat paremmin ja turvallisemmin annetulla tehoalueella. Kun laitetta on käytetty pitkään suurimmalla lämpötilalla, lämpötilaa tulisi laskea ennen laitteen sammuttamista. Tämä pidentää lämmityselementin käyttöikää. Älä kanna laitetta johdosta äläkä vedä johdosta irrottaessasi pistoketta pistorasiasta. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

Varo myrkyllisiä kaasuja ja huomioi syttymisvaara.

Muoveja, maaleja ja vastaavia materiaaleja lämmitettäessä saattaa syntyä myrkyllisiä kaasuja. Huomioi palo- ja syttymisvaara. Käytä oman turvallisuutesi vuoksi vain käyttöohjeessa ilmoitettuja tai työkalun valmistajan suosittelemia tai ilmoittamia lisävarusteita ja lisälaitteita. Muiden kuin käyttöohjeessa tai luettelossa suositeltujen työkalujen tai lisävarusteiden käyttö voi merkitä henkilökohtaista loukkaantumisvaaraa.

Korjaukset vain sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.

Tämä sähkötyökalu vastaa voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä. Korjaukset saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammattilainen, koska muuten niihin liittyy käyttäjän loukkaantumisen vaara. Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on annettava valmistajan tai tämän asiakaspalvelun tai muun pätevän henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

Säilytä näitä turvaohjeita yhdessä laitteen kanssa.

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

STEINEL HL Stick -sähkötyökalu on tarkoitettu muovin muotoiluun ja kutisteletkujen lämmittämiseen. Se soveltuu myös juottamiseen ja juotekohtien sekä liimausten irrottamiseen. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kuumailmasyöttimienä, hiustenkuivaajana tai ajoneuvoissa.

Tekniset tiedot

Jännite	230-240 V, 50 Hz
Teho	350 W
Lämpötilat *1	400 °C ilman suutinta 500 °C alennussuuttimella 7 mm (sis. toimitukseen)
Ilmamäärä	enint. 100 l/min
Verkkojohto	H05
Suojausluokka	II
Äänenvoimakkuus	≤ 70 dB(A)
Tärinän kokonaisarvo	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Paino	0,7 kg

*1 Lämpötilan vaihtelu

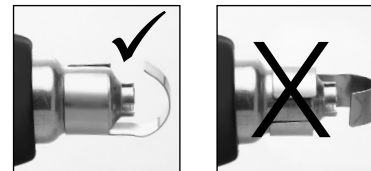
Etäisyys suuosasta	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Lämpötila ilman suutinta	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Lämpötila suuttimen kanssa	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Laitteen osat

- 1 Suososa ruostumatonta terästä
- 2 Ilmantuloaukko pitää vierasesineet loitolla
- 3 Liukukytin PÄÄLLE/POIS
- 4 Silmukka ripustamista varten
- 5 Kumikaapeli
- 6 LED-valo työskentelyalueen valaisemiseen
- 7 Alusta

Turvaohjeet

- Ylikuumenemissuoja sammuttaa lämmityksen laitteen kuumentuessa liikaa.
- Heijastussuuttimen kiinnittäminen (C) (D)



Laitekuvaus - Käyttöönotto

Käyttö

Laitteeseen kytketään virta ja laitteesta katkaistaan virta liukukytkimellä (3). Etäisyys työstettävään kohteeseen määräytyy materiaalin ja aiotun työtavan mukaan. Testaa tarvittava lämpötila ennen varsinaista käyttöä. Suuttimilla (katso kannessa oleva lisävarustesivu) kuumaa ilmaa voidaan ohjata tarkasti pistettäin tai alueittain.

Ole varovainen kuumia suuttimia vaihtaessasi! Jos käytät kuumailmapuhallinta itsestään seisovana laitteena, huolehdi vakaasta, liukumattomasta asennosta ja puhtaasta alustasta.

Ripustusmahdollisuus



Laite voidaan ripustaa silmukan ansiosta.
Huomio: maks.vetovoima = 150 N

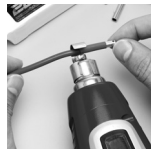
LED-valo

LED-valo **6** on toiminnassa, kun laitteeseen on kytketty virta. Se valaisee työskentelyaluetta ja toimii samalla myös merkkivalona ("laitteeseen kytketty virta").

Käyttökohteet

Kuumailmapuhallin soveltuu hyvin pienten kappaleiden ja kutisteletukujen työstöön. Erityisesti mallinrakentajat, elektroniikka-asentajat, ja sähköasentajat osaavat arvostaa sen ominaisuuksia.

Tässä vain muutamia esimerkkejä laitteen käyttömahdollisuuksista:



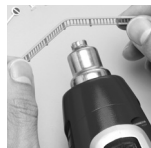
Kutistus

- Kaapelien ja johtojen liitäntäkappaleiden kutistus
- Lämpökutistuvien tuotteiden kutistus



Juotto / juotteen avaaminen

- SMD-kappaleiden juotto
- Elektronisten SMD-osaryhmien korjaus ja jälkityöstö



Muotoilu

- Muoviosien muotoilu esim. mallinrakennuksessa



Kuivaus

- Maalit
- Muovit

Lisävarusteet

Näitä suuttimia saat lisätarvikkeina jälleenmyyjältäsi

- A** Alennussuutin 7 mm
Tuotenro 002886
- B** Alennussuutin ja suojaheijastin
Tuotenro 077358

- C** Heijastussuutin 40 mm
Tuotenro 077655
- D** Heijastussuutin 10 mm
Tuotenro 077556

CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuote on pienjännitedirektiivin 2006/42/EY, EMC-direktiivin 2004/108/EY ja RoHS-direktiivin 2002/95/EY mukainen.

Toimintatakuu

Tämä STEINEL-tuote on valmistettu huolellisesti, ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tuotantoa valvotaan pistokokein. STEINEL myöntää takuun tuotteen moitteettomalle toiminnalle ja rakenteelle. Takuuaika on 36 kuukautta / 500 käyttötuntia ostopäivästä alkaen. Tänä aikana STEINEL vastaa kaikista materiaali- ja valmistusvirroista valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla vialliset osat. Takuu ei koske kuluviiden osien vaurioita, asiattoman käsittelyn tai huollon aiheuttamia vaurioita tai puutteita tai putoamisen aiheuttamia vaurioita. Vieraille esineille tapahtuneet laajemmat seurausvauriot eivät kuulu takuun piiriin. Takuu on voimassa vain silloin, jos laitetta ei ole itse avattu ja se toimitetaan yhdessä ostokuitin tai laskun kanssa (ostopäivämäärä ja liikkeen leima) hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen tai ensimmäisen 6 kuukauden aikana myyjäliikkeeseen. Korjauspalvelu: Takuuajan jälkeen tai takuun piiriin kuulumattoman vian ollessa kyseessä laite voidaan korjata huoltopalvelussamme. Huom! Ennen lähettämistä pyydä korjauksesta hinta-arvio. Pyydämme lähettämään tuotteen hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen.

TOIMINTA

36 kk

TAKUU

Oversettelse av original bruksanvisning

Mange takk

for at du valgte en varmluftpistol fra STEINEL. Med dette apparatet kan du utføre mange forskjellige typer arbeid, som f.eks. krymping, avlodding,

lodding etc. på en sikker og pålitelig måte. Alle STEINEL-apparater er fremstilt i henhold til de høyeste krav og har gjennomgått en streng kvalitetest.

Hvis apparatet brukes korrekt (se følgende sikkerhetsinstrukser), vil du ha glede av det i lang tid fremover.

! Sikkerhetsinstrukser

Les og følg disse merknadene før apparatet tas i bruk. Apparatet kan utføre en farekildende dersom bruksanvisningen ignoreres.

Legg merke til disse grunnleggende sikkerhetstiltakene for bruk av elektrisk verktøy for å unngå elektrisk støt og fare for skader eller brann. Bruk apparatet med omhu for å unngå brann eller personskader.

Før apparatet tas i bruk, må det kontrolleres for eventuelle skader (tilkoblingsledning, hus etc.). Ikke ta apparatet i bruk dersom det er skadet.

Apparatet skal ikke brukes uten tilsyn. Barn bør holdes under oppsyn for å forhindre at de leker med apparatet.

Første gangs bruk

Første gang verktøyet brukes, kan det sive ut litt røyk.

Ta hensyn til påvirkning fra omgivelsene.



Elektrisk verktøy må aldri utsettes for regn. Ikke bruk elektrisk verktøy når det er fuktig eller i fuktige eller våte omgivelser. Vær forsiktig ved bruk av apparatene i nærheten av brennbare materialer. Ikke hold apparatet for lenge mot ett og samme punkt. Ikke bruk apparatet i potensielt eksplosive omgivelser. Varme kan ledes til brennbare materialer som er tildekket.

Beskytt deg selv mot elektrisk støt.



Unngå å berøre jordete deler som f.eks. rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap. Ikke la apparatet ligge uten tilsyn så lenge det er på.

Oppbevar verktøyet på et sikkert sted.



La apparatet ligge på støtten til avkjøling for det pakkes bort.

Verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares i tørre, stengte rom og utilgjengelig for barn. Dette apparatet skal ikke benyttes av personer (inklusive barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, med mindre disse personene er under tilsyn av noen som er ansvarlig for sikkerheten deres, eller får instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.

Ikke overbelast verktøyet ditt.



Du arbeider bedre og sikrere innenfor angitt effektområde. Etter lengre bruk av apparatet på høyeste temperaturtinn bør temperaturen reduseres før apparatet slås av. Dette forlenger varmelementets levetid. Ikke bær verktøyet i ledningen, og ikke bruk ledningen til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Beskytt kabelen mot varme, olje og skarpe kanter.

Vær oppmerksom på giftig gass og antennelsesfare.



Under bearbeiding av plast, maling og lignende materialer kan det oppstå giftige gasser. Vær oppmerksom på brann- og eksplosjonsfare.

For din egen sikkerhets skyld bør du bare bruke det tilbehør og de tilleggsapparater som er nevnt i bruksanvisningen eller som er anbefalt eller anført av verktøysprodusenten. Bruk av annet verktøy eller tilbehør enn det som står oppført i bruksanvisningen eller i katalogen kan medføre fare for personskader.

Reparasjoner skal kun utføres av elektriker.



Dette elektriske verktøyet oppfyller kravene i de relevante sikkerhetsbestemmelsene. Reparasjoner skal kun utføres av elektriker, noe annet vil kunne føre til uheld for brukeren. Hvis det oppstår skader på apparatets strømlinje, må den for å unngå fare skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller av personer med tilsvarende kvalifikasjoner.

Oppbevar disse sikkerhetsinstruksene ved apparatet.

Forskriftsmessig bruk

Det elektriske verktøyet STEINEL HL Stick er ment for forming og sveising av plast, og til oppvarming av krympeslanger. Det egner seg også til lodding, fortinning og til å løse limforbindelser. Apparatet skal ikke brukes som varmlufttenner til fast brennstoff, hårføner eller i kjøretøy.

Tekniske data

Spenning	230 - 240 V, 50 Hz
Effekt	350 W
Temperaturer *1	400 °C uten dyse 500 °C med reduksjonsdyse 7 mm (inkludert)
Luftstrøm	maks. 100 l/min
Tilkoblingsledning	H05
Beskyttelsesklasse	II
Emisjonslydtrykknivå	≤ 70 dB(A)
Samlet vibrasjonsverdi	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Vekt	0,7 kg

*1 Temperaturforløp

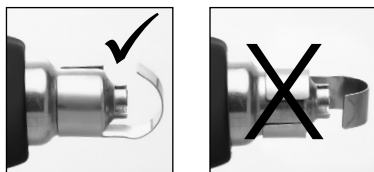
Avstand fra utblåsningsrøret	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatur uten dyse	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatur med dyse	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Apparatelementer

- 1 Utblåsningsrør i stål
- 2 Luftinntaket holder fremmedlegemer på avstand
- 3 Skyvebryter PÅ/AV
- 4 Løkke til oppheng
- 5 Gummikabel
- 6 LED-lampe lyser opp arbeidsområdet
- 7 Ståflate

For din sikkerhet

- Termosikringen kobler ut varmeelementet ved overbelastning.
- Sett på reflektordysen (C) (D)



Apparatbeskrivelse - igangsetting

Drift

Apparatet slås av og på med skyvebryteren (3). Avstanden til objektet som skal bearbeides er avhengig av materialtype og ønsket driftsmåte. Foreta alltid en test for å fastslå temperaturen. Med dysene til å sette på (se tilbehørsversikten på foldesiden) kan varmluften styres helt nøyaktig.

Vær forsiktig når de varme dysene skal byttes ut! Bruker du varmluftpistolen stående på støtten, må du påse at det står sikkert og stødig på rent underlag.

Mulighet for oppheng



Apparatet kan henges opp i den integrerte ringen (4).
OBS: maks. trekkraft = 150 N

LED-lampe

LED-lampen (6) fungerer når apparatet er slått på. I tillegg til å lyse opp arbeidsområdet, fungerer den også som kontroll-lampe "apparat på".

Bruksmuligheter

Varmluftpistolen er ideell til bearbeiding av små komponenter og krympeslanger. Spesielt egnet for modellbyggere, bilverksteder og elektrikere.

Her er bare noen av bruksområdene:



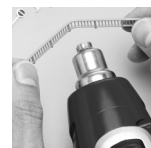
Krymping

- Krymping av tilkoblings-elementer til kabler og ledninger
- Krymping av varmekrympende produkter



Lodding / avlodding

- Lodding av SMD-komponenter
- Reparasjon og bearbeiding av elektroniske SMD-komponenter



Forming

- Bearbeiding av plastdeler, f.eks. for modellbygging



Tørking

- Farger
- Plast

Tilbehør

Følgende dyser kan skaffes som tilbehør

- (A) Reduksjonsdyse 7 mm
Artikkelnr. 002886
- (B) Reduksjonsdyse med beskyttelsesreflektor
Artikkelnr. 077358
- (C) Reflektordyse 40 mm
Artikkelnr. 077655
- (D) Reflektordyse 10 mm
Artikkelnr. 077556

CE samsvarserklæring

Dette produktet oppfyller kravene i maskindirektivet 2006/42/EF, EMC-direktivet 2004/108/EF og RoHS-direktivet 2002/95/EF.

Funksjonsgaranti

Dette STEINEL-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er testet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. STEINEL gir full garanti for kvalitet og funksjon. Garantifristen utgjør 36 måneder hhv. 500 driftstimer, og gjelder fra den dag apparatet ble solgt til forbruker. Vi erstatter mangler som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut etter vårt forgodtbefinnende. Garantien gjelder ikke ved skader som skyldes normal slitasje, ved skader og mangler som oppstår på grunn av ukynlig bruk eller vedlikehold, eller ved skader som skyldes at apparatet har falt i gulvet. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) er utelukket fra garantien. Garantien ytes bare hvis det kan fremlegges kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel). Apparatet må ikke være demontert, og det skal pakkes godt inn og sendes til importøren sammen med kvitteringen eller leveres til forhandler i løpet av de første 6 månedene. Reparasjonsservice: Når garantitiden er utløpt, eller ved feil som ikke dekkes av garantien, kan vårt serviceverksted foreta reparasjoner. Pakk produktet godt inn og send det til importøren.

FUNKSJONS
36 måneder
GARANTI

Μετάφραση πρωτοτύπου Οδηγιών λειτουργίας

Σας ευχαριστούμε πολύ

για την απόφασή σας να αποκτήσετε το φουητήρα θερμού αέρα της STEINEL. Με αυτή τη συσκευή είναι εφικτή η ασφαλής και αξιόπιστη εκτέλεση διαφόρων εργασιών

όπως π.χ. θερμοσυστολή, αποσυγκόλληση συγκόλληση κ.λπ. Όλες οι συσκευές STEINEL κατασκευάζονται σύμφωνα με τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις και υποβάλλονται σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο.

Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κανονικά (παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας), μπορείτε να εργάζεστε μεγάλο χρονικό διάστημα και πάντα με ικανοποίηση.

Υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε και τηρείτε τις υποδείξεις αυτές πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Σε περίπτωση μη τήρησης των Οδηγιών χειρισμού η συσκευή ενδέχεται να αποτελέσει πηγή κινδύνων.

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα βασικά μέτρα ασφαλείας για την προστασία έναντι ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και κινδύνων πυρκαγιάς. Σε περίπτωση απρόσεκτου χειρισμού της συσκευής, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή τραυματισμός ατόμων.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία ελέγχετε τη συσκευή για ενδεχόμενες βλάβες (καλώδιο σύνδεσης, πλαίσιο κ.λπ.) και σε περίπτωση ελαττωμάτων, αποφύγετε τη λειτουργία της συσκευής.

Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται το γεγονός ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Πρώτη θέση σε λειτουργία

Κατά την πρώτη χρήση του εργαλείου ενδέχεται να δημιουργηθεί καπνός.

Λαμβάνετε υπόψη σας τις επιρροές περιβάλλοντος.



Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε βροχή. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε υγρή κατάσταση, ούτε σε υγρό περιβάλλον. Προσέχετε κατά τη χρήση των συσκευών πλησίον εύφλεκτων υλικών. Μην κατευθύνετε τη συσκευή για πολύ χρόνο στο ίδιο και αυτό σημείο. Δεν επιτρέπεται η χρήση σε περίπτωση παρουσίας εκρηκτικής ατμόσφαιρας. Η θερμότητα μπορεί να διοχετευτεί σε εύφλεκτα υλικά που είναι καλυμμένα.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Το ηλεκτρικό εργαλείο STEINEL HL Στικ προορίζεται για μορφοποίηση πλαστικών, θέρμανση θερμοσυστελλόμενων σωλήνων. Είναι επίσης κατάλληλο για συγκολλήσεις και αποσυγκολλήσεις συναρμολογήσεων με κόλληση. Η συσκευή δεν προβλέπεται για χρήση ως θερμοαναφλέκτης στερεών καυσίμων, στεγνωτήρας μαλλιών ή για χρήση μέσα σε οχήματα.

Προστατεύετε τον εαυτόν σας από ηλεκτροπληξία.



Αποφύγετε σωματική επαφή με γειωμένα εξαρτήματα, π.χ. σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες, ψυγεία. Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, όση ώρα βρίσκεται σε λειτουργία.

Διαφυλάγεται σε ασφαλές μέρος τα εργαλεία σας.



Μετά τη χρήση τοποθετείτε τη συσκευή σε βάση και την αφήνετε να κρυώσει, πριν την αποθηκεύσετε.

Εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό και ασφαλισμένο χώρο, όπου δεν μπορούν να καταλήξουν σε παιδικά χέρια. Αυτή η συσκευή δεν προβλέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ελλιπή πείρα ή / και ελλιπείς γνώσεις, εκτός εάν είναι υπό την επίτηρηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από το άτομο αυτό.

Μην υπερφορτώνετε τα εργαλεία σας.



Εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στα αναφερόμενα όρια λειτουργίας. Μετά από παρατεταμένη χρήση της συσκευής σε μέγιστη θερμοκρασία, θα πρέπει πριν από την απενεργοποίηση της συσκευής να μειώνεται η θερμοκρασία. Αυτό αυξάνει τη διάρκεια ζωής της θέρμανσης. Μη μεταφέρετε το εργαλείο από το καλώδιο, ούτε το χρησιμοποιείτε για να τραβήξετε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα. Προστατεύετε το καλώδιο από θερμότητα, λάδια και αιχμηρές ακμές.

Προσέχετε δηλητηριώδη αέρια και κινδύνους ανάφλεξης.



Κατά την επεξεργασία πλαστικών, βερνικιών και παρόμοιων υλικών μπορεί να δημιουργηθούν δηλητηριώδη αέρια. Προσέχετε κινδύνους πυρκαγιάς και ανάφλεξης.

Για τη δική σας ασφάλεια χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και συμπληρωματικές συσκευές που αναφέρονται στις Οδηγίες χειρισμού, ή προτείνονται από τον κατασκευαστή των εργαλείων. Η χρήση άλλων συμπληρωματικών συσκευών ή εξαρτημάτων εκτός αυτών που προτείνονται στις Οδηγίες χειρισμού ή στον κατάλογο, μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο τραυματισμού για το άτομό σας.

Επισκευές μόνο από ειδικό ηλεκτρολόγο.



Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο ανταποκρίνεται στους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας. Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ειδικό ηλεκτρολόγο, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν ατυχήματα για το χρήστη. Εάν προκληθεί φθορά στο καλώδιο σύνδεσης αυτής της συσκευής, πρέπει το καλώδιο να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών αυτού ή από άλλο εξειδικευμένο άτομο προς αποφυγή κινδύνων.

Διαφυλάγεται καλά αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας στη συσκευή.

Τεχνικά δεδομένα

Τάση	230-240 V, 50 Hz
Ισχύς	350 W
Θερμοκρασίες *1	400 °C χωρίς ακροφύσιο 500 °C με ακροφύσιο μείωσης 7 mm (στο πακέτο παράδοσης)
Ποσότητα αέρα	μέγ. 100 λτρ/λεπ.
Καλώδιο σύνδεσης	H05
Κλάση προστασίας	II
Στάθμη εκπομπής θορύβου	≤ 70 dB(A)
Συνολική τιμή δονήσεων	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Βάρος	0,7 kg

*1 Καμπύλη θερμοκρασίας

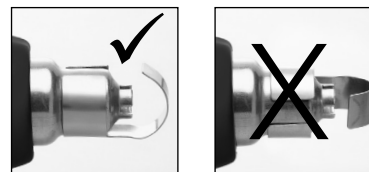
Απόσταση από σωλήνα εκφύσησης	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Θερμοκρασία χωρίς ακροφύσιο	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Θερμοκρασία με ακροφύσιο	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Στοιχεία συσκευής

- 1 Ανοξειδωτος σωλήνας εκφύσησης
- 2 Στόμιο εισαγωγής αέρα κρατάει μακριά ξένα σώματα
- 3 Συρόμενος διακόπτης ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ
- 4 Δακτύλιος ανάρτησης
- 5 Ελαστικό καλώδιο
- 6 Λάμπα LED για φωτισμό σημείου εργασίας
- 7 Βάση

Για την ασφάλειά σας

- Η θερμική ασφάλεια απενεργοποιεί τη θέρμανση σε περίπτωση υπερφόρτωσης.
- Εμβυσμάτωση ανακλαστικού ακροφυσίου (C) (D)



Περιγραφή συσκευής - Θέση σε λειτουργία

Λειτουργία

Η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το συρόμενο διακόπτη (3). Η απόσταση προς το αντικείμενο επεξεργασίας εξαρτάται από το υλικό και τον προβλεπόμενο τρόπο επεξεργασίας. Να κάνετε πάντα πρώτα μία δοκιμή σχετικά με τη θερμοκρασία. Με τα εμβυσματώσιμα ακροφύσια (βλέπε σελίδα εξαρτημάτων στο πτυσσόμενο φύλλο) η ρύθμιση του αέρα μπορεί να γίνεται σε ακριβές σημείο ή σε ακριβή επιφάνεια.

Προσοχή κατά την αντικατάσταση καυτών ακροφυσίων! Όταν χρησιμοποιείτε το φουητήρα θερμού αέρα ως συσκευή σε σταθερό σημείο, προσέχετε ώστε να υπάρχει ασφαλής και αντιολισθητική βάση και καθαρή επιφάνεια έδρασης.

Δυνατότητα ανάρτησης



Χάρη στον ενσωματωμένο δακτύλιο **4** είναι εφικτή η ανάρτηση της συσκευής.
Προσοχή: μέγ. δύναμη έλξης = 150 N

Λάμπα LED

Η λάμπα LED **6** είναι σε λειτουργία όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή. Εκτός από το φωτισμό του σημείου εργασίας εξυπηρετεί και ως προειδοποιητική λυχνία „συσκευή ενεργοποιημένη“.

Εφαρμογές

Ο φουσητήρας θερμού αέρα είναι ιδανικός για την επεξεργασία μικρών εξαρτημάτων και θερμοσυστelloμένων σωλήνων. Αυτό το εκτιμούν ιδιαίτερα κατασκευαστές μοντέλων και ηλεκτρονικοί.

Εδώ μόνο μερικές από τις πολλές εφαρμογές:



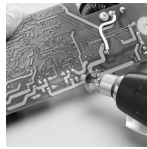
Θερμοσυστολή

- Θερμοσυστολή στοιχείων σύνδεσης για καλώδια και ανγωγούς
- Θερμοσυστολή θερμοσυστelloμένων προϊόντων



Μορφοποίηση

- Επεξεργασία πλαστικών εξαρτημάτων, π.χ. στην κατασκευή μοντέλων



Συγκόλληση / Αποσυγκόλληση

- Συγκόλληση εξαρτημάτων SMD
- Επισκευή και επεξεργασία ηλεκτρονικών δομικών ομάδων SMD



Στέγνωμα

- Χρώματα
- Πλαστικά

Αξεσουάρ

Ο έμπορός σας έχει διαθέσιμα για σας αυτά τα ακροφύσια ως αξεσουάρ

A Ακροφύσιο μείωσης 7 mm
Κωδικός 002886

B Ακροφύσιο μείωσης με ανακλαστήρα προστασίας
Κωδικός 077358

C Ανακλαστικό ακροφύσιο 40 mm
Κωδικός 077655

D Ανακλαστικό ακροφύσιο 10 mm
Κωδικός 077556

CE Δήλωση Συμμόρφωσης

Αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στην Οδηγία περί μηχανών 2006/42/EK στην Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2004/108/EK και στην Οδηγία RoHS 2002/95/EK.

Εγγύηση λειτουργίας

Αυτό το προϊόν STEINEL κατασκευάστηκε με μέγιστη προσοχή, ελέγχθηκε σχετικά με τη λειτουργία του και την τεχνική του ασφάλεια σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και κατόπιν υποβλήθηκε σε δειγματοληπτικό έλεγχο. Η STEINEL αναλαμβάνει την εγγύηση για άψογη κατάσταση και λειτουργία. Ο χρόνος εγγύησης ανέρχεται σε 36 μήνες ή 500 ώρες λειτουργίας και αρχίζει με την ημέρα πώλησης στον καταναλωτή. Επιδιορθώνουμε ελαττώματα, τα οποία οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή εργοστασίου, η εγγυητική απαίτηση εκπληρώνεται με επισκευή ή αντικατάσταση ελαττωματικών εξαρτημάτων σύμφωνα με δική μας επιλογή. Η παροχή εγγύησης εκπίπτει για βλάβες σε εξαρτήματα φθοράς, για βλάβες και ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό ή ακατάλληλη συντήρηση όπως επίσης και για σπάσιμο από πτώση. Περαιτέρω επακόλουθες βλάβες σε ξένα αντικείμενα αποκλείονται. Η εγγύηση παρέχεται μόνο εφόσον η μη αποσυρμολογημένη συσκευή αποσταλεί με απόδειξη ταμείου ή τιμολόγιο (ημερομηνία αγοράς και σφραγίδα εμπόρου), καλά συσκευασμένη στην αρμόδια υπηρεσία σέρβις ή αν παραδοθεί κατά τους 6 πρώτους μήνες στον αντιπρόσωπο. Σέρβις επισκευές: Επισκευές μετά την πάροδο του χρόνου εγγύησης ή επισκευές ελαττωμάτων χωρίς εγγυητική αξίωση εκτελούνται από το σέρβις του εργοστασίου μας. Σας παρακαλούμε να αποστείλετε το προϊόν καλά συσκευασμένο στην υπηρεσία σέρβις.

Εγγύηση

36 μήνες

Λειτουργίας

Original kılavuzunun tercümesi

STEINEL,
Sıcak Hava Tabancasını satın almanızdan dolayı çok teşekkür ederiz. Bu alet ile örneğin büzme, lehim temizleme, lehimleme vs. gibi birçok çeşitli çalışmalar güvenli bir şekilde yapılabilir.

Tüm STEINEL ürünleri çok itinalı bir şekilde üretilmiş olup geniş kapsamlı bir kalite kontrol sisteminden geçmiştir.

Aleti kullanım amacına uygun olarak kullanmanız durumunda (lütfen aşağıdaki Güvenlik Bilgileri sayfasını dikkate alınız) alet çok uzun süre ve daima çalışmalarınızdan memnun kalacak şekilde kullanılabilir.

⚠️ Güvenlik Bilgileri

Alet ile çalışmadan önce güvenlik bilgilerinizi okuyun ve talimatlara riayet edin. Kullanım Kılavuzunda açıklanan maddelere riayet edilmemesi durumunda alet bir tehlike kaynağı olabilir.

Elektrikli aletlerin kullanımında elektrik çarpmasına, yaralanma ve yangın tehlikesine karşı aşağıda açıklanan güvenlik önlemleri alınmalıdır. Alet dikkatlice kullanılmadığında yangın çıkma tehlikesi vardır veya çalışanlar yaralanabilir.

Aleti çalıştırmadan önce aletin hasarlı olup olmadığını kontrol edin (elektrik kablosu, gövde, vs.), alet hasarlı olduğunda aleti kullanmayın.

Aleti gözetim altında tutmadan çalıştırmayın.

Alet ile oynamaları için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

İlk işleme alma

Aletin ilk kullanılmasında biraz duman çıkabilir.

Ortam koşullarını göz önünde bulundurun.

Aleti yağmurda bırakmayın. Elektrikli aletleri ıslak durumdayken veya nemli ve ıslak yerlerde kullanmayın. Elektrikli aletleri yanıcı maddelerin yakınında kullanırken dikkatli olun. Aleti uzun süre aynı noktaya tutmayın. Aleti infilak etme olasılığı olan bir atmosferde kullanmayın. Isı, gizli duran yanıcı maddelere iletilebilir.

Kendinizi elektrik çarpmasına karşı koruyun.

Borular, kalorifer petekleri, elektrikli ocak, buzdolabı gibi topraklanmış cihazlara temas etmektan sakının. Aleti açık olduğu sürece gözetimsiz bırakmayın.

Aletlerinizi güvenli şekilde saklayın.

Alet ile çalışmanız tamamlandıktan sonra ambalajın içine koymadan önce, sehpanın üzerine koyun ve soğumasını bekleyin.

Kullanılmayan aletler kuru, kilitli ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Bu aletin kısıtlı fiziksel ve zihinsel özelliklere sahip kişiler, gerekli bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) kullanılması yasaktır. Bu kişilerin ancak, kendi güvenlikleri için tayin edilmiş görevliler tarafından gözetim altında tutulduğunda veya bu kişiler tarafından cihazı nasıl kullanacaklarına / dair bilgi verildiğinde cihazı kullanmalarına izin verilmiştir.

Aletlere aşırı yüklenmeyin.

Güvenli çalışma öngörülen kapasite dahilinde olur. Alet uzun süre yüksek sıcaklıkta çalıştırdıktan alet kapatıldıktan önce sıcaklık düşürülmelidir. Bu ısıtıcının kullanım ömrünü uzatmak için; cihaz uzun süre çalıştırdıktan sonra bekletilerek sıcaklık düşürülmelidir. Aleti kablodan tutarak taşımayın ve fişi prizden çekerken kablodan tutarak asılmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan ve keskin kenarlardan koruyun.

Zehirli gazlara ve ateş alma tehlikesine dikkat edin.

Plastik, boya ve benzer malzemeler ile çalışırken zehirli gazlar oluşabilir. Yangın ve alevlenme tehlikesine dikkat edin.

Kendi güvenliğinizi için, yalnızca kullanma talimatında gösterilen veya alet imalatçısı tarafından tavsiye edilen aksesuar ve ilave donanımları kullanın. Kullanma talimatında gösterilen veya katalogta tavsiye edilen parçaların dışında aksesuar veya parça kullanılması halinde yaralanma tehlikeleri doğar.

Tamirler yalnızca kalifiye elektrikçi personeli tarafından yapılacaktır.

Bu elektrikli alet geçerli olan iş güvenliği yönetmeliklerine uygundur. Tamirler yalnızca kalifiye elektrikçi personeli tarafından yapılacaktır, aksi takdirde kullanıcı için kaza tehlikesi doğabilir.

Bu cihazın elektrik kablosu herhangi bir sebepten dolayı hasar gördüğünde tehlike oluşmaması için kablo üretici firmanın yetkili servisi veya benzer uzmanlığa sahip personel tarafından yapılacaktır.

Bu Güvenlik Bilgilerini alet ile birlikte saklayın.

Kullanım amacına uygun kullanım

Elektrikli STEINEL HL Stick aleti plastik şekillendirme, büzme hortumlarını ısıtma işleminde kullanılır. Bu alet aynı zamanda lehimleme ve lehim sökme, yapışkanlı bağlantıları sökme işleminde de kullanılır. Bu alet sıcak hava ile yakıt tutuşturma, saç kurutma işleminde veya araç içinde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Teknik Özellikler

Gerilim	230-240 V, 50 Hz
Güç	350 W
Sıcaklıklar *1	400 °C başlıksız 500 °C redüksiyon başlığı 7 mm ile (teslimat kapsamına dahildir)
Hava miktar	max. 100 lt./dak.
Elektrik kablosu	H05
Koruma sınıfı	II
Emisyon ses basınç seviyesi	≤ 70 dB(A)
Toplam titreşim değeri	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Ağırlık	0,7 kg

*1 Sıcaklık seyri

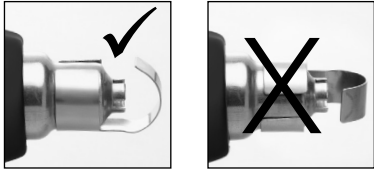
Dışarı üfleme borusu ile aradaki mesafe	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Başlıksız sıcaklık	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Başlıklı sıcaklık	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Alet Elemanları

- 1 Paslanmaz çelik üfleme borusu
- 2 Hava girişi yabancı maddelerin girmesini engeller
- 3 Sürmeli şalter AÇIK/KAPALI
- 4 Asma halkası
- 5 lastik kablo
- 6 Çalışma yerini aydınlatmaya yarayan LED lambası
- 7 Dikeltme yüzeyi

Güvenliğiniz İçin

- Termo sigorta aşırı yüklenmede ısıtıcıyı kapatır.
- Reflektör başlığını takma (C) (D)



Cihaz Açıklaması - Çalıştırma

Çalıştırma

Alet sürmeli şalter ile 3 açılır ve kapatılır. İşlenecek malzeme ile tabanca arasındaki mesafe malzeme türü ve yapılması istenen çalışma türüne bağlıdır. Çalışmaya başlamadan önce daima sıcaklık ayarı testi yapınız Takılabilir başlıklar ile (bkz. iç sayfa-daki aksesuar listesi) sıcak hava noktasal veya yüzeyel olarak tam istenildiği gibi kumanda edilebilir.

Kızgın başlıklar değiştirirken dikkatli olun! Sıcak hava tabancasını sabit alet olarak kullanacağınızda tabancanın sağlam, kaymaz ve temiz bir yüzey üzerinde durmasına dikkat edin.

Asma olanakları



Entegre halka sayesinde 4 alet asılarak saklanabilir.
Dikkat: max. çekme kuvveti = 150 N

LED lambası

LED lambası 6 cihaz açık olduğunda devrededir. Bu lamba çalışma yerini aydınlatma işlevinin yanı sıra aynı zamanda „Cihaz açık“ durumunu gösteren kontrol lambasıdır..

Uygulamalar

Sıcak hava tabancası küçük parçaların ve büzme hortumlarının işlenmesi için idealdir. Bu aleti özellikle maket yapım ustaları ve elektronikler yoğun olarak kullanır.

Aşağıda bazı kullanım alanları açıklanmıştır:



Büzme

- Kablo ve kablo grupları için kullanılan bağlantı elemanlarının büzülerek bağlantısının yapılması
- Isı ile büzülen ürünlerin işlenmesi



Lehimleme / Lehim sökme

- SMD elemanlarının lehimlenmesi
- Elektronik SMD modüllerinin onarımı ve işlenmesi



Şekillendirme (Form verme)

- Örneğin maket yapım işlerinde olduğu gibi plastik parçaların işlenmesi



Kurutma

- Boyalar
- Plastikler

Aksesuarlar

Bayinizde bu başlıklar aksesuar olarak satılır

(A) Redüksiyon başlığı 7 mm
Ürün Nr. 002886

(B) Koruyucu reflektörlü redüksiyon başlığı
Ürün Nr. 077358

(C) Reflektör başlığı 40 mm
Ürün Nr. 077655

(D) Reflektör başlığı 10 mm
Ürün Nr. 077556

CE Uygunluk Açıklaması

Bu ürün, Alçak Gerilim Yönetmeliklerine 2006/95/AT, EMV Yönetmeliği 2004/108/AT ve RoHS Yönetmeliğine 2002/95/AT uygundur

Fonksiyon Garantisi

Bu STEINEL ürünü yüksek itina ile üretilmiş olup geçerli olan yönetmeliklere uygun olarak fonksiyon ve güvenlik testlerinden geçirilmiş ve son olarak numune kontrolü işlemleri uygulanmıştır. STEINEL firması ürünün mükemmel durumda ve fonksiyon özelliklerine sahip olduğunu garanti eder. Cihaz 36 Ay veya 500 işletme saati garantilidir ve garanti süresi cihazın alıcıya satıldığı günden itibaren başlar. Firmamız malzeme ve imalat hatalarından kaynaklanan arızaları giderir, garanti kapsamında verilen bu hizmetler arızalı parçanın onarımı veya değiştirilmesi şeklinde yapılır ve bu seçime firmamız karar verir. Sarf malzemeleri, yönetmeliklere aykırı kullanım veya bakımdan kaynaklanan hasar ve eksiklikler ile cihazın yere düşürülmesi nedeniyle oluşan kırılma hasarları garanti kapsamına dahil değildir. Yabancılarla ait eşyalar üzerindeki müteakip hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenilmez. Garanti hizmetlerinden yararlanmak sadece, cihaz sökülmeden ve parçalarına ayrılmadan, kasa fişi veya fatura (satın alış tarihini belirten bayi kaşesi) ile iyi şekilde ambalajlanarak yetkili servis merkezine postalanması veya ilk 6 Ay içinde satın alınan bayiye verilmesi ile gerçekleşir. Onarım ServisiGaranti süresi dolduktan sonra oluşan arızalar veya garanti kapsamında bulunmayan parçaların hasarlanması durumunda fabrika servisimiz gerekli tamir hizmetlerini verir. Bunun için lütfen cihazı iyi şekilde ambalajlayarak servis merkezimize postalayın.

KULLANIM
36 ay
GARANTİSİ

Az eredeti kezelési útmutató fordítása

Köszönjük, hogy egy STEINEL hőlégfűvő mellett döntött. Ezzel a berendezéssel a legkülönbözőbb munkálatok, mint pl. zsu-gorítás, forrasztás oldása, forrasztás,

stb. végezhető el megbízhatóan és biztonságosan. Valamennyi STEINEL-berendezést a legmagasabb követelmények szerint állítjuk elő, és szigorú minőségvizsgálatnak vetjük alá.

Amennyiben a berendezést szaksze-rűen használja (kérjük, vegye figyelem-be a következő biztonsági előírásoka-t), sokáig, és meglepedésére dol-gozhat vele.

Biztonsági tudnivalók

Olvassa el és vegye figyelembe ezeket az utasításokat a berende-zés használatának megkezdése előtt. A kezelési útmutató előírásai-nak figyelmen kívül hagyása esetén a berendezés veszélyforrássá vál-hat.

Az elektromos berendezések használá-takor az áramütés, sérülés- és tűzve-szély elkerülésének érdekében a követ-kező alapvető biztonsági utasításokat be kell tartani. Ha a berendezéssel nem kellő gondossággal bánnak, tűz kelet-kezhethet vagy személyi sérülés következ-het be.

Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze a készülék sérülésmentességét (háló-zati csatlakozókábel, ház, stb.), és sérülés esetén a készüléket ne üze-melje be!

Ne üzemeltesse a készüléket felügye-let nélkül!

A gyerekekre felügyelni kell, annak érdekében, hogy ne játszhassanak a berendezéssel.

Első üzembe helyezés

Az eszköz első használatakor némi füst keletkezhet.

Vegye figyelembe a környezeti hatásokat.

Az elektromos berendezéseket soha ne tegye ki esőnek. Az elektromos szerszámokat ne használja nedves ál-lapotban vagy nedves, vizes környe-zetben. Óvatosan használja a beren-dezést éghető anyagok közelében. A készüléket nem szabad hosszabb ide-ig egy helyre irányítani. A berendezést ne használja robbanásképes közeg-ben. A hő olyan éghető anyagokhoz is eljuthat, amelyek takarásban vannak.

Rendeltetésszerű használat

A STEINEL HL Stick elektromos készülék műanyagok alakítására és zslugorcsovek melegítésére szolgál. Szintén alkalmas forrasztásra és forrasztás oldására, kábelcsatlakozások oldására. A berendezés nem alkalmas forrólevegős gyújtóként, hajszárítóként vagy a gépjárműben történő használatra.

Védekezzen az áramütés ellen!

Kerülje testének érintkezését földelt tárgyakkal, például csövekkel, fűtőtes-tekkel, tűzhelyekkel, hűtőszekrényekkel! A működő berendezést ne hagyja fel-ügyelet nélkül!

Szerszámait tárolja biztonságos helyen!

Használat után állítsa a berendezést az állványra és hagyja lehűlni, mielőtt eltelné!

Használaton kívül a berendezést tárolja száraz, zárt, gyermekek elől elzárt hely-en! Ez a berendezés nem alkalmas ara-ra, hogy korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelke-ző, vagy kellő tapasztalattal és / vagy tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) használják, ki-véve, ha egy, a biztonságért felelős sze-mély felettük felügyeletet gyakorol, vagy a berendezés használatának módjáról útmutatással látja el őket.

Ne terhelje túl szerszámait!

Jobban és biztonságosabban dolgoz-hat a megadott teljesítmény-tartomány-ban. A berendezés legmagasabb hő-mérsékleten való hosszabb használata esetén kikapcsolása előtt csökkenteni kell a hőmérsékletet. Ez meghosszab-bitja a fűtőelem élettartamát. A beren-dezést ne hordozza a hálózati kábelnél fogva, és ne használja azt a csatlakozó kihúzására a csatlakozóaljzatból. Óvja a vezeték a hőtől, olajtól és az éles pe-remektől!

Ügyeljen a mérgező gázokra és a gyulladásveszélyre!

Műanyagok, lakkok és hasonló anya-gok megmunkálásakor mérgező gá-zok keletkezhetnek. Ügyeljen az égés- és a gyulladásveszélyre. Saját biztonsága érdekében csak a kezelési útmutatóban megadott, vagy a készülék gyártója által ajánlott vagy megadott tartozékokat és kiegészítő berendezéseket használjon. Más, a kezelési útmutatóban vagy a kataló-gusban nem ajánlott kiegészítő beren-dezések vagy tartozékok alkalmazása sérülésveszélyt jelenthet.

Javítást csak elektromos szakember végezhet!

Ez az elektromos berendezés megfe-lél a vonatkozó biztonsági előírások-nak. Javításokat csak elektromos szakember végezhet, ellenkező eset-ben az üzemeltetőt baleset érheti. Amennyiben a berendezés hálózati csatlakozókábele megsérül, azt a gyártó, vagy annak vevőszolgálatá, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, a veszélyeztetés elkerü-lésének érdekében.

Őrizze meg a ezeket a biztonsági előírásokat a készülék mellett!



Műszaki adatok

Feszültség	230 – 240 V, 50 Hz
Teljesítmény	350 W
Hőmérsékletek *1	400 °C fűvóka nélkül 500 °C 7 mm-es szűkítőfűvókéval (a készülékkel együtt szállítva)
Levegőmennyiség	max. 100 l/min.
Hálózati kábel	H05
Védelmi osztály	II
Kibocsátott zajnyomás szint	≤ 70 dB(A)
Rezgés gyorsulás súlyozott négyzetes középértéke	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Súly	0,7 kg



*1 Hőmérsékletértékek változása a távolság függvényében

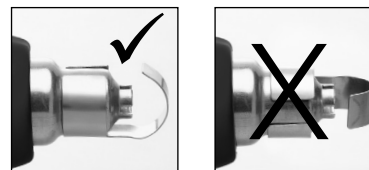
Távolság a kifűvőcsőtől	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Hőmérséklet fűvóka nélkül	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Hőmérséklet fűvókéval	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

A berendezés részei

- 1 Nemesacél kifűvőcső
- 2 Levegőbevezető; távol tartja az idegen tárgyakat
- 3 Tolókapcsoló BE/KI
- 4 Felfüggesztőszem
- 5 Gumi kábel
- 6 LED-lámpa a munkaterület megvilágításához
- 7 Leállítási felület


Biztonsága érdekében

- A hőre kioldó biztosíték túlterhelés esetén kikapcsolja a fűtést.
- A visszaverőfűvóka felhelyezése  



A készülék leírása - üzembe helyezés

Üzemeltetés

A készülék be- és kikapcsolása a tolókapcsolóval  történik. A megmunkálendő felülettől való távolság a megmunkált anyagtól és a megmunkálás fajtájától függ. Kérjük, első alkalommal próbálja ki a hőmérsékletet! A felhelyezhető fűvókkal (ld. a tartozékok felsorolását a borítón) a forró levegő egy pontra, vagy pontosan egy adott felületre irányítható.

Legyen óvatos a forró fűvókák cseréjekor! Ha a hőlégfűvőt álló helyzetben használja, ügyeljen annak stabil, csúszásmentes felállítására, és a tiszta felállítási helyre.

Felakasztható



- 4 A beépített akasztószemnek köszönhetően a berendezés felakasztható.
Figyelem: max. húzóerő = 150 N

LED-lámpa

A LED-lámpa 6 a berendezés bekapcsolt állapotában működik. A munkaterület megvilágítása mellett a berendezés bekapcsolt állapotát jelző ellenőrzőlámpaként is szolgál.

Alkalmazások

A hőlégtűvő ideális kisebb alkatrészekkel és zsugorcsövekkel végzett munkákhoz. Ez különösen a modellépítők és az elektronikai műszereszek számára hasznos.

Néhány, az alkalmazási lehetőségek közül:



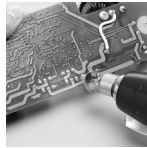
Zsugorítás

- kábelek és vezetékek csatlakozásainak zsugorítása
- hőre zsugorodó termékek zsugorítása



Alakítás

- műanyag alkatrészek megmunkálása, pl. modellezésnél



Forrasztás / forrasztások oldása

- SMD-alkatrészek forrasztása
- elektronikus SMD-elemek javítása és utómunkái



Szárítás

- festékek
- műanyagok

Tartozékok

Kereskedőjénél a következő fűvókákat vásárolhatja meg tartozékként

A Szűkítőfűvóka 7 mm*
Cikksz.: 002886

B Szűkítőfűvóka védőreflektorral
Cikksz.: 077358

C 40 mm-es visszaverőfűvóka
Cikksz.: 077655

H 10 mm-es visszaverőfűvóka
Cikksz.: 077556

CE megfelelési tanúsítvány

Ez a termék megfelel a 2006/42/EG készülékekre vonatkozó, és a 2004/108 EMV-, valamint a 2002/95/EG RoHS-irányelveinek.

Működési garancia

Ezt a STEINEL terméket a legnagyobb gondossággal készítették, az érvényes előírásoknak megfelelően működését és biztonságát ellenőrizték, majd szűrőpróba során tesztelték. A STEINEL garanciát vállal a kifogástalan minőségre és működésre. A garancia ideje 36 hónap ill. 500 üzemóra, a vásárlás napjától kezdődően. Minden olyan hibát kijavítunk, ami anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A garancia teljesítésének módja lehet a hibás rész javítása vagy cseréje. Nem vállalunk garanciát kopásnak kitett alkatrészekre és olyan károsodásokra, amit szakszerűtlen kezelés vagy karbantartás okozott, valamint leesés miatti töréskarra sem. Más tárgyakra következményként áttérjedő károk a garanciából ki vannak zárva. A garanciát csak akkor vállaljuk, ha a készüléket szétzereltetlen állapotban, pénztárbizonylattal vagy számlával (vétel időpontjával, kereskedő pecsétjével) együtt, szakszerűen becsomagolva az illetékes szervizállomásra küldték vagy az első 6 hónapban a kereskedőnek átnyújtották. Javítás: A garanciaidő eltelte után vagy nem garanciás esetekben gyári szervizünk elvégzi a javításokat. Kérjük, a terméket jól becsomagolva küldje el a szervizbe.

MŰKÖDÉSI
36 HÓNAP
GARANCIA

Překlad originálního návodu k obsluze

Děkujeme,
že jste se rozhodli pro horkovzdušnou pistolu STEINEL. Tímto přístrojem lze bezpečně a spolehlivě provádět nej-různější práce, jako např. smršťování,

uvolňování pájených spojů, pájení atd. Všechny přístroje STEINEL byly vyrobeny podle nejpřísnějších měřítek a prošly přísnou kontrolou jakosti.

Budete-li přístroj řádně používat (respektujte prosím následující bezpečnostní pokyny), můžete s ním velmi dlouho a spokojeně pracovat.

! Bezpečnostní pokyny

Dříve než začnete přístroj používat, přečtěte si a dodržujte tyto pokyny. Při nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze se přístroj může stát zdrojem nebezpečí.

Při používání elektrického nářadí je nutno dodržovat následující základní bezpečnostní opatření k ochraně před zasažením elektrickým proudem a před nebezpečím poranění a požáru. Při neopatrném zacházení s přístrojem může dojít ke vzniku požáru nebo poranění osob.

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda není přístroj poškozen (přípojní k el. síti, kryt, atd.) a v případě poškození přístroj nepoužívejte.

Přístroj neprovozujte bez dozoru.

Děti by měly být pod dozorem, aby si nemohly s přístrojem hrát.

První uvedení do provozu

Při prvním použití může z přístroje vystupovat kouř.

Berte v úvahu vlivy okolního prostředí.

Elektrické nářadí neopouštějte na dešti. Nepoužívejte elektrické nářadí ve vlhkém stavu a ve vlhkém nebo mokřím prostředí. Opatrně si počínejte při používání přístroje v blízkosti hořlavých materiálů. Přístroj nemá být namířen delší dobu na jedno a totéž místo. Nepoužívejte jej ve výbušné atmosféře. Teplo může být přivedeno k hořlavým materiálům, které jsou zakryty.

Použití k určenému účelu

Elektrický nástroj STEINEL HL Stick je určen ke tvarování plastů, ohřevu smršťovacích bužírek. Je také vhodný k pájení a uvolňování pájených spojů, uvolňování lepených spojů. Přístroj nesmí být používán jako horkovzdušný podpalovač tuhých paliv, vysoušeč vlasů a také nesmí být používán ve vozidlech.

Chraňte se před zasažením elektrickým proudem.

Při práci zamezte kontaktu těla s uzemněnými součástmi, například s potrubím, topnými tělesy, sporáky či chladničkami. Přístroj nenechávejte běžet bez dozoru.

Nářadí ukládejte na bezpečném místě.

Po použití přístroj položte na stojan a před uložením zpět do obalu jej nechte vychladnout.

Nepoužívané nářadí by mělo být uschováno v suché, uzavřené místnosti a mimo dosah dětí. Tento přístroj nemůže být používán osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a/nebo znalostí. Mohou jej používat jen pod dohledem osoby odpovědné za bezpečnost nebo po instrukcích, jak mají tento přístroj používat.

Nářadí nikdy nepřetěžujte.

V uvedeném výkonovém rozsahu budete pracovat účinněji a bezpečněji. Je-li přístroj používán po delší dobu při maximální teplotě, měla by být tato teplota před vypnutím přístroje snížena. Prodlouží se tím životnost topného tělesa. Nepřenášejte nářadí za kabel a nepoužívejte jej k vytažení zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.

Dávejte pozor na jedovaté plyny a nebezpečí vzniku.

Při zpracování plastů, laků a obdobných materiálů může docházet ke vzniku jedovatých plynů. Věnujte pozornost nebezpečí vzniku a vzniku požáru. V zájmu vlastní bezpečnosti používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení, která jsou uvedena v návodu k obsluze nebo jsou doporučena výrobcem nářadí či uvedena v jeho katalogu. Použití jiných pracovních nástrojů nebo příslušenství, než které jsou doporučeny v návodu k obsluze nebo v katalogu, může mít za následek nebezpečí poranění osob.

Opravy svěřte pouze kvalifikovanému elektromontérovi.

Toto elektrické nářadí odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektromontér - v opačném případě může dojít k úrazu obsluhy. Je-li poškozena přípojka tohoto přístroje k el. síti, musí být vyměněna výrobcem nebo jeho servisní opravou či podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.

Tyto bezpečnostní pokyny dobře uschovejte v blízkosti přístroje.

Technické parametry

Napětí	230-240 V, 50 Hz
Výkon	350 W
Teploty *1	400 °C bez trysky 500 °C s redukční tryskou 7 mm (v rozsahu dodávky)
Množství vzduchu	max. 100 l/min.
Připojení k el. síti	H05
Třída ochrany	II
Emisní hladina zvukového tlaku	≤ 70 dB(A)
Celková hodnota kmitání	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Hmotnost	0,7 kg

*1 Průběh teploty

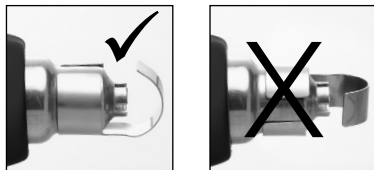
Vzdálenost vyfukovací trubky	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Teplota bez trysky	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Teplota s tryskou	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Součásti přístroje

- 1 Vyfukovací trubka z jakostní oceli
- 2 Přívod vzduchu zadržuje cizí tělesa
- 3 Posuvný vypínač
- 4 Očko k zavěšení
- 5 Kabel s pryžovou izolací
- 6 Světlo LED k osvětlení pracovní oblasti
- 7 Stojan

Pro vaši bezpečnost

- Tepelná pojistka při přetížení vypne vytápění.
- Nasunutí reflektorové trysky (C) (D)



Popis přístroje - uvedení do provozu

Provoz

Přístroj se zapíná a vypíná posuvným vypínačem (3). Vzdálenost od zpracovávaného objektu se řídí podle materiálu a zamýšleného druhu zpracování. Pokud jde o teplotu, tak vždy nejdříve proveďte test. Pomocí nasouvatelných trysek (viz stranu s příslušenstvím v obálce) lze horký vzduch bodově nebo plošně přesně regulovat.

Opatrně při vyměňování horkých trysek! Budete-li horkovzdušnou pistolí používat jako stabilní přístroj, zajistěte bezpečnou polohu bez nebezpečí skluzu a čistý podklad.

Možnost zavěšení



Díky integrovanému očku (4) můžete přístroj zavěsit.
Pozor: max. tažná síla = 150 N

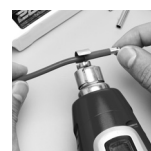
Světlo LED

Světlo LED (6) funguje u zapnutého přístroje. Vedle osvětlení pracovní oblasti slouží i jako kontrolka "přístroj zap."

Použití

Horkovzdušná pistole je ideální ke zpracování menších dílů a smršťovacích bužirek. Zvláště to ocení modeláři a technici z oblasti elektroniky.

Zde jsou uvedeny jen některé z mnoha aplikací:



Smršťování

- smršťování spojovacích prvků pro kabely a vedení
- smršťování tepelně se smršťujících výrobků



Pájení / uvolňování pájených spojů

- pájení dílů SMD
- opravy a úpravy elektronických konstrukčních skupin SMD



Tvarování

- zpracování plastových dílů, např. při výrobě modelů



Vysoušení

- barvy
- plasty

Příslušenství

Váš prodejce má pro vás tyto trysky připravené jako příslušenství

- | | |
|---|---|
| (A) Redukční tryska 7 mm
Č. v. 002886 | (C) Reflektorová tryska 40 mm
Č. v. 077655 |
| (B) Redukční tryska s ochranným reflektorem
Č. v. 077358 | (D) Reflektorová tryska 10 mm
Č. v. 077556 |

Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje směrnici pro strojní zařízení 2006/42/ES, směrnici EMK 2004/108/ES a směrnici RoHS 2002/95/ES.

Záruka za funkčnost

Tento výrobek firmy STEINEL je vyráběn s maximální pozorností věnovanou jeho funkčnosti a bezpečnosti, které byly vyzkoušeny podle platných předpisů, přičemž se výrobek rovněž podrobil namátkové vstupní kontrole. Firma STEINEL přebírá záruku za bezvadné provedení a funkčnost. Záruční doba činí 36 měsíců resp. 500 provozních hodin a začíná dnem prodeje výrobku spotřebiteli. Odstraněny vám budou výrobní vady nebo závady zapříčiněné vadným materiálem, přičemž záruka spočívá v opravě nebo výměně vadných dílů dle našeho rozhodnutí. Záruka se nevztahuje na vady a škody na dílech podléhajících opotřebení a na škody zapříčiněné nesprávným zacházením nebo údržbou nebo rozbitím způsobeným pádem. Uplatňování dalších nároků následných škod na cizích věcech je vyloučeno. Záruka může být uznána pouze tehdy, pokud nerozložený přístroj s pokladní stvrzenkou nebo fakturou (s datem prodeje a razítkem prodejny) pošlete dobře zabalený na příslušnou adresu servisu nebo jej během prvních 6 měsíců předáte prodejci. Servisní opravy: Naše servisní opravy provádějí rovněž opravy po uplynutí záruční doby nebo opravy závad, na které se záruka nevztahuje. Dobře zabalený výrobek zašlete, prosím, i v tomto případě servisnímu středisku.

FUNKČNÍ
36 měsíců
ZÁRUKA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre teplovzdušnú pištoľ STEINEL. Pomocou tohto prístroja sa môžu vykonávať rôzne práce, ako napr. zmršťovanie, odspájkovanie,

spájkovanie atď., bezpečným a spoľahlivým spôsobom. Všetky prístroje STEINEL sú vyrobené podľa najvyšších štandardov a prešli prísnu kontrolou kvality.

Ak prístroj používate správne podľa predpisov (dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny), môžete s ním pracovať veľmi dlhú dobu a vždy s uspokojivým výsledkom.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím prístroja si prečítajte tieto pokyny a dodržiavajte ich. Pri nedodržiavaní návodu na obsluhu môže prístroj predstavovať zdroj nebezpečenstva.

Pri používaní elektrických prístrojov sa musia dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia kvôli ochrane proti zásahu elektrickým prúdom, nebezpečenstvu úrazu a vzniku požiaru. Ak sa s prístrojom nezaobchádza starostlivo, môže dôjsť k vzniku požiaru alebo zraneniu osôb.

Skontrolujte prístroj pred uvedením do prevádzky, či sa na ňom prípadne nevyskytujú stopy poškodenia (sieťové vedenie, kryt prístroja atď.) a v prípade poškodenia neuvádzajte prístroj do prevádzky.

Nenechávajte prístroj bez dozoru počas prevádzky.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s prístrojom.

Prvé uvedenie do prevádzky

Pri prvom použití nástroja môže dôjsť k miernemu dymeniu.

Zohľadnite vplyvy prostredia.



Elektrické prístroje nevystavujte dažďu. Nepoužívajte elektrické prístroje vo vlhkom stave a ani vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Pozor pri používaní prístrojov v blízkosti horľavých materiálov. Nesmerujte ho nepretržite dlhší čas na to isté miesto. Nepoužívajte v prostredí s výbušnou atmosférou. Teplota môže byť odvedená k horľavým materiálom, ktoré sú zakryté.

Chráňte sa pred zásahom elektrickým prúdom.



Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými dielmi, napríklad potrubiami, výhrevnými telesami, sporákmi, chladničkami. Prístroj nenechajte bez dozoru, pokiaľ je v prevádzke.

Prístroje skladujte bezpečne.



Prístroj po použití postavte na podstavec a nechajte vychladnúť, skôr ako ho odložíte.

Nepoužívané nástroje by sa mali skladovať v suchých, uzatvorených miestnostiach a mimo dosahu detí. Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými, alebo psychickými schopnosťami, alebo bez dostatočnej skúsenosti a/alebo vedomostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby, alebo od nej dostali pokyny, ako sa má prístroj používať.

Prístroje nepreťažujte.



Budete pracovať bezpečnejšie a lepšie v určenom rozsahu výkonu. Po dlhšom použití prístroja pri najvyššej teplote by sa mala teplota pred vypnutím prístroja znížiť. To predlžuje životnosť ohrevu. Nenoste prístroj zavesený za kábel ani nepoužívajte kábel na vytahovanie zástrčky von zo zásuvky. Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami.

Dbajte na jedovaté plyny a riziko zapálenia.



Pri spracovaní umelých hmôt, lakov a podobných materiálov môžu vzniknúť jedovaté plyny. Dbajte na nebezpečenstvo vzniku požiaru a zapálenia. Pre vašu vlastnú bezpečnosť používajte len príslušenstvo a prídavné prístroje, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu alebo sú odporúčané, alebo uvádzané výrobcom prístroja. Použitie iných prídavných nástrojov alebo príslušenstva, ako sú uvedené v návode na obsluhu alebo v katalógu, môže pre vás predstavovať osobné nebezpečenstvo úrazu.

Opravy smie vykonávať iba elektrikár.



Tento elektrický prístroj je v súlade s príslušnými bezpečnostnými predpismi. Opravy smie vykonávať iba elektrikár. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu prevádzkovateľa. Keď sa poškodí sieťové vedenie tohto prístroja, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Bezpečnostné pokyny dobre uschovajte pri prístroji.

Technické údaje

Napätie	230-240 V, 50 Hz
Výkon	350 W
Teploty *1	400 °C bez trysky 500 °C s redukčnou tryskou 7 mm (v rozsahu dodávky)
Množstvo vzduchu	max. 100 l/min.
Sieťový prívod	H05
Trieda krytia	II
Emisná hladina akustického tlaku	≤ 70 dB(A)
Celková hodnota vibrácií	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Hmotnosť	0,7 kg

*1 priebeh teploty

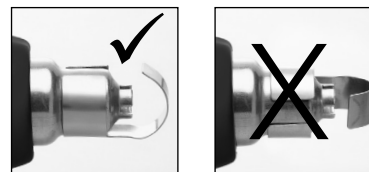
Odstup od výfukovej rúrky	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Teplota bez trysky	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Teplota s tryskou	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Prvky prístroja

- 1 výfuková rúrka z ušľachtilej ocele
- 2 prívod vzduchu zabraňuje vniknutiu cudzích telies
- 3 posuvný spínač ZAP/VYP
- 4 oko na zavesenie
- 5 gumový kábel
- 6 LED svetidlo na osvetlenie pracovnej oblasti
- 7 podstavec

Pre vašu bezpečnosť

- Tepelná poistka vypne ohrev pri preťažení.
- Nasunutie reflektorovej trysky (C) (D)



Popis prístroja - uvedenie do prevádzky

Prevádzka

Prístroj sa zapína a vypína pomocou posúvacieho spínača (3). Odstup od objektu určeného na spracovanie je závislý od druhu spracovávaného materiálu a zvoleného spôsobu spracovania. Najskôr vždy urobte test na určenie správnej teploty. Pomocou nástrčných trysiek (pozri stranu s príslušenstvom v obale) je možné horúci vzduch presne nasmerovať buď bodovo alebo plošne.

Pozor pri výmene horúchich trysiek! Keď používate teplovzdušnú pištoľ ako stacionárny prístroj, dbajte na bezpečné, protišmykové postavenie prístroja na čistom podklade.

Použitie v súlade s určením

Elektrický prístroj STEINEL HL Stick je určený na tvarovanie umelej hmoty, zohrievanie zmršťovacích hadíc. Je taktiež vhodný na spájkovanie a odspájkovanie, uvoľňovanie lepených spojov. Prístroj nie je určený na používanie vo funkcii teplovzdušného zapalovača tuhých palív, sušiča vlasov ani na používanie vo vozidlách.

Možnosť zavesenia



Vďaka integrovanému oku 4 sa môže prístroj zavesiť.

Pozor: max. sila v ťahu = 150 N

LED svetidlo

LED svetidlo 6 je funkčné pri zapnutom prístroji. Popri osvetlení pracovnej oblasti slúži taktiež ako indikátor signalizujúci stav „prístroj zapnutý“.

Druhy použitia

Teplovzdušná pištoľ je ideálna na spracovanie menších dielov a zmršťovacích hadíc. Predovšetkým modelári a elektrónici to vedľa oceniať.

Niekoľko príkladov z mnohých možností použitia:



Zmršťovanie

- zmršťovanie prípojných prvkov pre káble a vedenia
- zmršťovanie tepelne zmršťujúcich sa produktov



Spájkovanie/odspájkovanie

- spájkovanie súčiastok typu SMD
- opravy a dodatočné opracovanie elektronických konštrukčných skupín SMD



Tvarovanie

- spracovanie umelohmotných dielov, napr. v modelárstve



Sušenie

- farby
- umelé hmoty

Príslušenstvo

Váš predajca má pre vás k dispozícii tieto trysky ako príslušenstvo

A Redukčná tryska 7 mm
č. v. 002886

B Redukčná tryska s ochranným reflektorom
č. v. 077358

C Reflektorová tryska 40 mm
č. v. 077655

D Reflektorová tryska 10 mm
č. v. 077556

CE vyhlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa smernicu o strojových zariadeniach 2006/42/ES, smernicu o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES a smernicu RoHS 2002/95/ES.

Záruka funkčnosti

Tento výrobok značky STEINEL bol vyrobený s maximálnou dôslednosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti a bezpečnosti podľa platných predpisov a následne podrobený náhodnej kontrole. Spoločnosť STEINEL ručí za bezchybný stav a funkčnosť výrobku. Záručná doba je 36 mesiacov, resp. 500 prevádzkových hodín a začína plynúť dňom predaja zákazníkovi. Odstránenie nedostatkov vyplývajúce z chýb materiálu alebo výroby, záručné plnenie sa uskutočňuje formou opravy alebo výmeny chybných dielov podľa nášho uváženia. Záručné plnenie sa nevzťahuje na poškodenie opotrebovaných dielov, na škody a nedostatky, ktoré vznikli nesprávnym používaním alebo údržbou, ako ani na poškodenie prístroja z dôsledku pádu. Ďalšie následné škody na cudzích veciach sú zo záruky vylúčené. Záruka je platná len vtedy, ak sa nerozobraný prístroj spolu s účtenkou alebo faktúrou (dátum nákupu a pečiatka predajcu) zašle do príslušnej servisnej stanice alebo sa v rámci prvých 6 mesiacov odovzdá predajcovi. Servis opráv: Po uplynutí záručnej doby alebo pri nedostatkoch bez nároku na záručné plnenie opravuje prístroje náš podnikový servis. Výrobok pošlite dobre zabalený do servisnej stanice.

ZÁRUKA
36 mesačná
FUNKČNOSTI

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Dziękujemy

za zakup dmuchawy gorącego powietrza firmy STEINEL. Za pomocą tego urządzenia można łatwo i bezpiecznie wykonywać różne prace, takie jak obkurczanie, rozlutowywanie, lutowanie itd.

Wszystkie urządzenia firmy STEINEL są wytwarzane z uwzględnieniem najwyższych standardów i poddawane surowym badaniom jakości.

W przypadku prawidłowego obchodzenia się z urządzeniem (z uwzględnieniem poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa) będzie możliwa długotrwała i bezpieczna eksploatacja.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy się zapoznać z niniejszymi wskazówkami.

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji obsługi urządzenie może stać się źródłem zagrożenia.

Podczas używania narzędzi elektrycznych, w celu zabezpieczenia przed porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami i pożarem, należy przestrzegać następujących, podstawowych wskazówek bezpieczeństwa. Obsługiwanie urządzenia bez zachowania ostrożności może być przyczyną pożaru lub obrażeń.

Przed uruchomieniem urządzenia należy je sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń (przewód przyłączeniowy, obudowę itd.), a w razie stwierdzenia wszelkich usterek nie uruchamiać go.

Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez kontroli.

Zwrócić uwagę na to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym użyciu urządzenia może powstawać dym.

Zwracać uwagę na warunki otoczenia.

Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu. Nie używać elektronarzędzi w wilgotnym stanie ani w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Zachować ostrożność podczas używania urządzeń w pobliżu palnych materiałów. Nie kierować urządzeniami przez dłuższy czas w to samo miejsce. Nie używać przy obecności wybuchowej atmosfery. Ciepło można kierować na palne materiały, jeśli są zakryte.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Narzędzie elektryczne STEINEL HL Stick służy do formowania tworzywa sztucznego, ogrzewania węży kurczliwych. Jest także przeznaczone do lutowania i rozlutowywania, rozłączania połączeń sklepanych. Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania jako zapalnik do paliw stałych na gorące powietrze, suszarka do włosów lub w pojazdach.

Chronić się przed porażeniem prądem elektrycznym.



Nie dopuścić do kontaktu ciała z uziemnionymi częściami, na przykład rurami, grzejnikami, piecami, chłodzarkami. Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.

Zapewnić bezpieczne przechowywanie narzędzi.



Po zakończeniu używania należy ustawić urządzenie na powierzchni ustawienia i pozostawić do ostygnięcia, a dopiero później zapakować.

Nieużywane narzędzia przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu niedostępnym dla dzieci. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych oraz przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem bądź wiedzą, chyba że są one nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo albo otrzymały dokładne instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia.

Nie przeciążać narzędzi.



Ich działanie jest skuteczniejsze i bezpieczniejsze w podanym zakresie wydajności. Po dłuższym czasie użytkowania przy najwyższej temperaturze należy przed wyłączeniem urządzenia obniżyć temperaturę. Wyduża to żywotność układu ogrzewania. Nie nosić narzędzia, trzymając je za kabel; nie ciągnąć kabla, aby odłączyć wtyczkę z gniazda. Chronić kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.

Uważać na trujące gazy i ryzyko poparzenia.



Podczas obróbki tworzyw sztucznych, lakierów i podobnych materiałów mogą występować trujące gazy. Uważać na ryzyko pożaru i poparzenia.

Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych wskazanych w instrukcji obsługi lub zalecanych przez producenta narzędzia. Używanie narzędzi pomocniczych lub akcesoriów innych niż zalecane w instrukcji obsługi bądź w katalogu może być przyczyną obrażeń.

Naprawy zlecać wyłącznie specjalistom.



To narzędzie elektryczne jest zgodne z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowanych elektryków, w przeciwnym razie mogą wystąpić różne zagrożenia dla użytkownika. Jeżeli dojdzie do uszkodzenia przewodu przyłączeniowego, należy zlecić jego wymianę producentowi, działowi obsługi klienta lub innym wykwalifikowanym osobom, aby uniknąć zagrożeń.

Przechowywać niniejsze wskazówki w łatwo dostępnym miejscu w pobliżu urządzenia.

Dane techniczne

Napięcie	230–240 V, 50 Hz
Moc	350 W
Temperatury *1	400°C bez dyszy 500°C z dyszą redukcijną 7 mm (w zakresie dostawy)
Ilość powietrza	maks. 100 l/min
Przewód przyłączeniowy	H05
Klasa ochrony	II
Poziom emisji ciśnienia akustycznego	≤ 70 dB(A)
Całkowita wartość drgań	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Masa	0,7 kg

*1 Przebieg temperatury

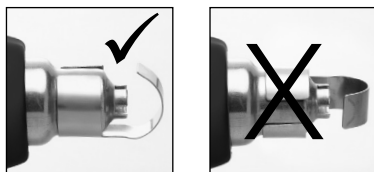
Odległość od rury wydmuchowej	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatura bez dyszy	360°C	320°C	280°C	230°C	150°C	100°C	75°C
Temperatura z dyszą	450°C	350°C	290°C	250°C	150°C	100°C	75°C

Elementy urządzenia

- 1 Rura wydmuchowa ze stali szlachetnej
- 2 Wlot powietrza zatrzymuje ciała obce
- 3 Przełącznik WŁ./WYŁ.
- 4 Oczko do zawieszenia
- 5 Gumowy kabel
- 6 Lampa LED do oświetlenia obszaru roboczego
- 7 Powierzchnia ustawienia

Dla własnego bezpieczeństwa

- Zabezpieczenie termiczne wyłącza ogrzewanie w razie przecięcia.
- Zakładanie dyszy reflektorowej (C) (D)



Opis urządzenia – uruchomienie

Eksploatacja

Urządzenie włącza się i wyłącza za pomocą przełącznika suwakowego (3). Odległość od obiektu obróbki jest zależna od materiału i przewidywanego rodzaju obróbki. W pierwszej kolejności należy zawsze wykonać test temperatury. Za pomocą nakładanych dysz (zobacz strona okładki dotycząca akcesoriów) można sterować gorącym powietrzem dokładnie na punkt lub powierzchnię.

Zachować ostrożność podczas wymiany gorących dysz! Podczas używania dmuchawy gorącego powietrza jako urządzenia stacjonarnego należy zwrócić uwagę na stabilne ustawienie nienarażone na poślizg i czyste podłoże.

Możliwość zawieszenia



Zintegrowane oczko (4) umożliwia zawieszenie urządzenia.
Uwaga: maks. siła ciągnąca = 150 N

Lampa LED

Przy włączonym urządzeniu działa lampka LED (6). Oprócz oświetlenia obszaru roboczego pełni ona również funkcję lampki kontrolnej „Urządzenie wł.”.

Zastosowania

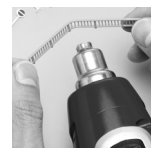
Dmuchała gorącego powietrza jest idealna do obróbki mniejszych podzespołów i węży kurczliwych. Docenią ją zwłaszcza modelarze i elektronicy.

Oto kilka z wielu możliwych zastosowań:



Obkurczanie

- Obkurczanie elementów przyłączeniowych do kabli i przewodów
- Obkurczanie produktów termokurczliwych



Formowanie

- Obróbka elementów z tworzywa sztucznego, np. w modelarstwie



Lutowanie/rozlutowywanie

- Lutowanie podzespołów SMD
- Naprawy i prace wykończeniowe przy podzespołach SMD



Suszenie

- Farby i lakiery
- Tworzywa sztuczne

Akcesoria

Te dysze są dostępne u najbliższego sprzedawcy

(A) Dysza redukcyjna 7 mm
Nr art. 002886

(B) Dysza redukcyjna z reflektorem ochronnym
Nr art. 077358

(C) Dysza reflektorowa 40 mm
Nr art. 077655

(D) Dysza reflektorowa 10 mm
Nr art. 077556

Deklaracja zgodności WE

Ten produkt spełnia wymogi dyrektywy maszynowej 2006/42/WE, dyrektywy o kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE i dyrektywy RoHS 2002/95/WE.

Gwarancja działania

Ten produkt firmy STEINEL został wyprodukowany z największą starannością, sprawdzony pod kątem działania i bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi przepisami, a następnie poddany losowej kontroli. Firma STEINEL poręcza jego właściwości i funkcje. Okres gwarancji wynosi 36 miesięcy lub 500 roboczogodzin i rozpoczyna się w dniu sprzedaży użytkownikowi końcowemu. Usuwamy usterki, powodowane przez błędy materiałowe lub produkcyjne; świadczenie gwarancyjne odbywa się przez naprawę lub wymianę wadliwych części. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń części podlegających zużyciu, szkód i usterek wynikających z nieprawidłowej obsługi lub konserwacji ani pęknięć wskutek upadku. Dalej idące szkody następcze innych obiektów są wykluczone. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku wysłania dobrze zapakowanego, nierozłożonego na części urządzenia z paragonem lub fakturą (data zakupu i pieczęć sprzedawcy) do odpowiedniego punktu serwisowego lub przekazania go sprzedawcy w ciągu pierwszych 6 miesięcy. Serwis naprawczy; po upływie okresu gwarancji i w przypadku usterek nieobjętych gwarancją naprawy wykonuje nasz autoryzowany serwis. Prosimy o wysłanie dobrze zapakowanego urządzenia do punktu serwisowego.

3 lata
GWARANCJI

Traducere a instrucțiunilor de utilizare originale

Vă mulțumim, că v-ați decis să achiziționați un generator de aer cald STEINEL. Cu acest aparat se pot efectua sigur și fiabil diverse lucrări ca de ex. contractări, dezli-

piri, lipiri etc. Toate aparatele STEINEL sunt fabricate conform unor standarde foarte înalte și trecute printr-un test de calitate sever.

Dacă utilizați corect aparatul (vă rugăm să respectați indicațiile de siguranță de mai jos) veți putea să-l folosiți foarte mult timp și să fiți întotdeauna mulțumit.

Instrucțiuni de siguranță

Înainte de utilizarea aparatului citiți și respectați aceste instrucțiuni. În caz de nerespectare a instrucțiunilor de utilizare aparatul poate deveni sursă de pericole.

La utilizarea aparatelor electrice se vor respecta următoarele măsuri de siguranță de bază pentru protecția împotriva electrocutării, a rănirii și incendiilor. Dacă nu utilizați cu atenție aparatul, se pot produce incendii sau pot fi accidentate persoane.

Înainte de punerea în funcțiune a aparatului verificați dacă nu prezintă eventuale defecte (cablul de conectare la rețea, carcasa, etc.) și nu puneți aparatul în funcțiune în aceste cazuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat.

Se vor supraveghea copiii, pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Prima punere în funcțiune

La prima utilizare a aparatului se poate degaja o cantitate mică de fum.

Țineți seama de influențele mediului înconjurător.



Nu expuneți aparatele electrice la ploaie. Nu utilizați aparatele electrice dacă sunt în stare umedă sau se află în mediu umed ori ud. Atenție la folosirea aparatelor în apropierea materialelor inflamabile. Nu le îndreptați timp îndelungat spre unul și același loc. Aparatele nu se vor folosi în prezența unei atmosfere explozibile. Căldura ar putea fi transmisă materialelor inflamabile chiar dacă acestea nu sunt vizibile.

Protejați-vă împotriva electrocutării.



Evitați să atingeți instalații sau echipamente legate la împământare, ca de ex. țevi, calorifere, sobe, frigider. Cât timp este în funcțiune, aparatul nu se va lăsa nesupravegheat.



Păstrați sculele în siguranță.

După folosirea aparatului se va așeza pe suprafața-suport și va fi lăsat să se răcească, înainte de a fi strâns.

Aparatele care nu se folosesc se vor păstra în locuri uscate, încuiate și neaccesibile copiilor. Aparatul nu este destinat pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu aptitudini fizice, senzoriale sau psihice limitate sau lipsite de experiență și/ori de cunoștințe, cu excepția cazurilor în care, pentru siguranța lor proprie, acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au fost instruite de această persoană asupra modului de utilizare a aparatului.

Nu suprasolicitați aparatele.

Acestea funcționează mai bine și mai sigur în intervalul de putere indicat. După o întrebuințare îndelungată a aparatului la temperatura maximă, înainte de oprire, se va reduce temperatura acestuia. Aceasta prelungește durata de viață a sistemului de încălzire. Nu transportați aparatul ținându-l de cablu și nu utilizați cablul pentru a scoate ștecherul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei și muchii ascuțite.

Țineți seama de gazele toxice și de pericolele de aprindere.



La prelucrarea materialelor sintetice, a lacurilor și a altor materiale similare pot apărea gaze toxice. Țineți seama de pericolul de incendiu și aprindere.

Pentru propria siguranță utilizați numai accesorii și aparate suplimentare care sunt indicate în instrucțiunile de utilizare sau sunt recomandate ori indicate de producătorul aparatului. Utilizarea altor aparate suplimentare sau a altor accesorii decât cele recomandate în instrucțiunile de utilizare sau în catalog poate semnifica pericol de accidentare pentru dumneavoastră.

Reparațiile se vor face numai de către un electrician calificat.



Acest aparat electric corespunde reglementărilor de siguranță corespunzătoare. Reparațiile pot fi făcute numai de către un electrician calificat, în caz contrar utilizatorul se poate accidenta. Când se deteriorează cablul de conectare la rețea, acesta va fi înlocuit de producător, de serviciul său de asistență clienți sau de către o persoană cu calificare similară, pentru a evita accidentele.

Păstrați bine aceste instrucțiuni de siguranță alături de aparat.

Date tehnice

Tensiune	230-240 V, 50 Hz
Putere	350 W
Temperaturi *1	400 °C fără duză 500 °C cu duză de reducere de 7mm (livrată cu aparatul)
Debit de aer	max. 100 l/min.
Cablu de conectare la rețea	H05
Clasă de protecție	II
Nivel de presiune acustică emisii	≤ 70 dB(A)
Valoare totală vibrații	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Greutate	0,7 kg

*1 Evoluția temperaturilor

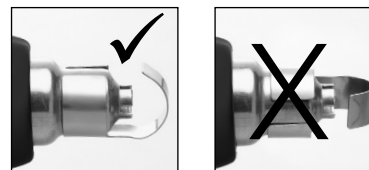
Distanța față de tubul de evacuare	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatură fără duză	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatură cu duză	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Elementele aparatului

- 1 Tub de evacuare din oțel inoxidabil
- 2 Orificiul de admisie a aerului nu permite pătrunderea corpurilor străine
- 3 Comutator glisant PORNIT/OPRIT
- 4 Ureche pentru agățare
- 5 Cablu cauciucat
- 6 Lampă cu leduri pentru iluminarea zonei de lucru
- 7 Suprafață-suport

Pentru siguranța dvs.

- Siguranța termică decuplează încălzirea în caz de suprasarcină.
- Introducerea duzei cu reflector (C) (D)



Descrierea aparatului - punerea în funcțiune

Utilizarea

Aparatul se pornește și se oprește de la comutatorul glisant (3). Distanța față de obiectul care se prelucrează depinde de material și de modul de prelucrare prevăzut. Efectuați întotdeauna un test legat de temperatură. Cu duzele atașate (a se vedea pagina de accesorii de pe copertă) aerul fierbinte poate fi controlat cu precizie maximă.

Atenție când schimbați duze fierbinte! Când utilizați generatorul de aer cald ca aparat fix, acordați atenție poziției sigure, stabile la alunecare și suportului curat.

Utilizare conformă

Aparatul electric STEINEL HL este destinat deformării materialelor plastice și încălzirii tuburilor termoretractabile. Este de asemenea adecvat pentru lucrări de lipire și dezlipire, ca și pentru desfacerea îmbinărilor lipite. Aparatul nu este adecvat pentru folosirea ca aprinzător de combustibil solid cu aer fierbinte, ca uscător de păr sau pentru utilizarea în autovehicule.

Posibilitate de agățare



Datorită urechii integrate 4 aparatul poate fi agățat.

Atenție: forță max. de tracțiune = 150 N

Lampă cu leduri

Lampa cu leduri 6 este în funcțiune când aparatul este pornit. Pe lângă iluminarea zonei de lucru servește și ca lampă de control „Aparat pornit”.

Utilizări

Generatorul de aer cald este ideal pentru prelucrarea componentelor mici și a tuburilor termoretractabile. Este deosebit de apreciat de constructorii de modele și de electroniști.

În cele ce urmează se prezintă câteva din numeroasele aplicații:



Contractare

- Contractarea elementelor de racordare pentru cabluri și conducte
- Contractarea produselor termoretractabile



Deformarea

- Prelucrarea componentelor din material plastic, de ex. în confecționarea de modele



Lipire / dezlipire

- Lipirea componentelor SMD
- Lucrări de reparație și finisare la subsansamblurile electronice SMD



Uscare

- Vopsele
- Materiale plastice

Accesorii

Distribuitorul vă pune la dispoziție aceste duze ca accesorii

A Duză de reducere de 7 mm
Cod produs 002886

B Duză de reducere cu reflector de protecție
Cod produs 077358

C Duză de 40 mm cu reflector
Cod produs 077655

D Duză de 10 mm cu reflector
Cod produs 077556

Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește standardele Directivei privind echipamentele tehnice 2006/42/CE, ale Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE și ale Directivei privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice 2002/95/CE.

Garanție

Acest produs STEINEL a fost fabricat cu maximă atenție, verificat din punctul de vedere al funcționării și al siguranței și supus ulterior unor controale prin sondaj. STEINEL garantează structura și funcționarea ireproșabilă a acestui produs. Termenul de garanție este de 36 de luni, respectiv 500 de ore de funcționare și începe de la data vânzării produsului către consumator. Garanția acoperă deficiențele bazate pe defecte de material și fabricație. Îndeplinirea garanției se realizează prin repararea sau înlocuirea pieselor defecte, conform opțiunii noastre. Garanția nu se aplică pentru defecțiuni la piesele de uzură, pentru defecțiuni și lipsuri care apar din cauza utilizării sau întreținerii incorecte, sau pentru spargeri prin cădere. Este exclusă despăgubirea pentru defecțiuni produse altor obiecte. Garanția se asigură numai dacă se expediază aparatul nedemontat și bine ambalat, împreună cu bonul de casă sau factura (data de cumpărare și ștampila distribuitorului) către atelierul de service aferent sau dacă este returnat distribuitorului în primele 6 luni după vânzare. Reparații: după expirarea termenului de garanție sau în caz de defecțiuni fără pretenție de garanție, reparațiile se efectuează de către atelierul nostru service. Vă rugăm să expediți produsul bine ambalat către atelierul de service.

GARANȚIE
36 luni
DE FUNCȚIONARE

Preved originalnih navodil za uporabo

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali ob nakupu vaše nove pištole na topel zrak STEINEL. To orodje je varen in zanesljiv pripomoček za najrazličnejša oprava,

kot so npr. spajkanje, odspajkanje, krčenje itd. Vse naprave znamke STEINEL so izdelane v skladu z najvišjimi standardi in podvržene strogi kontroli kakovosti.

Če boste napravo uporabljali v skladu z njenim namenom in priloženimi navodili (prosimo, preberite spodnje varnostne napotke), boste lahko z njo dolgo in zanesljivo delali.

⚠ Varnostni napotki

Pred uporabo naprave preberite in upoštevajte naslednje napotke. Pri neupoštevanju navodil za uporabo lahko naprava povzroči nevarnosti.

Pri uporabi električnih orodij je potrebno upoštevati naslednje osnovne varnostne napotke, da bi se izognili nevarnosti električnega udara ter poškodbam in opeklinam. Če se z orodjem ne ravna previdno, lahko pride do požara ali telesnih poškodb.

Pred zagonom napravo pregledajte glede morebitnih poškodb (kabel omrežnega priključka, ohišje itd.) ter je, v primeru da je poškodovana, ne uporabljajte.

Naprave ne puščajte nenadzorovane.

Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, da zagotovite, da se ne igrajo z orodjem.

Prvi zagon

Pri prvi uporabi orodja lahko pride do sproščanja manjše količine dima.

Upoštevajte vplive v okolici.

Električni orodij ne izpostavljajte dežju. Električni orodij ne uporabljajte, kadar so mokra ali vlažna. Prav tako jih ne uporabljajte v mokrem ali vlažnem okolju. Ob uporabi naprave v bližini gorljivih materialov bodite previdni. Ne usmerjajte za dlje časa na eno in isto mesto. Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih atmosferah. Toplota je lahko usmerjena do gorljivih materialov, ki so zakriti.

Predvidena uporaba

Električno orodje STEINEL HL Stick je namenjeno za preoblikovanje in varjenje umetnih mas, segrevanje cevki za krčenje. Primerno je tudi za spajkanje in odspajkanje, ločevanje zlepljenih mest. Naprava ni namenjena za uporabo kot vžigalnik na vroči zrak za trdo gorivo, sušilnik za lase ali za uporabo v vozilu.

Zaščitite se pred električnim udarom.



Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi deli, kot so npr. cevi, grelna telesa, peči, hladilniki. Dokler je vklopljena, naprave nikoli ne puščajte nenadzorovane.

Vaša orodja vedno hranite na varnem mestu.



Napravo postavite po uporabi na stojno ploskev in pustite, da se ohladi, preden jo boste shranili.

Orodja, ki jih ne uporabljate, morajo biti shranjena v suhem, zaprtem prostoru, ki je izven dosega otrok. Ta naprava ni primerna za uporabo s strani oseb (in otrok) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi in oseb z nezadostnimi izkušnjami /znanjem, razen v primeru, da so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, in so bile podučene o pravilni uporabi naprave.

Ne preobremenjujte vaših orodij.



Z njimi boste delali varneje in mnogo bolj zanesljivo, če jih boste uporabljali v okviru predpisanih zmogljivosti. Po daljši uporabi naprave pri najvišji temperaturi pred izklopom naprave temperaturo znižajte. S tem boste podaljšali življenjsko dobo grelnega elementa. Naprave ne prenašajte tako, da jo držite za kabel. Prav tako ne vlecite za kabel, kadar želite izvleči vtičnik iz el. vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, nafto in ostrimi robovi.

Bodite pozorni na strupene pline in vnetljive materiale.



Pri obdelavi umetnih mas, lakov in podobnih materialov lahko pride do nastajanja strupenih plinov. Bodite pozorni na možnosti vnetja materialov in požara. Za vašo lastno varnost uporabljajte samo opremo in dodatne naprave, ki so v navodilih za uporabo navedena ali jih proizvajalec orodja priporoča ali navaja. Uporaba drugega orodja, ki ni navedeno v navodilih za uporabo ali v katalogu priporočljivih dodatnih orodij ali opreme, lahko povzroča nevarnost poškodb oseb.

Popravila sme izvajati le električar.



To električno orodje ustreza vsem zadevnim varnostnim predpisom. Popravila smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki, sicer lahko pride do nesreč z udeležbo upravljalca. Če je omrežni kabel naprave poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali oseba z zadostnimi kvalifikacijami. S tem se boste izognili vsem morebitnim nevarnostim.

Te varnostne napotke hranite skupaj z napravo.

Tehnični podatki

Napetost	230-240 V, 50 Hz
Moč	350 W
Temperature *1	400 °C brez šobe 500 °C z reducirno šobo 7 mm (priložena pištoli)
Količina zraka	maks. 100 l/min.
Omrežna napetost	H05
Razred zaščite	II
Raven emisij zvočnega tlaka	≤ 70 dB(A)
Skupna vrednost nihanja	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Teža	0,7 kg

*1 Temperaturni potek

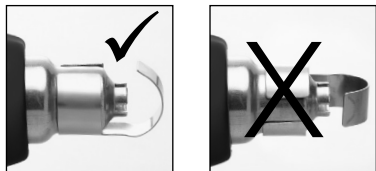
Razdalja od cevi za izpihovanje zraka	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatura brez šobe	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatura s šobo	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Elementi naprave

- 1 Cev za izpihovanje zraka iz legiranega jekla
- 2 Odprtina za dovod zraka za preprečevanje vdiranja tujkov
- 3 Potisno stikalo VKLOP/IZKLOP
- 4 Ušešce za obešanje
- 5 Gumijast kabel
- 6 LED-lučka za osvetlitev delovnega področja
- 7 Stojna ploskev

Za vašo varnost

Toplotna varovalka v primeru pregretja izklopi grelni element. Natikanje odbojne šobe (C) (D)



Opis naprave - uporaba

Delovanje

Naprava se vklopi in izklopi z drsnim stikalom (3). Razdalja do obdelovanca je odvisna od materiala in predvidenega načina obdelave. Zaradi količine zraka in temperature izvedite najprej preizkus! S šobami, ki se nataknejo na napravo (glejte stran z opremo v ovitku), je mogoče vroči zrak točkovno ali ploskovno natančno krmiliti.

Ravnajte previdno pri menjavi vročih šob! Kadar pištolo na toplem zraku uporabljate v samostojem položaju, poskrbite, da stoji na stabilnem, čistem mestu.

Možnost obešanja pištole



Zaradi vgrajenega ušešca (4) lahko pištolo tudi obesite. Pozor: maks. vlečna sila = 150 N

LED-luč

LED-lučka (6) sveti vedno, kadar je naprava vklopljena. Poleg osvetlitve delovnega področja služi tudi kot kontrolna lučka za indikacijo vklopljenosti naprave.

Možnosti uporabe

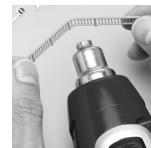
Pištola na toplem zraku je idealna za obdelovanje manjših sestavnih delov in cevk za krčenje. Cenili jo bodo še posebej modelarji in elektroniki.

Nekaj nasvetov za uporabo:



Krčenje

- krčenje priključnih elementov za kable in vodnike
- montaža elementov, namenjenih za toplotno krčenje



Preoblikovanje

- Obdelava umetnih mas, npr. pri modelarstvu



Spajkanje / odspajkanje

- spajkanje SMD komponent
- popravila in zaključevanje elektronskih SMD sestavov



Sušenje

- Barve
- Umetne mase

Oprema

Pri svojem trgovcu boste našli naslednje šobe, ki so primerne za to napravo

- | | |
|--|---|
| (A) Reducirna šoba 7 mm
Art. št. 002886 | (C) Odbojna šoba 40 mm
Art. št. 077655 |
| (B) Reducirna šoba z zaščitnim odbojnikom
Art. št. 077358 | (D) Odbojna šoba 10 mm
Art. št. 077556 |

CE Izjava o skladnosti

Proizvod izpolnjuje zahteve Direktive o strojih 2006/42/ES, Direktive o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES in Direktive o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2002/95/ES.

Garancija za delovanje

Ta proizvod podjetja STEINEL je bil izdelan z veliko skrbnostjo, preverjen glede delovanja in varnosti po veljavnih predpisih ter končno podvržen naključni kontroli. Steinel daje garancijo za brezhibno stanje in funkcionalnost proizvoda. Garancijska doba znaša 36 mesecev oz. 500 obratovalnih ur in prične veljati z dnem prodaje u porabniku. Odstranjujemo pomanjkljivosti, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, obveznost garancije pa je izpolnjena ob popravilu ali menjavi delov z napakami po naši izbiri. Garancijska storitev odpade pri okvarah na obranih delih, pri okvarah in pomanjkljivostih, ki so posledica nepravilne uporabe ali vzdrževanja ter pri prelomih ali padcih. Nadaljnja posledična škoda na tujih predmetih je izključena. Garancijo dajemo samo pri ne demontiranih napravah, ki so nam bile poslane dobro zapakirane na naslov pristojnega servisa ali oddane v trgovini znotraj šestih mesecev. Popravila: Po poteku garancijske dobe ali pri napakah brez garancijske pravice izjava popravila naš servisni obrat. Prosimo, pošljite dobro zapakiran proizvod na najbližjo servisno službo.

GARANCIJA ZA
36 mesečno
DELOVANJE

Prijevod originalnih uputa za uporabu

Zahvaljujemo

što ste se odlučili za STEINEL-ovo puhalo vrućeg zraka. Ovim uređajem možete sigurno i pouzdano izvoditi najrazličitije radove, kao npr. stezanje, lemjenje,

odmlijanje itd. Svi STEINEL-ovi uređaji izrađeni su prema najvišim mjerilima i prošli su kroz strogu kontrolu kvalitete.

Ako ovaj uređaj koristite stručno (pridržavajte se sljedećih Sigurnosnih napomena), možete s njim raditi vrlo dugo i zadovoljno.

Sigurnosne napomene

Prije nego ćete upotrijebiti uređaj, pročitate i usvojite ove napomene. U slučaju nepridržavanja uputa za uporabu uređaj može postati izvor opasnosti.

Kod uporabe elektroalata treba se pridržavati sljedećih osnovnih sigurnosnih mjera za zaštitu od električnog udara, te opasnosti od ozljeđivanja i požara. Ne rukujete li uređajem pažljivo, može doći do požara ili ozljeđivanja osoba.

Prije puštanja uređaja u rad provjerite ima li eventualnih oštećenja (prikjučni mrežni vod, kućište itd.) i u slučaju oštećenja nemojte ga koristiti.

Uređaj nikada ne ostavljajte da radi bez nadzora.

Djeca trebaju biti pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.

Prvo puštanje u rad

Kod prve primjene alata može nastati malo dima.

Uzmite u obzir utjecaje okoline.



Ne izlažite elektroalate kiši. Ne koristite elektroalate u vlažnom stanju i u vlažnoj ili mokroj okolini.

Budite pažljivi prilikom uporabe uređaja u blizini zapaljivih materijala. Ne usmjeravajte uređaj duže vrijeme na jednom te istom mjestu. Nemojte ga koristiti u eksplozivnoj atmosferi. Toplina koju proizvodi uređaj može indirektno utjecati na zapaljive predmete u blizini uređaja, a koji nisu vidljivi.

Zaštitite se od električnog udara.



Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim dijelovima na primjer sa cijevima, grijačim tijelima, štednjacima, hladnjacima. Tako dugo dok je uređaj u pogonu ne ostavljate ga bez nadzora.

Svoje alate spremite na sigurno mjesto.



Nakon uporabe uređaj položite na postolje i ostavite ga da se ohladi prije nego što ćete ga pospremiti.

Alate koje ne koristite držite u suhim, zaključanim i djeci nedostupnim prostorijama. Ovaj uređaj nije namijenjen da ga koriste osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili duševnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim u slučaju da su pod nadzorom osobe nadležne za njihovu sigurnost ili od nje dobivaju upute kako koristiti uređaj.

Ne preopterećujte svoje alate.



Oni rade bolje i sigurnije u navedenom području snage. Nakon duže uporabe uređaja kod maksimalnih temperatura prije isključivanja uređaja treba mu smanjiti temperaturu. To produžava vijek trajanja grijaćeg dijela. Ne nosite alat držeći ga za kabel i ne vucite kabel kad želite izvaditi utikač iz utičnice. Zaštitite kabel od visoke temperature, ulja i oštih rubova.

Obratite pozornost na otrovne plinove i opasnost od zapaljenja.



Kod obrade plastike, lakova i sličnih materijala mogu nastati otrovni plinovi. Obratite pozornost na opasnost od požara i zapaljenja.

Za vlastitu sigurnost koristite samo onaj pribor i dodatne uređaje koji su navedeni u uputama za uporabu ili ih je preporučio ili naveo proizvođač alata. Uporaba drugčijih alata ili pribora koji nisu navedeni u uputama za uporabu ili u katalogu može za Vas osobno predstavljati opasnost od ozljeđivanja.

Popravke smije provoditi samo kvalificirani električar.



Ovaj elektroalat odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama. Popravke smije izvoditi samo kvalificiran električar jer u suprotnom može doći do nesreće za korisnika. Ako se ošteti mrežni kabel ovog uređaja, zamijeniti ga mora proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.

Dobro sačuvajte ove sigurnosne napomene.

Tehnički podaci

Napon	230-240 V, 50 Hz
Snaga	350 W
Temperature *1	400 °C bez sapnice 500 °C s redukcijском sapnicom 7 mm (u sadržaju isporuke)
Količina zraka	maks. 100 l/min.
Priključni mrežni vod	H05
Klasa zaštite	II
Razina zvučnog tlaka emisije	≤ 70 dB(A)
Ukupna vrijednost vibracija	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Težina	0,7 kg

*1 Temperaturni tijek

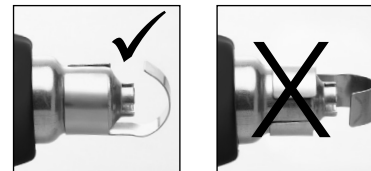
Razmak ispušne cijevi	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatura bez sapnice	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatura sa sapnicom	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Elementi uređaja

- 1 Ispušna cijev od oplemenjenog čelika
- 2 Na ulazu zraka zadržavaju se strana tijela
- 3 Klizna sklopka za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE
- 4 Ušica za vješanje uređaja
- 5 Gumeni kabel
- 6 LED svjetiljka za osvjetljavanje radnog područja
- 7 Postolje


Za Vašu sigurnost

- Termoosigurač isključuje uređaj u slučaju preopterećenja.
- Stavljanje reflektorske sapnice  



Opis uređaja - puštanje u rad

Pogon

Uređaj se uključuje i isključuje pomoću klizne sklopke . Razmak od obrađivanog objekta ovisi o materijalu i željenoj vrsti obrade. Prvo uvijek napravite test temperature! Pomoću sapnica koje se nataknu na puhalo (vidi stranicu s priborom u dodatku) vrući zrak može se točno usmjeriti na točku ili površinu.

Oprez kod zamjene vrućih sapnica! Ako puhalo vrućeg zraka koristite kao stojeći uređaj, pripazite na stabilan položaj bez klizanja i na čistu podlogu.

Namjenska uporaba

Elektroalat STEINEL HL Stick namijenjen je za preoblikovanje plastike, zagrijavanje steznih crijeva. Također je prikladan za lemjenje i odmlijanje, odvajanje lijepljenih spojeva. Uređaj nije namijenjen da se koristi kao upaljač krutih goriva, kao sušilo za kosu ili da se koristi u vozilima.

Mogućnost vješanja



Zahvaljujući integriranoj ušici **4** uređaj se može objesiti.
Pozor: maks. vlačna sila = 150 N

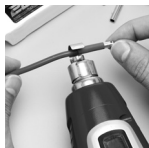
LED svjetiljka

LED svjetiljka **6** je u funkciji kad je uređaj uključen. Osim za osvjetljavanje radnog područja služi i kao kontrolna svjetiljka za „uređaj uključen“.

Primjene

Puhalo vrućeg zraka savršeno je za obrađivanje manjih sastavnih dijelova i steznih crijeva. To naročito znaju cijeniti modelari i elektroničari.

Evo samo nekih od mnogih primjena:



Stezanje

- stezanje priključnih elemenata za kabele i vodove
- stezanje proizvoda koji se stežu pod utjecajem topline



Preoblikovanje

- obrada plastičnih dijelova, npr. u modelarstvu



Lemljenje / odlemljivanje

- lemljenje SMD sastavnih dijelova
- popravci i dorade na elektroničkim SMD sklopovima



Sušenje

- boja
- umjetnih materijala

Pribor

Vaš trgovac ima pripremljene ove sapsnice kao pribor

A Redukcijska sapsnica 7 mm
Art. br. 002886

B Redukcijska sapsnica sa zaštitnim reflektorom
Art. br. 077358

C Reflektorska sapsnica 40 mm
Art. br. 077655

D Reflektorska sapsnica 10 mm
Art. br. 077556

CE Izjava o sukladnosti

Ovaj proizvod ispunjava odredbe EU Direktive o strojevima 2006/42/EZ, Direktive o elektromagnetnoj podnošljivosti (EMV) 2004/108/EZ i Direktive o ograničenju korištenja određenih opasnih materijala u električnim i elektroničkim uređajima (RoHS) 2002/95/EZ.

Jamstvo za funkcionalnost

Ovaj STEINEL-ov proizvod izrađen je uz veliku pažnju, njegovo funkcioniranje i sigurnost ispitani su prema važećim propisima i na kraju je proizvod podvrgnut kontroli uzorka. STEINEL preuzima jamstvo za besprijeekornu kakvoću i funkcionalnost. Jamstveni rok iznosi 36 mjeseci odnosno 500 radnih sati, a počinje s danom prodaje potrošaču. Uklanjanje nedostataka koji nastaju zbog greške na materijalu ili tijekom proizvodnje, jamstvo se realizira popravkom ili zamjenom dijelova s greškom po našem izboru. Jamstvo se ne priznaje za štete na potrošnim dijelovima, za štete i nedostatke koji nastaju zbog nestručnog rukovanja ili održavanja, kao i za lomove prilikom pada. Posljedične štete na drugim predmetima su isključene. Jamstvo se priznaje samo ako nerastavljen, dobro zapakiran uređaj pošaljete zajedno s računom (datum kupnje i pečat trgovca) odgovarajućoj servisnoj službi ili ga tijekom prvih 6 mjeseci predate trgovcu. Usluga popravka: Nakon isteka jamstvenog roka ili kad se utvrdi nedostatak bez jamstva, popravak će se izvršiti u tvornici. Molimo Vas da dobro zapakiran proizvod pošaljete našoj servisnoj službi.

JAMSTVA
36 mjeseci
FUNKCIONALNOSTI

Originalaalkasutusjuhendi tõlge

Täname Teid,
otsustasite STEINELi kuumaõhupuhuri kasuks. Seadmega on võimalik teostada ohutult ja usaldusväärselt kõige erinevamaid töid nagu nt kahandamist,

lahtijootmist, jootmist jms. Kõik STEINELi seadmed on valmistatud kõrgeimate nõudmiste alusel ning läbinud range kvaliteedikontrolli.

Kui kasutate seadet asjatundlikult (palun järgige järgnevat ohutusjuhiseid), siis saate sellega väga kaua ja alati rahulevalt töötada.

⚠ Ohutusjuhised

Lugege enne seadme kasutamist käesolevad juhised läbi ja pidage neist kinni. Kasutusjuhendi eiramisel võib seade ohullikaks muutuda.

Elektritööriistade kasutamisel tuleb järgida elektrilöögi-, vigastus- ja tuleohtu vältimiseks järgmisi põhilisi ohutusjuhiseid. Kui seadmega ei käida hoolikalt ümber, siis võib tekkida tulekahju või inimesed vigastada saada.

Kontrollige seade enne kasutusele võtmist (võrguühendusjuhte, korpus jne) võimalike kahjustuste suhtes üle; ärge võtke seadet kahjustuste korral töösse.

Ärge käitage seadet järelevalveta. Lapsi tuleks valvata tegemaks kindlaks, et nad seadmega ei mängi.

Esmakordne kasutuselevõtmine

Tööriista esmakordsel kasutamisel võib sellest erituda veidi suitsu.

Arvestage ümbrustingimusi.

Ärge jätke elektritööriista vihma kätte. Ärge kasutage elektritööriista niiskes seisundis ja niiskes või märjas keskkonnas. Ettevaatust seadme kasutamisel süttimisohtlike materjalide läheduses. Ärge suunake pikema aja vältel sama kohta peale. Ärge kasutage plahvatusohtliku atmosfääri olemasolul. Soojus võib sattuda kinnikaetud süttimisohtlikele materjalidele.

Kaitske ennast elektrilöögi eest.

Vältige kehalist kontakti maandatud osade nagu näiteks torude, küttekehade, pliitide ja külmkappidega. Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.

Hoidke oma tööriista kindlas kohas alal.

Pange seade pärast kasutamist seisualesele ja laske tal enne ärapanekut maha jahtuda.

Mittekasutatavaid tööriistu tuleks säilitada kuivas ja suletud ruumis lastele kättesaamatu viisil. Seade pole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorse või vaimsete võimete isikute poolt (kaasa arvatud lapsed) või vastavate kogemuste ja / või teadmiste puudumisel, välja arvatud nende ohutuse eest pädeva isiku järelevalve all või pärast temalt seadme kasutamise kohta korralduste saamist.

Ärge koormake oma tööriistu üle.

Tööriistad töötavad paremini ja ohutumalt ettenähtud võimsusvahemikus. Pärast seadme pikemaajalist maksimumilisel temperatuuril kasutamist tuleks enne selle väljalülitamist temperatuuri langetada. See pikendab kütteseadme eluiga. Ärge kandke seadet kaablist ega kasutage seda pistiku väljatõmbamiseks seinapistikupesast. Kaitske kaablit kuumuse, õli ja teravate servade eest.

Sihotstarbekohane kasutus

Elektritööriist STEINEL HL Stick on ette nähtud plastmassi vormimiseks ja termokahanevate voolikute soojendamiseks. Ta sobib ka jootmiseks, lahtijootmiseks ja liimilidete eraldamiseks. Seade pole ette nähtud tahkekütuste süütamiseks kuuma õhuga ega kasutamiseks juuksekuivatina või söidukites.

Tehnilised andmed

Pinge	230-240 V, 50 Hz
Võimsus	350 W
Temperatuurid *1	400 °C ilma düüsita 500 °C ahendusdüüsiga 7 mm (tarnekomplektis)
Õhukogus	max 100 l/min
Võrguühendusjuhe	H05
Kaitseklass	II
Emissiooni-helirõhutase	≤ 70 dB(A)
Vibratsiooni koguväärtus	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Kaal	0,7 kg

*1 Temperatuuri kulg

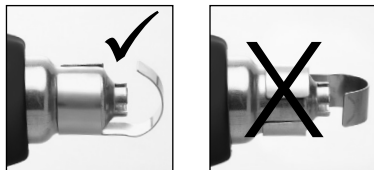
Kaugus väljapuhumistorust	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatuur ilma düüsita	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatuur koos düüsiga	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Seadme elemendid

- 1 Roostevabast terasest väljalasketoru
- 2 Õhu sisselase hoiab vöörkehad eemal
- 3 Nihklülitit SISSE/VÄLJA
- 4 Aas ülesriputamiseks
- 5 Kummikaabel
- 6 LED-valgusti tööpiirkonna valgustamiseks
- 7 Seisualus

Teie ohutuse huvides

- Termokaitse lülitab kütteseadme ülekoormuse korral välja.
- Reflektordüüsi Paigaldamine (C) (D)



Seadme kirjeldus - kasutuselevõtmine

Kasutamine

Seadet lülitatakse nihklülitiga (3) sisse ja välja. Töödeldava objekti ja seadme vahekaugus sõltub materjalist ning kavatselt töötlemisviisist. Tehke alati esmalt temperatuuritest. Vahetatava otsikutega (vt tarvikute lehekülge pöördel) on võimalik kuumu õhku täpselt õigesse punkti või pinnale suunata.

Ettevaatust kuumade düüside vahetamisel! Kui kasutate kuumahupuhurit seisuseadmena, siis jälgige ohutut ja libisemis-kindlat seisu ning puhta aluspinna olemasolu.

Riputamisvõimalus



Tänu integreeritud aasale (4) saab seadme üles riputada.
Tähelepanu: max tõmbejõud = 150 N

LED-valgusti

LED-valgusti (6) talitleb sisselülitatud seadme puhul. Peale tööpiirkonna valgustamise toimib ta ka kontroll-lambina „Seade sees“.

Rakendused

Kuumahupuhur on ideaalne väiksemate ehitusdetailide ja termokahanevate voolikute töötlemiseks. Seda oskavad hinnata eriti just mudeliehitajad ning elektroonikud.

Siinkohal vaid mõned paljudest rakendusvõimalustest:



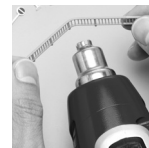
kahandamine

- kaablite ja juhtmete ühendus-elementide kahandamine
- termokahanevate toodete kahandamine



jootmine / lahtijootmine

- SMD-komponentide jootmine
- elektrooniliste SMD-koostesõlmede remonditööd ja järeltöötlus



vormimine

- plastmassdetailide töötlemine, nt mudeliehituses



kuivatamine

- värvid
- plastmassid

Tarvikud

Edasimüüja pakub Teile tarvikutena järgmisi düüse:

- (A) Kahanev otsik 7 mm
Toote-nr 002886
- (B) Kaitsereflektoriga kahanev otsik
Toote-nr 077358
- (C) Kahanev otsik 40 mm
Toote-nr 077655
- (D) Reflektordüüs 10 mm
Toote-nr 077556

CE vastavusdeklaratsioon

Toode vastab masinate direktiivile 2006/42/EÜ, EMC direktiivile 2004/108/EÜ ja RoHS direktiivile 2002/95/EÜ.

Talitusgarantii

STEINELI toode on valmistatud suurima hoolikusega, on talituslikult ja ohutusalaselt kehtivate eeskirjade alusel kontrollitud ning läbinud seejärel pistelise kontrolli. STEINEL annab laitmatute omaduste ja talitluse kohta garantii. Garantii tähtaeg on 36 kuud või vastavalt 500 töötundi ja algab tarbijale müümise kuupäevast. Me kõrvaldame materjali- või valmistamisvigadest tulenevad puudused; garantiiteenust osutatakse meie vaikul parandamise või puudulike detailide väljavahetamise teel. Garantiteenust ei osutata kuluosade kahjustumise ja kahjude ning puuduste korral, mis on tekkinud asjatundmatust käsitsemisest või hooldamisest, samuti kukkumisest tingitud purustustele. Edasiulatuva järgkahjud võraste esemete suhtes on välistatud. Garantiinõue rahuldatakse ainult siis, kui lahtivõtmata seade saadetakse koos kassatšeki või arvega (ostukuupäev ja müüja tempel) korralikult pakituna vastavasse teeninduspunkti või tagastatakse esimese 6 kuu jooksul müüjale. Remonditeenindus: Pärast garantiiaja möödumist või garantiinõudeta puuduste korral teostab remonti meie tehasteenindus. Palun saatke toode korralikult pakituna lähimasse teeninduspunkti.

36 kuuks
GARANTII

Originali naudojimo instrukcija

Dėkojame, kad pasirinkote STEINEL karšto oro pūtiklį. Naudojamiesi šiuo prietaisu saugiai ir patikimai atliksite įvairius darbus, pvz., aptrauksite, lituodami atjungsite,

sulituosite. Visi STEINEL prietaisai pagaminti laikantis aukščiausių standartų ir atlikta griežta jų kokybės patikra.

Jeigu prietaisą naudosite tinkamai (laikydami šiuo saugos nurodymų), juo galėsite dirbti ilgai ir liksite patenkinti.

Saugos nurodymai

Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite ir atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus. Nesilaikant naudojimosi instrukcijos, prietaisas gali sukelti pavojų.

Naudodami elektros prietaisus apsaugai nuo elektros smūgio ir siekdami išvengti sužeidimų ir gaisro laikykitės šių pagrindinių saugos nurodymų. Jeigu su prietaisu elgiamasi neatsargiai, gali kilti gaisras arba susižaloti žmonės.

Prieš pradėdami naudoti prietaisu patikrinkite, ar jis nepažeistas (laidas, korpusas ir pan.) ir esant pažeidimams prietaiso nenaudokite.

Nepalikite prietaiso be priežiūros.

Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų prietaisu.

Pirmasis paleidimas

Pirmą kartą naudojant prietaisą gali pasirodyti dūmų.

Atsižvelkite į aplinkos sąlygas.



Nepalikite elektros prietaisų lietuje. Nenaudokite sudrėkusių elektros prietaisų ir nedirbkite su jais drėgnoje arba šlapioje aplinkoje. Atsargiai elkitės su prietaisu šalia degių medžiagų. Nelaikykite prietaiso ilgesnį laiką nukreipto į tą pačią vietą. Nenaudokite potencialiai sprogioje aplinkoje. Šiluma gali prasiskverbti iki degių medžiagų, net jei jos paslėptos.

Saugokitės elektros smūgio.



Venkite susilietimo su žemintomis dalimis, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis, šaldytuvais. Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.

Laikykite savo darbo įrankius saugiai.



Prieš supakuodami panaudotą prietaisą padėkite jį ant stovo ir leiskite jam atvėsti.

Nenaudojamus darbo įrankius laikykite sausoje, uždaroje patalpoje, neprieinamoje vaikams vietoje. Šis prietaisas neskirtas naudoti ribotų fizinių, jutiminių arba psichinių gebėjimų arba nepatyrusiems ir (arba) turintiems per mažai žinių žmonėms (įskaitant vaikus), nebent juos prižiūri už jų saugą atsakingi asmenys arba jie juos išmokė naudoti prietaisu.

Neviršykite darbo įrankių apkrovos.



Dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodyto galingumo. Pasinaudoję prietaisu ilgesnį laiką esant aukščiausiai temperatūrai, prieš jį išjungdami temperatūrą sumažinkite. Taip prailginsite kaitinimo elemento tarnavimo trukmę. Neneškite prietaiso už laido ir netraukite už jo, norėdami ištraukti kištuką iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.

Saugokitės nuodingų dujų ir užsidegimo pavojaus.



Apdirbant sintetines medžiagas, lakus ir panašias medžiagas, gali išsiskirti nuodingos dujos. Saugokitės gaisro ir užsidegimo pavojaus.

Dėl savo saugumo naudokite tik tuos reikmenis ir papildomus prietaisus, kurie nurodyti naudojimo instrukcijoje arba kuriuos rekomenduoja ir nurodo prietaiso gamintojas. Naudojamiesi kitais nei naudojimo instrukcijoje arba kataloge rekomenduojamais darbo įrankiais arba reikmenimis, galite susižeisti patys.

Remontuoti leidžiama tik elektros specialistui.



Šis elektros prietaisas atitinka specialius saugumo reikalavimus. Remontuoti leidžiama tik elektros specialistui, priešingu atveju gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Siekiant išvengti pavojaus, pažeistą prietaiso tinklo kabelį turi keisti gamintojas, gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba arba atitinkamos kvalifikacijos asmuo.

Rūpestingai saugokite šiuos saugos nurodymus šalia prietaiso.

Techniniai duomenys

Įtampa	230–240 V, 50 Hz
Galia	350 W
Temperatūra *1	400 °C be antgalio 500 °C su smailėjančiu 7 mm antgaliu (komplekte)
Oro kiekis	maks. 100 l/min.
Tinklo laidas	H05
Apsaugos klasė	II
Skleidžiamo garso slėgio lygis	≤ 70 dB(A)
Bendra vibracijų reikšmė	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Svoris	0,7 kg



*1 Temperatūros kreivė

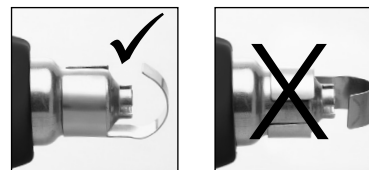
Atstumas iki oro išpūtimo vamzdžio	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatūra be antgalio	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatūra su antgaliu	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Prietaiso elementai

- 1 Aukščiausios kokybės plieno oro išpūtimo vamzdis
- 2 Oro įeinamoji anga sulaiko svetimkūnius
- 3 Slankiosios sklendės J. / IŠJ.
- 4 Aša pakabinti
- 5 Guminis kabelis
- 6 LED diodas darbo zonai apšviesti
- 7 Pastatomoji plokštuma


Jūsų saugumui

- Esant perkrovai termosaugiklis išjungia kaitinimo funkciją.
- Reflektorinio antgalio uždėjimas  



Prietaiso aprašymas - Naudojimas

Veikimas

Prietaisas įjungiamas ir išjungiamas slankiąja sklende . Atstumas iki apdorojamo objekto priklauso nuo medžiagos ir apdirbimo būdo. Pirmiausia visuomet išbandykite, kokia temperatūra reikalinga. Su užmaunamais antgaliais (žr. puslapyje apie prietaiso reikmenis), karštą orą galima tiksliai nukreipti į tam tikrą tašką arba paviršių.

Būkite atsargūs keisdami karštus antgalius! Naudodami karšto oro pūtiklį stacionariai, atkreipkite dėmesį į tai, kad prietaisas stovėtų saugiai, neslystų ir pagrindas po juo būtų švarus.

Naudojimas pagal paskirtį

Elektros prietaisas STEINEL „HL Stick“ skirtas formuoti plastiką, kaitinti susitraukiančiąsias žarneles. Jis taip pat tinka lituoti, atjungti lituojant ir atklijuoti. Prietaisas neskirtas naudoti kaip karštu oru veikiantis kietojo kuro uždegiklis, plaukų džiovintuvas; jo negalima naudoti automobiliuose.

Galimybė pakabinti



- 4 Prietaisą galima pakabinti ant įrengtos ašos.
Dėmesio! Maks. traukos jėga = 150 N

LED diodas

Įjungus prietaisą šviečia LED 6 diodas. Be darbo zonos apšvietimo, diodas yra ir kontrolinė lemputė, nurodanti, kad „prietasis įjungtas“.

Pritaikymo sritys

Karšto oro pūtiklis idealiai tinka apdoroti mažas dalis ir susitraukiančiąsias žarnesles. Modeliuotojai ir elektronikos specialistai tai ypač vertina.

Tai tik kelios pritaikymo galimybės:



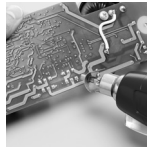
Sutraukimas

- Kabelių ir laidų jungiamųjų dalių attraukimas
- Nuo šilumos susitraukiančių gaminių attraukimas



Formos pakeitimas

- Plastikinių dalių apdorojimas, pvz., gaminant modelius



Litavimas / atjungimas lituojant

- SMD dalių litavimas
- Elektroninių SMD mazgų remontas ir apdorojimas



Džiovinimas

- Spalvos
- Plastikai

Priedai

Iš pardavėjo galite įsigyti šiuos priedus

- A Smailėjantis antgalis 7 mm
Prekės kodas 002886
- B Smailėjantis antgalis su apsauginiu reflektoriumi
Prekės kodas 077358

C Reflektorinis antgalis 40 mm
Prekės kodas 077655

D Reflektorinis antgalis 10 mm
Prekės kodas 077556

EB Atitikties deklaracija

Gaminys atitinka mašinų direktyvą 2006/42/EB, elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2004/108/EB ir direktyvą dėl pavojingų medžiagų panaudojimo apribojimo (RoHS) 2002/95/EB.

Funkcinė garantija

Šis STEINEL produktas pagamintas itin kruopščiai, pagal galiojančias normas patikrintos jo funkcijos ir saugumas bei pildomai atlikta pasirinktų prietaisų patikra. STEINEL suteikia prietaisui garantiją. Garantinis laikotarpis yra 36 mėnesiai arba 500 darbo valandų ir prasideda nuo pardavimo vartotojui dienos. Mes pašalinsime defektus, susijusius su medžiagų arba gamybos broku, garantiniu laikotarpiu, mūsų nuožūra, prietaisas nemokamai remontuojamas arba keičiamas sugedusios jo dalys. Garantinės paslaugos neteikiamos nusidėvintų dalių gedimams remontuoti, gedimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo arba techninio aptarnavimo, taip pat prietaisui sulūžus jam nukritus. Kitiems daiktams padaryta žala neatlyginama. Garantija taikoma tik tuo atveju, jei neišardytas prietaisas kartu su kasos čekiu arba sąskaita (pirkimo data ir pardavėjo antspaudu), tinkamai supakuotas atsiunčiamas į atitinkamą techninės priežiūros tarnybos vietą arba per pirmuosius 6 mėnesius pateikiamas pardavėjui. Remonto servisas: pasibaigus garantiniam laikotarpiui arba gedimus, kuriems garantija netaikoma, remontuoja mūsų gamyklos servisas. Prašome gerai supakuotą produktą siųsti į serviso skyrį.

FUNKCINĖ
36 mėnesių
GARANTIJA

Originālā lietošanas pamācība

Paldies Jums,

ka esat izvēlējušies iegādāties STEINEL celtniecības fēnu. Ar šo ierīci droši un uzticami varēsiet veikt visdažādākos darbus, kā piemēram, kausēšanu, lodēša-

nu, atlodēšanu u.c. Visas STEINEL ierīces izgatavotas saskaņā ar visaugstākajiem standartiem un izturējušas visstingrākās kvalitātes pārbaudes.

Ja pareizi lietošiet ierīci (ievērojiet turpmāk sniegtās drošības norādes), tā kalpos Jums ilgi un uzticami.

⚠ Drošības norādes

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet šos norādījumus. Neievērojot lietošanas pamācības prasības, ierīce var apdraudēt Jūsu drošību.

Lai darbā ar elektroierīcēm pasargātu sevi no elektriskās strāvas trieciena, traumām un ugunsgrēka izcelšanās draudiem, jāievēro šādas drošības prasības. Ja ar ierīci strādāsiet pavirši, var izcelties ugunsgrēks vai tikt savainoti cilvēki.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta (barošanas vads, korpuss u.c.), un, ja bojājumi tiek konstatēti, nelietojiet ierīci.

Nedarbiniet ierīci bez uzraudzības.

Neatstājiet bez uzraudzības bērņus, lai nodrošinātu, ka tie nespēlejas ar ierīci.

Pirmreizēja lietošana

Pirmo reizi lietojot ierīci, var rasties neliels daudzums dūmu.

Nemiet vērā apkārtējās vides ietekmi.

Nepakļaujiet elektroierīces lietus ietekmei. Nelietojiet mitras elektroierīces, kā arī nelietojiet tās mitros vai slapjos apstākļos. Uzmanieties, lietojot ierīces viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Uz ilgāku laiku nevirzīt ierīci vienā un tajā pašā virzienā. Nelietot ierīci sprādzienbīstamā vidē. Siltums var tikt novadīts uz viegli uzliesmojošiem materiāliem.

Pareiza lietošana

Elektroierīce STEINEL HL Stick ir paredzēta plastmasas pārveidošanai, gumijas cauruļu sildīšanai. Tā piemērota arī lodēšanai un atlodēšanai, līmēšanas savienojumu atvēršanai. Ierīce nav izmantojama kā karstā gaisa cietvielu aizdedzinātājs, matu fēns vai transporta līdzekļu fēns.

Sargieties no elektriskās strāvas trieciena.



Izvairieties no saskares ar sazemētām detaļām, piemēram, caurulēm, apsildes ķermeņiem, pavadiem, ledusskapjiem un saldētavām. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā darbojas.

Uzglabājiet ierīci tam paredzētā un drošā vietā.



Pēc lietošanas novietojiet ierīci uz statīva un ļaujiet tai atdzist, pirms to atkal iepakojat.

Ierīces, kuras šobrīd nelietojat, jāuzglabā sausā, slēgtā telpā, kurai nevar piekļūt bērni. Šo ierīci nedrīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām, kā arī bērni. Tāpat ierīci nedrīkst lietot arī nepieredzējušas personas, izņemot gadījumus, kad darbs tiek veikts drošības speciālista uzraudzībā un tās ir saņēmušas rūpīgu instruktažu pareizam darbam ar ierīci.

Nepārslogojiet savas ierīces.



Drošāk un labāk strādāt ar ierīci ir norādītajās jaudas robežās. Pēc ilgākas ierīces lietošanas visaugstākajā temperatūrā, tieši pirms ierīces izslēgšanas, temperatūra ir jāsamazina. Tas pagarina sildelementa kalpošanas laiku. Nepārnēsājiet darbarīku aiz vada un nelietojiet to, lai izvilktu kontaktdakšu no kontaktligzdas. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas un asām malām.

Uzmanieties no indīgām gāzēm un iespējamās uzliesmošanas.



Apstrādājot plastmasu, lakas un līdzīgus materiālus, var rasties indīgas gāzes.

Ievērojiet ugunsdrošības prasības. Jūsu drošībai izmantojiet tikai detaļas un palīgierīces, kuras minētas lietošanas pamācībā vai kuras iesaka ierīces ražotājs. Lietošanas pamācībā vai katalogā minēti instrumentu lietošana var apdraudēt lietotāja drošību.

Ierīces remontu drīkst veikt tikai pieredzējis elektriķis.



Šis elektroinstruments atbilst vienotajām drošības normām un noteikumiem. Remonta darbus drīkst veikt tikai profesionāls elektriķis, pertējā gadījumā tas var radīt draudus lietotāja drošībai. Ja tiek bojāts šīs ierīces elektropieslēguma vads, to nomaina ierīces ražotājs, tā pārstāvis vai klientu apkalpošanas dienests, vai arī cita tikpat kvalificēta persona. Šādi Jūs izvairīsieties no iespējamiem draudiem Jūsu drošībai un veselībai.

Rūpīgi uzglabājiet šo ierīces lietošanas pamācību.

Tehniskie dati

Spriegums	230-240 V, 50 Hz
Jauda	350 W
Temperatūras *1	400 °C bez sprauslas 500 °C ar 7 mm mazinātāja sprauslu (iekļauta piegādes komplektācijā)
Gaisa daudzums	maks. 100 l/min.
Barošanas vads	H05
Aizsargklase	IIII
Trokšņa emisijas piķa lielums	≤ 70 dB(A)
Kopējais vibrācijas lielums	≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ² ≤ 2,5 m/s ² K = 0,08 m/s ²
Svars	0,7 kg

*1 Temperatūras izmaiņas

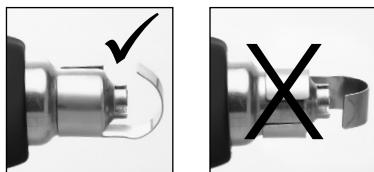
Attālums līdz izpūšanas caurulei	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
Temperatūra bez sprauslas	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Temperatūra ar sprauslu	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Ierīces elementi

- | | | |
|---|--|--------------|
| 1 Tērauda izpūtēja caurule | 4 Cilpas uzkaršanai | 7 Stāvirisma |
| 2 Gaisa vārsts pasargā no svešķermeņiem | 5 Gumijas kabelis | |
| 3 Bīdāmais slēdzis IESL./IZSL. | 6 Diožu spuldzes darba zonas apgaismojumam | |

Jūsu drošībai

- Termodrošības ierīce pārslodzes gadījumā izslēdz apsildi.
- Reflektora sprauslu uzstādīšana (C) (D)



Ierīces apraksts - Lietošana

Lietošana

Ierīce tiek ieslēgta un izslēgta ar bīdāmo slēdzi (3). Attālums līdz apstrādājamam objektam tiek noteikts atkarībā no materiāla un paredzētā apstrādes veida. Vienmēr pārbaudiet temperatūru. Ar uzlīkamajām sprauslām (skatīt komplektācijas lappusi) karsto gaisu iespējams vadīt precīzi punkta vai virsmas veidā.

Esiet uzmanīgi, nomainot karstas sprauslas! Ja celtniecības fēnu izmantojat kā stacionāru ierīci, novietojiet to uz stabilas, neslīdošas un tīras virsmas.

Uzkāršanas iespēja



Pateicoties iestrādātajām cilpām, (4) ierīci iespējams pakārt.
Uzmanību: maks. vilces spēks = 150 N

LED diožu lampas

Diožu lampas (6) darbojas, kad ierīce ir ieslēgta. Papildus darba zonas apgaismošanai tās darbojas arī kā kontrollampas "Ierīce ieslēgta".

Lietošana

Celtniecības fēns ir ideāli piemērots nelielu detaļu un gumijas cauruļu apstrādei. Jo īpaši šādu ierīci novērtē konstruktori un elektronikas speciālisti.

Šeit tikai dažas no pielietojuma iespējām:



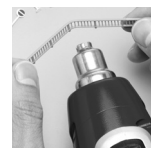
Kausēšana

- Kabeļu un vadu pieslēguma elementu kausēšana
- Siltumā kustošu produktu kausēšana



Lodēšana / Atlodēšana

- SMD detaļu lodēšana
- Remonts un pēcapstrāde elektroniskajās SMD detaļu grupās



Mainīt formu..

- Plastmasas detaļu apstrāde, piem., modeļbūvē



Žāvēt

- krāsas
- sintētiskas vielas

Piederumi

Šīs sprauslas Jūs varat iegādāties pie Jūsu pārdošanas speciālista

- | | |
|---|--|
| (A) Redukcijas sprausla 7 mm
Artikula nr. 002886 | (C) Reflektorsprausla 40 mm
Artikula nr. 077655 |
| (B) Redukcijas sprausla ar aizsargreflektoru
Artikula nr. 077358 | (D) Reflektorsprausla 10 mm
Artikula nr. 077556 |

CE atbilstības deklarācija

Šis produkts atbilst Mašīnu direktīvas 2006/42/EK, EMV direktīvas 2004/108/EK un Izejmateriālu direktīvas 2002/95/EK prasībām.

Funkcijas garantija

Šī STEINEL prece ir ražota ar vislielāko rūpību, tās funkcija un drošība pārbaudīta saskaņā ar spēkā esošajiem priekšrakstiem un noslēgumā tā pakļauta izlases veida pārbaudēm. STEINEL sniedz garantiju pareizi un instrukcijai atbilstoši lietotai ierīcei. Garantijas laiks ir 36 mēneši vai 500 darba stundas un tā stājas spēkā ierīces iegādes brīdī. Mēs novēršam nepilnības, kuras radušās saistībā ar materiāla vai ražošanas kļūdām. Garantija nozīmē bojāto detaļu remontu vai nomainīšanu pēc mūsu izvēles. Garantija neattiecas uz sametināto daļu bojājumiem, tādiem bojājumiem, kas radušies nelietprātīgas lietošanas vai apkopes rezultātā, kā arī bojājumiem, kas radušies, ierīcei nokrītot un salūstot. Ir izslēgta garantijas atbildība tālākejošiem bojājumiem, kas radīti citiem priekšmetiem. Garantija ir spēkā tikai tad, ja attiecīgajā servisa centrā vai pirmo 6 mēnešu laikā tirgotājam tiek atgriezta neizjaukta, atbilstoši iepakota ierīce kopā ar čeku vai rēķinu par tās iegādi (pirkuma datums un tirgotāja zīmogs). Remonta serviss: pēc garantijas laika beigām vai gadījumos, kad garantija nav spēkā, nepieciešamo remontu veic tehniskais servisa centrs. Lūdz, nosūtīt produktu, labi iepakotu, tuvākajai servisa nodaļai.

FUNKCIJU
36 mēneši
GARANTĪJA

Перевод оригинального руководства по эксплуатации

Благодарим вас за покупку термовоздуходувки марки STEINEL. С помощью данного инструмента возможно быстрое и качественное выполнение различных видов работ, например, пай-

ка, распайка, термоусадка и т.п. Все инструменты марки STEINEL изготовлены согласно высшим масштабам и подвергнуты строгому контролю качества.

При использовании по назначению (см. следующие указания по технике безопасности) вы сможете очень долго с успехом пользоваться инструментом.



Указания по технике безопасности

Перед началом эксплуатации инструмента рекомендуется ознакомиться с данными указаниями и соблюдать их во время работы. При несоблюдении инструкции по эксплуатации настоящего инструмента может стать очагом опасности.

При эксплуатации электрических инструментов, для предотвращения удара электрическим током, телесных повреждений и ожогов, следует соблюдать следующие основные указания по технике безопасности. Невнимательное обращение с инструментом может привести к возникновению случайного пожара или травмам.

Проверить прибор перед пуском в эксплуатацию на наличие возможных повреждений (кабель сетевого подключения, корпус и пр.) и при наличии повреждений не использовать его.

Не оставлять прибор без присмотра.

Следить за детьми, чтобы обеспечить, что они не играют с прибором.

Первый пуск в эксплуатации

При первом использовании инструмента возможно незначительное образование дыма.

Учитывайте условия окружающей среды.



Запрещается эксплуатация электрического инструмента под дождем. Не разрешается эксплуатация инструмента во влажных зонах или в помещениях с высокой влажностью. Требуется особая осторожность при эксплуатации инструмента вблизи горючих материалов. Запрещается направлять инструмент длительное время на одно и то же место. Запрещается эксплуатация во взрывоопасных зонах. Тепло может проникать к скрытым горючим материалам.

Применение по назначению

Электроинструмент STEINEL HL Stick предназначен для формовки и сварки пластмасс, нагрева термоусадочных трубок. Он также подходит для пайки и распайки, рассоединения мест склейки. Инструмент не предназначен для того, чтобы использоваться в качестве воздушной зажигалки для твердого топлива, фена для волос или в транспортных средствах.

Соблюдайте меры по защите от удара электрическим током.



Избегайте прикосновения участками тела заземленных предметов, например, трубопроводов, отопительных радиаторов, кухонных плит, холодильников. Запрещается оставлять без внимания работающий электроинструмент.

Храните инструмент в безопасном месте.



По завершении работы инструмент следует класть, для охлаждения, на стойку и лишь после охлаждения убирать на хранение.

Электрические инструменты следует хранить в сухом, закрытом и недоступном для детей месте. Этот инструмент не предназначен для использования лицами (детьми и взрослыми) с ограниченными возможностями - физическими, сенсорными или умственными - а равно как и лицами с недостаточной подготовкой/опытом; их работа с инструментом допустима только в присутствии лица, несущего ответственность за их безопасность, или же, если они были проинструктированы им о пользовании инструментом.

Запрещается перенагрузка электрических инструментов.



Электрические инструменты следует эксплуатировать в рекомендуемом диапазоне мощности. После длительной эксплуатации при максимальной температуре, перед выключением инструмента, температуру следует переключить в начальный температурный диапазон. Это способствует продлению срока службы нагревательного элемента. Не переносите инструмент, держа его за электрошнур; не вытаскивайте вилку из розетки, держа за электрошнур. Предохраняйте электрошнур от нагревания, попадания масла и острых кромок.

Соблюдайте меры по предотвращению выделения ядовитых газов и их воспламенения.



При обработке пластмасс, лаков и подобных материалов могут выделяться ядовитые газы. Соблюдайте меры по предотвращению пожара и воспламенения. Для обеспечения личной безопасности используйте исключительно принадлежности и вспомогательные устройства, указанные в инструкции по эксплуатации или рекомендуемые изготовителем данного инструмента. Использование неуказанных в инструкции по эксплуатации или каталоге инструментов или принадлежностей может привести к телесным повреждениям.

Ремонтные работы должны выполняться исключительно специалистами-электриками.



Данный инструмент отвечает всем действующим требованиям по безопасности эксплуатации. Во избежание несчастных случаев ремонтные работы следует проводить исключительно специалистами-электриками. Замена поврежденного электрошнура - с целью предотвращения возможной опасности - должна быть поручена производителю, его отделу сервисного обслуживания или иным квалифицированным специалистам.

Храните инструкцию по технике безопасности прибора в надежном месте.

Технические данные

Напряжение	230-240 В, 50 Гц
Мощность	350 Вт
Температуры *1	400 °C без насадки 500 °C с редукционной насадкой 7 мм (в объеме поставки)
Поток воздуха	макс. 100 л/мин.
Сетевой провод	H05
Класс защиты	II
Уровень излучаемого звукового давления	≤ 70 дБ(A)
Общее значение колебаний	≤ 2,5 м/с ² K = 0,08 м/с ²
Вес	0,7 кг

*1 Динамика температуры

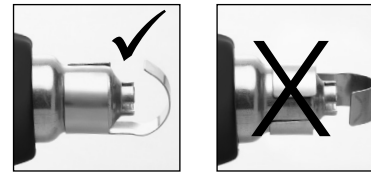
Расстояние от выходного сопла	20 мм	30 мм	40 мм	50 мм	100 мм	150 мм	200 мм
Температура без сопла	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Температура с соплом	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Составные части

- 1 Стальное выходное сопло
- 2 Воздухозаборное отверстие не допускает попадания посторонних тел внутрь прибора
- 3 Ползунковый переключатель для режимов ВКЛ. / ВЫКЛ.
- 4 Петли для подвешивания
- 5 Резиновый кабель
- 6 Светодиодный светильник для освещения рабочей зоны
- 7 Опора

Для вашей безопасности

- В случае перегрузки тепловое реле защиты отключает нагрев.
- Установка рефлекторной насадки **C** **D**



Описание инструмента - Пуск в эксплуатацию

Эксплуатация

Прибор включается и выключается ползунковым переключателем **3**. Расстояние между обрабатываемым предметом и инструментом зависит от вида материала и вида обработки. Перед началом работы рекомендуется произвести тест в отношении температуры. С помощью насадок (см. перечень принадлежностей на обложке) можно регулировать подачу воздуха: точечную или по всей поверхности.

Помните при смене насадок - они горячие! При работе с термовоздуходувкой в стационарном положении, убедитесь в том, что она находится в устойчивом положении и на чистой поверхности.

Возможность подвешивания



Благодаря встроенной петле **4** прибор можно повесить.
Внимание: макс. сила тяги = 150 Н

Светодиодный светильник

Светодиодный светильник **6** работает при включенном приборе. Наряду с освещением рабочей зоны он служит также в качестве контрольной лампы "Прибор вкл."

Области применения

Термовоздуховка идеально подходит для обработки мелких конструктивных элементов и термоусадочных трубок. Это особенно оценят конструктора моделей и электронщики.

Вот лишь несколько примеров применения:



Горячая запрессовка

- Термоусадка соединительных элементов кабелей и проводов
- Термоусадка термоусаживающихся изделий



Формование

- Обработка пластиковых деталей, например, в моделестроении



Пайка / распайка

- Пайка SMD-элементов
- Ремонтные работы и доработка электронных SMD-элементов



Сушка

- краски
- пластики

Комплектующие

Насадки, имеющиеся в продаже в качестве принадлежностей

A Редукционная насадка 7 мм
EAN 002886

B Редукционная насадка с защитным отражателем
EAN 077358

C Рефлекторная насадка 40 мм
EAN 077655

D Рефлекторная насадка 10 мм
EAN 077556

Сертификат соответствия ЕС

Этот продукт соответствует стандартам, изложенным в следующих директивах ЕС: директива 2006/42/EG по машинам, директива 2004/108/EG относительно электромагнитной совместимости и директива 2002/95/EG о применении материалов для производства электрических и электронных изделий, не содержащих вредных веществ.

Гарантийные обязательства

Данное изделие производства STEINEL было с особым вниманием изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации соответственно действующим инструкциям, а потом подвергнуто выборочному контролю качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев или 500 часов эксплуатации со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли вследствие недоброкачественности материала или в результате дефектов конструкции. Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантия не распространяется на дефектные изнашивающиеся части, на повреждения и дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации и ухода, а также на повреждения, последовавшие в результате падения. Фирма не несет ответственности за повреждения предметов третьих лиц, вызванных эксплуатацией изделия. Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде было отправлено на фирму вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия) по адресу сервисной мастерской или в течение 6 месяцев сдано в магазин. Ремонтный сервис: По истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, наше сервисное предприятие предлагает свои услуги. В таких случаях, просим отправлять изделие в упакованном виде в ближайшую сервисную мастерскую.

36 **МЕСЯЦЕВ**
ГАРАНТИЯ

Оригинална инструкция за употреба

Благодарим много, че взехте решение да закупите пистолет за горещ въздух на STEINEL. С този уред надеждно и сигурно могат да бъдат извършвани различни работи, като

напр. свиване, спояване, разделяне на спойки и т.н. Всички уреди на STEINEL са произведени според най-високите изисквания и са преминали строг качествен контрол.

Ако използвате уреда правилно (моля спазвайте следните указания за сигурност), можете да работите с него много дълго и винаги със задоволство.

Указания за сигурност

Прочетете и спазвайте тези указания, преди да използвате уреда. При неспазване на инструкцията за употреба, уредът може да бъде източник на опасности.

При работа с електрически инструменти трябва да бъдат спазвани следните основни мерки за сигурност, с цел защита от токов удар, наранявания и пожари. При невнимателна употреба на уреда, може да възникне пожар или да бъдат наранени хора.

Преди въвеждане в експлоатация, проверете уреда за евентуални щети (токов кабел, корпус и т.н.) и при увреждане не пускайте уреда.

Уредът да не се използва без надзор. Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да играят с уреда.

Първоначално въвеждане в експлоатация

При първото използване на инструмента може да излезе малко пушек.

Вземете под внимание влиянието на околната среда.



Не излагайте електрически инструменти на дъжд. Не използвайте електрически инструменти във влажно състояние и във влажна или мокра среда. Внимание при използване на уредите в близост до горящи материали. Не го насочвайте продължително време към едно и също място. Не използвайте при наличност на експлозивна атмосфера. Топлината може да бъде отведена към горящи материали, които са покрити.

Пазете се от токов удар.



Избягвайте докосване на тялото със заземени части, например тръби, радиатори, готварски печки, хладилници. Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.

Съхранявайте Вашите инструменти на сигурно място.



След употреба положете уреда върху опорната му площ и го оставете да се охлади, преди да го приберете.

Неизползвани инструменти трябва да се съхраняват в сухо, заключено помещение, където няма достъп за деца. Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и / или недостатъчни познания, освен в случаите, когато са под надзора на отговарящо за тях лице или получават инструкции от него за използване на уреда.

Не претоварвайте Вашите инструменти.



Вие ще работите по-добре и по-сигурно в посочения диапазон на мощност. След продължителна употреба на уреда при максимална температура, преди изключване на уреда температурата трябва да бъде понижена. Това удължава живота на отоплението. Не носете инструмента за кабели и не го използвайте, за да изтеглите щепсела от контакта. Пазете кабела от горещо, масла и остри ръбове.

Внимавайте за отровни газове и опасност от възпламеняване.



При обработка на пластмаси, лакове и подобни материали могат да се образуват отровни газове.

Внимавайте за опасност от пожари и възпламеняване. За Ваша собствена сигурност използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, които са посочени в инструкцията за употреба или са препоръчани или посочени от производителя. Използването на различни от препоръчаните в инструкцията за употреба или в каталога вставни инструменти или принадлежности може да означава за Вас опасност от наранявания.

Ремонтите се извършват само от електротехник.



Този електрически инструмент отговаря на съответните изисквания за сигурност. Извършването на ремонтите е позволено само от страна на електротехник, в противен случай могат да възникнат злополуки за потребителя. Ако токовият кабел на уреда е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или неговия сервис или от лице с подобна квалификация, за да бъдат избегнати опасностите.

Спазете тези указания за сигурност до уреда.

Употреба по предназначение

Електрическият инструмент STEINEL HL Stick е предназначен за оформяне и деформиране на пластмаса, нагряване на свивачи се маркучи. Той е подходящ и за запояване и разделяне на спойки както и за разлепване на съединения. Уредът не е предназначен за използване като запалка с горещ въздух, сешоар или в превозни средства.

Технически данни

Напрежение	230-240 V, 50 Hz
Мощност	350 W
Температури *1	400 °C без дюза 500 °C с редуцираща дюза 7 мм (в комплекта)
Количество въздух	макс. 100 л/мин.
Токов кабел	H05
Защитен клас	II
Ниво на емисиите на шум	≤ 70 dB(A)
Обща стойност на вибрациите	≤ 2,5 м/сек ² K = 0,08 м/сек ²
Тегло	0,7 кг

*1 Температурна характеристика

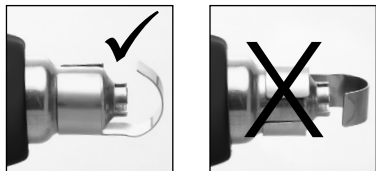
Разстояние от тръбата за издухване	20 мм	30 мм	40 мм	50 мм	100 мм	150 мм	200 мм
Температура без дюза	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
Температура с дюза	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

Елементи на уреда

- 1 Тръба за издухване от благородна стомана
- 2 Входът за въздух не пропуска чужди тела
- 3 Плъзгащ се прекъсвач ВКЛ/ИЗКЛ
- 4 Халка за закачане
- 5 Гумен кабел
- 6 LED-лампа за осветяване на работната зона
- 7 Опорна повърхност

За Вашата сигурност

- Термо-предпазителят изключва нагряването при претоварване.
- Поставяне на рефлекторната дюза (C) (D)



Описание на уреда - Въвеждане в експлоатация

Експлоатация

Уредът се включва и изключва с плъзгащия се прекъсвач (3). Разстоянието до обекта за обработка зависи от материала и вида на обработка. Винаги първо правете тест за температурата. С поставящите се дюзи (вижте страницата с принадлежности на корицата) горещият въздух може да се насочва към определена точка или повърхност.

Внимание при смяна на горещи дюзи! Ако използвате пистолета за горещ въздух като стационарен уред, следете за устойчив стоеж и чиста повърхност.

Възможност за окачване



Благодарение на интегрираната халка (4) уредът може да бъде окачен.
Внимание: макс. сила на разтягане = 150 N

LED-лампа

LED-лампата (6) работи при включен уред. Освен за осветяване на работната зона тя служи и като показател „Включен уред“.

Приложения

Пистолетът за горещ въздух е идеален за обработка на малки детайли и свивачи се маркучи. Много ценна за хора, занимаващи се с моделостроене и електроника.

Само някои от многото приложения:



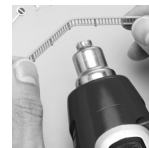
Свиване

- Свиване на свързващи елементи за кабели и проводници
- Свиване на термо-свивачи се продукти



Спояване / разделяне на спойки

- Спояване на елементи за повърхностен монтаж
- Ремонтни и довършителни работи по електронни модули за повърхностен монтаж



Оформяне

- Обработка на пластмасови части, напр. в моделостроенето



Сушене

- бои
- пластмаси

Принадлежности

Вашият търговец има тези дюзи на разположение като принадлежности

(A) Редуцираща дюза 7 мм
Арт. № 002886

(B) Редуцираща дюза със защитен рефлектор
Арт. № 077358

(C) Рефлекторна дюза 40 мм
Арт. № 077655

(D) Рефлекторна дюза 10 мм
Арт. № 077556

CE Декларация за съвместимост

Този продукт съответства на Директивата за машините 2006/42/ЕО, Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕО и Директивата за ограничаване на опасните вещества 2002/95/ЕО.

Гаранция за функциите

Този продукт на STEINEL е произведен с изключително старание, неговите функции и безопасност са проверени, съгласно валидните разпоредби, след това е подложен на контрол по принципа на случайния избор. STEINEL поема гаранция за отличните качества и функции. Гаранционният срок възлиза на 36 месеца респ. 500 работни часа и започва в деня на продажбата на потребителя. Ние отстраняваме недостатъци, дължащи се на материални или производствени дефекти, гаранцията се осъществява посредством ремонтване или смяна на дефектните части, по наш избор. Гаранцията не покрива щети по износващи се части, щети и недостатъци, настъпили поради неправилно боравене или поддръжка, както и счупване при падане. Допълнителни щети върху чужди предмети са изключени. Гаранцията е валидна само, ако не разглобеният уред бъде изпратен с касов бон или фактура (дата на покупка и печат на търговец), добре опакован, на съответния сервиз или бъде предаден на търговеца. Ремонтен сервиз: След изтичане на гаранционния срок или при недостатъци, попадащи в гаранционните условия, ремонтите извършва нашия заводски сервиз. Моля изпратете добре опакования продукт в сервиза.

36 месеца
ГАРАНЦИЯ


BC

感谢您

选购施特朗热风机。该设备安全可靠，适用于进行收缩、脱焊、钎焊等各种作业。所有的施特朗设备均

系按照最高标准制造，并已通过最严格的质量检测。正确使用设备（请遵守下文中的安全提示），将拥有超

长的使用寿命，同时为您带来恒久满意的工作效果。

 安全性提示

使用该设备前，请仔细阅读并遵守操作说明。如未遵守操作说明，设备可能会造成危险。

使用电动工具时须注意采取下述防电击、受伤和火灾危险的基本安全性措施。如机器未谨慎使用，则可能导致火灾或造成人身伤害。

因此，调试前务必检查设备是否损坏（如电源线、壳体等处），如有损坏，则禁止使用。

不得在无人值守的情况下运行设备。请注意并确保孩童不得玩耍本设备。

初次调试

首次使用该工具时可能溢出些许烟尘。

务必注意周围环境影响。



电动工具不得暴露于雨中。请勿使用潮湿的电动工具，或在有潮气或潮湿的环境中使用。附近存有易燃物时，请小心使用。请勿长时间接通设备或使其始终保持同一位置。请勿在易爆环境中使用。热量可能会传导至隐蔽的易燃物。

请采取防电击措施。



请勿触及接地部件（如管材、取暖器、炉灶、冰箱等）。须在人员值守时运行设备。

请安全妥善地保管工具。



使用后放入包装前，请将设备置于底托进行冷却。

未使用的工具应存放在干燥、密闭的室内，且须确保孩童无法触及。该设备不得由存在身体、感官或精神方面能力障碍的人士和 / 或不具备相关知识的人士使用，除非有负责人进行照管或指导时方可使用该设备。

请勿超负荷使用工具。



在本说明书所列工作范围内使用该设备，将获得更加出众和安全的性能。设备长时间使用后温度较高，关闭前应进行冷却。这样有助于延长加热装置的使用寿命。抬起工具时请勿提拉电缆，且从插座中拔出插头时勿拖拽电缆。避免电缆受热、受到油污及接触尖锐物边缘。

谨防有毒气体和引燃危险。



处理塑料、油漆或类似材料时可能会产生有毒气体。谨防火灾和引燃危险。

为保障人身安全，请使用本操作说明书中或工具制造商所推荐或规定的配件和辅助设备。使用本操作说明书中或目录中未推荐的使用工具及配件，可能会给您带来人身安全隐惠。

只能由专业电工进行维修作业。



该电动工具符合相关安全性条款。维修作业只能由专业电工进行，否则可能导致意外发生。设备电源线损坏时，须由制造商或其客服人员及具有相关资质的人员进行更换，以防止发生危险。

请将本安全性提示妥善存放在设备附近。

按规定使用

施特朗 HL Stick 电动工具适用于塑料的变形处理和热收缩软管的加热处理，也适用于钎焊和脱焊以及松脱黏合连接处理。该设备不可作为热风式固体燃料引燃器、头发吹风机或在汽车中使用。

技术参数

电压	230-240 V, 50 Hz
功率	350 W
温度 *1	无喷嘴为 400 °C 带 7 mm 长的变径喷嘴（属供货范围）为 500 °C
空气量	最大为 100 l/min.
电源线	H05
防护等级	II
发射声压级	≤ 70 dB(A)
振动总值	≤ 2.5 m/s ² K = 0.08 m/s ²
重量	0.7 kg

*1 温度变化过程

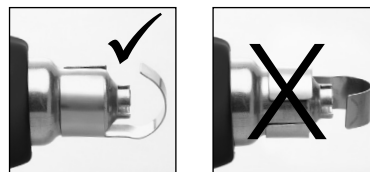
送风管的间隔	20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm	150 mm	200 mm
无喷嘴时的温度	360 °C	320 °C	280 °C	230 °C	150 °C	100 °C	75 °C
有喷嘴时的温度	450 °C	350 °C	290 °C	250 °C	150 °C	100 °C	75 °C

设备元件

- ① 不锈钢制送风管
- ④ 悬挂环
- ⑦ 底托
- ② 入风口可阻挡异物进入
- ⑤ 橡胶绝缘电缆
- ③ 滑动开关开 / 关
- ⑥ 用于工作区域照明的 LED 灯

为了您的安全

- 超负荷工作时，温度安全装置将自动关闭加热器。
- 插上反射喷嘴 (C) (D)



设备说明 - 调试

使用

设备通过滑动开关 ③ 开启和关闭。至加工工件的距离取决于物件材料和所采用的加工方式。每次使用前务必进行温度测试。无论目标是点还是平面，热风都可借助可插拔的喷嘴组（参见封面上的配件侧）进行精准控制。

喷嘴温度极高，更换时须小心！将热风机作为立式设备使用时，请注意其放置状态应稳固防滑，并确保底台干净。

悬挂方法



设备需悬挂时可借助集成环 ④。
注意：最大拉力 = 150 N

LED 灯

设备开启后，LED 灯 ⑥ 进行工作。除用于工作区域照明外，还可作为“设备开启”指示灯。

功能应用

热风机尤其适用于加工微小部件和热收缩软管，同时备受建模师和电气工程师的青睐。

此处仅列举部分应用：



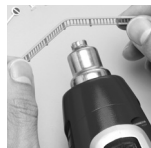
收缩

- 对电缆和导线的连接元件进行收缩处理
- 对热缩产品进行收缩处理



钎焊/脱焊

- 钎焊 SMD 部件
- 电子 SMD 组件的维修和返工作业



形变处理

- 处理塑料零件，如建模时



干燥

- 着色
- 塑料

配件

经销商将为您提供喷嘴配件。

Ⓐ 7 mm 的变径喷嘴

产品编号：002886

Ⓑ 带保护反射器的变径喷嘴

产品编号：077358

Ⓒ 40 mm 的反射喷嘴

产品编号：077655

Ⓓ 10 mm 的反射喷嘴

产品编号：077556

CE 一致性声明

该产品符合欧盟机械指令 2006/42/EG、电磁兼容指令 2004/108/EG 及 RoHS 指令（关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令）2002/95/EG 中的规定。

功能质保

该产品系施特朗精心研发制造，已根据有效规定通过了功能性及安全性审核，并进行了抽样检查。施特朗保证其产品性能和功能完好。质保期为 36 个月或 500 个运行工时，自消费者购买日起计算。材料或生产错误导致的产品缺陷由我方负责排除，质保服务（通过维修或是更换缺陷部件解决）将由我方决定。耗材损失、未正确使用及保养造成的损失和损坏未包含在质保范围内。此外，外物的间接损失亦不属质保范畴。只有将未拆卸的设备与收银条或账单（含购买日期和经销商印章）妥善包装好，并寄至相关维修点或在购买后的 6 个月之内交给经销商，方可保证质保服务。维修服务：质保期已经到期或出现不在质保范围内的缺陷产品，可由我方工厂服务部门进行维修。请将产品妥善包装并寄至维修点。

功 能

36个月

保 证